KALMUS ORCHESTRA LIBRARY

BIZET

THE PEARL FISHERS

EDWIN F. KALMUS
PUBLISHER OF MUSIC
NEW YORK, N.Y.

LES PÊCHEURS DE PERLES

Opéra en trois actes et quatre tableaux.

Théâtre Lyrique — 29 Septembre 1863 — Direction LÉON CARVALHO.	— DISTRIBUTION — Personnages:	Voix:	*Opéra-Comique* — 21 Avril 1893 — Direction LÉON CARVALHO.
Mlle *L. de MAËSEN*	LÉÏLA, prêtresse	*Soprano*	Mlle *CALVÉ*.
M. *MORINI*	NADIR, pêcheur	*Ténor*	M. *DELMAS*.
M. *ISMAËL*	ZURGA, roi	*Baryton*	M. *BOULACROIX*.
M. *GUYOT*	NOURABAD, grand-prêtre	*Basse*	M. *CHALLET*.

Chef d'Orchestre M. J. DANBÉ — Chef du Chant M. EM. BOURGEOIS — Chef des Chœurs M. H. CARRÉ.

PRÉLUDE

ACTE I

Une plage de l'Île de Ceylan.

1	CHŒUR	*Sur la grève en feu*	
	SCÈNE ET CHŒUR	*Amis, interrompez vos danses*	Nadir, Zurga
	RÉCIT ET REPRISE DU CHŒUR DANSÉ	*Demeure parmi nous, Nadir*	Nadir, Zurga
2	RÉCIT	*C'est toi, toi qu'enfin je revois*	Nadir, Zurga
	DUO	*Au fond du temple saint*	Nadir, Zurga
3	RÉCIT	*Que vois-je?*	Nadir, Zurga
	CHŒUR	*Sois la bienvenue*	
	SCÈNE ET CHŒUR	*Seule au milieu de nous*	Léïla, Nadir, Zurga, Nourabad
4	RÉCIT	*A cette voix*	Nadir
	ROMANCE	*Je crois entendre encore*	Nadir
5	SCÈNE ET CHŒUR	*Le ciel est bleu*	Nadir, Nourabad
	AIR ET CHŒUR	*O Dieu Brahma!*	Léïla

ACTE II

Les ruines d'un Temple indien.

6	ENTR'ACTE — SCÈNE ET CHŒUR	*L'ombre descend des cieux*	Léïla, Nourabad
7	RÉCIT ET CAVATINE	*Me voilà seule dans la nuit*	Léïla
8	CHANSON	*De mon amie*	Léïla, Nadir
9	DUO	*Léïla! Dieu puissant*	Léïla, Nadir
10	FINAL	*Ah! revenez à la raison*	Personnages et Chœurs

ACTE III

— 1er TABLEAU —

Une tente indienne.

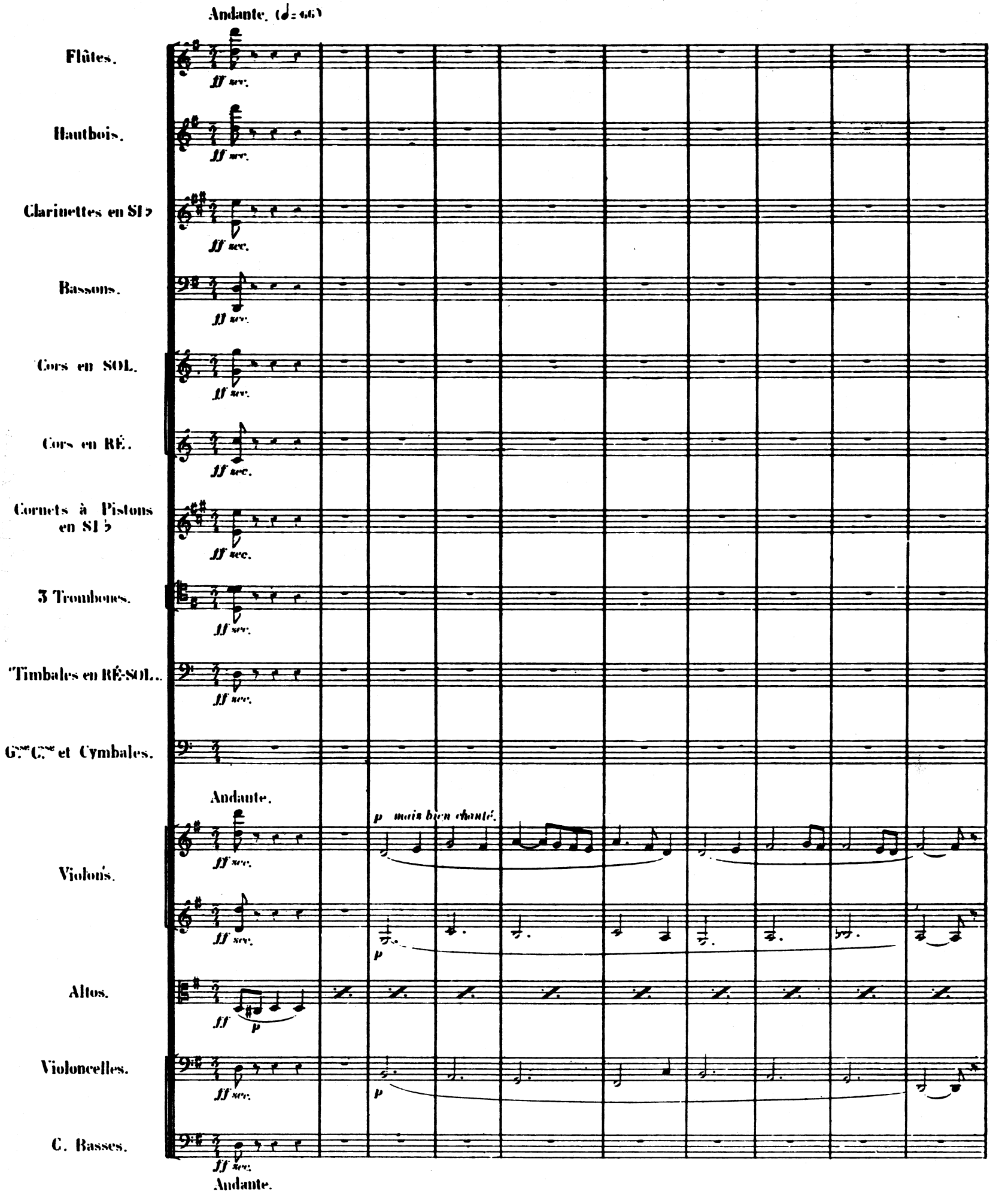
11	ENTR'ACTE — RÉCIT ET AIR	*L'orage s'est calmé*	Zurga
12	RÉCIT	*Qu'ai-je vu?*	Léïla, Zurga
	DUO	*Je frémis, je chancelle*	Léïla, Zurga
	SCÈNE	*Entends au loin ce bruit de fête*	Léïla, Zurga, Nourabad

— 2e TABLEAU —

Un site sauvage.

13	CHŒUR DANSÉ	*Dès que le soleil*	Nadir
14	SCÈNE ET CHŒUR	*Sombres divinités*	Léïla, Nadir, Zurga, Nourabad
15	TRIO	*O lumière sainte*	Léïla, Nadir, Zurga
16	FINAL	*Ce sont eux, les voici!*	Personnages et Chœurs

PRÉLUDE.



EDWIN F. KALMUS

PUBLISHER OF MUSIC

NEW YORK, N.Y.

Vns

cresc.

cresc.

Fl. à 2.

Hautb. à 2.

Clar.

Bns 1º Solo.

Cors.

Timb.

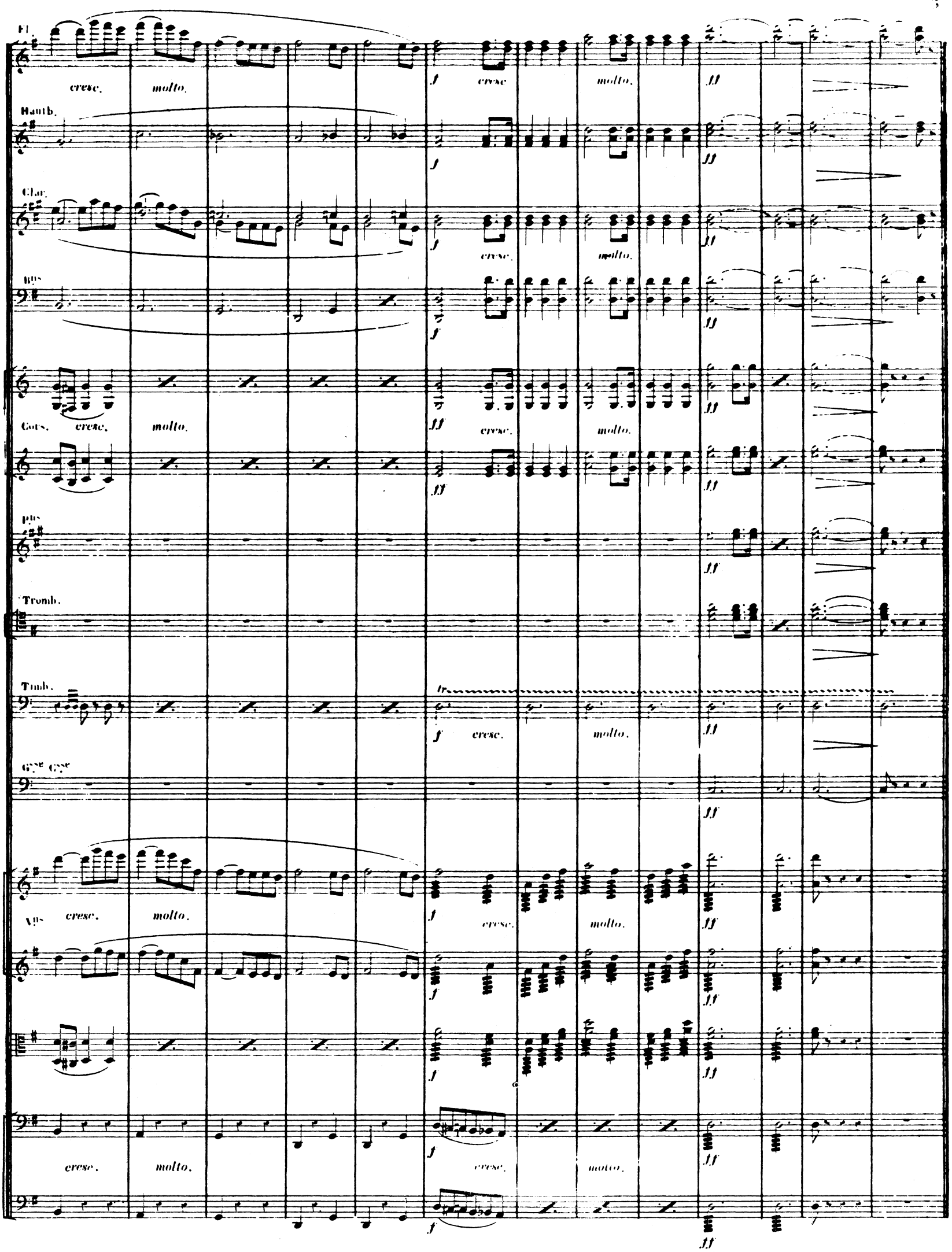
Vc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.


Fl.
cresc.
molto.
f
cresc.
molto.
ff
Hautb.
f
ff
Clar.
f
cresc.
molto.
ff
Bns
f
ff
Cors.
cresc.
molto.
ff
cresc.
molto.
ff
ff
Pns
ff
Tromb.
Timb.
tr
f
cresc.
molto.
ff
Gsse Gsse
ff
Vns
cresc.
molto.
f
cresc.
molto.
ff
f
ff
f
ff
cresc.
molto.
f
cresc.
molto.
ff
f
ff

ACTE I.

Une plage aride et sauvage de l'île de Ceylan. — A droite et à gauche, quelques huttes en bambous et en nattes. — Sur le premier plan, deux ou trois palmiers ombrageant de gigantesques cactus tordus par le vent. — Au fond, sur un rocher qui surplombe la mer, les ruines d'une ancienne pagode indoue. — Au loin la mer éclairée par un soleil ardent. — Au lever du rideau les pêcheurs de l'île, hommes, femmes et enfants, couvrent le rivage; les uns achèvent de dresser les tentes et de consolider leurs huttes sauvages; les autres dansent et boivent aux sons de divers instruments indous et chinois.

INTRODUCTION.

N° 1.

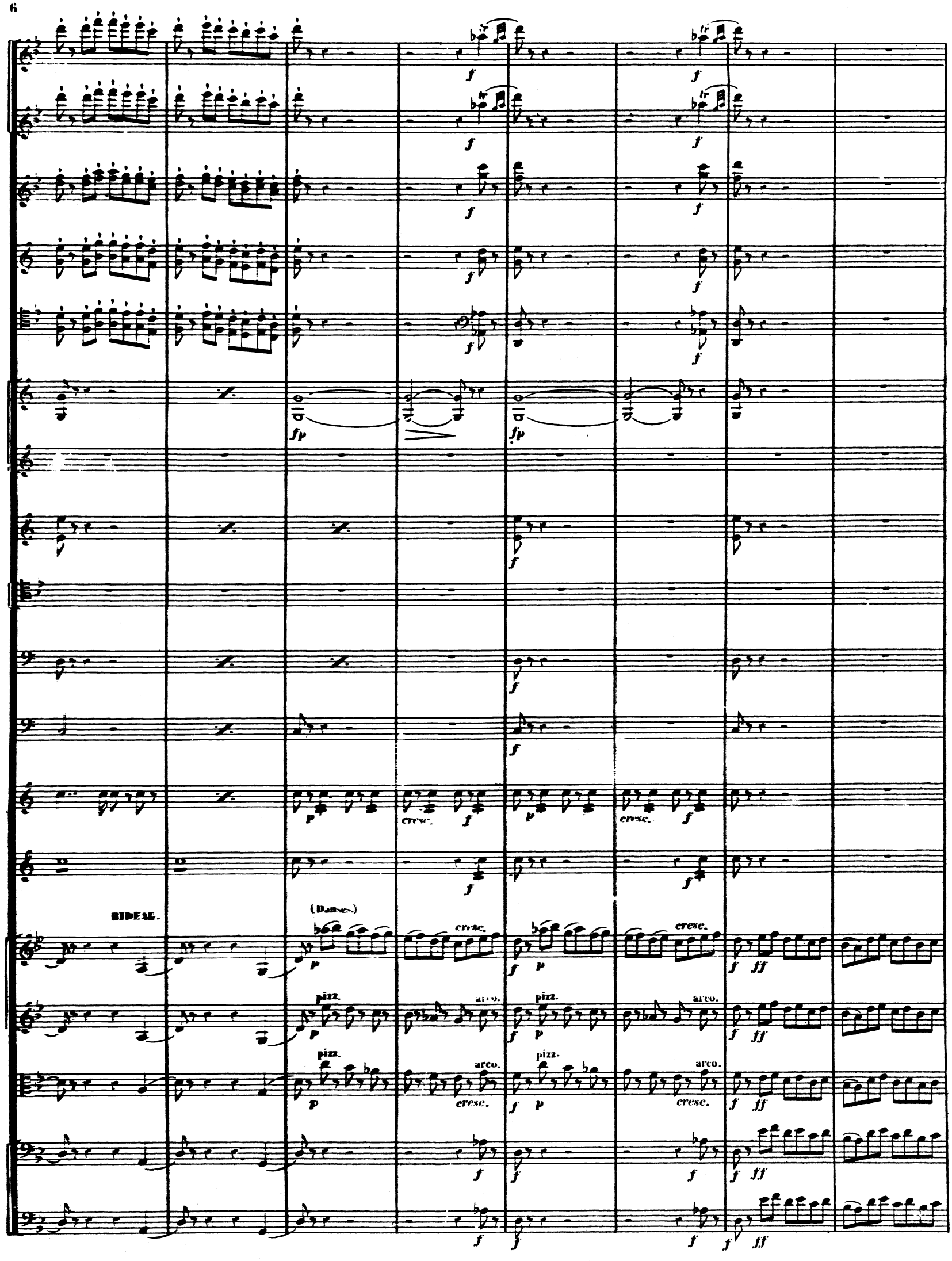
(A) CHŒUR.

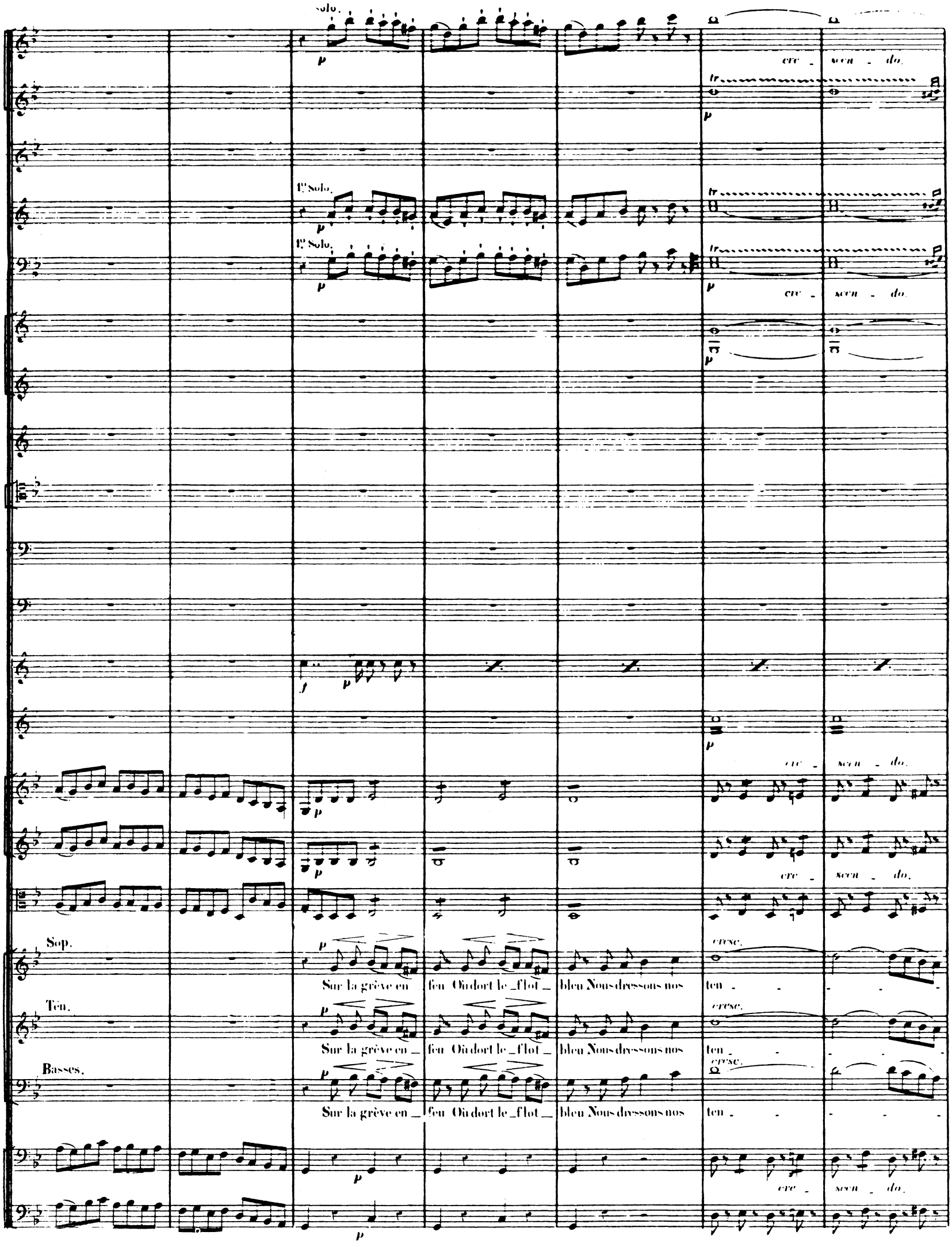
Allegro non troppo. (𝅗𝅥=100)

G.de Flûte.
P.te Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en SI ♭.
Bassons.
2 Cors en SOL.
2 Cors en FA.
Cornets à Pistons en SI ♭.
3 Trombones.
Timbales en RÉ SOL.
G.sse C.sse et Cymbales.
Tambour basque
Triangle.
Violons.
Altos.
SOPRANI.
TÉNORS.
BASSES
Violoncelles.
C. Basses.

1.er Solo.
Cymb. seules.
Allegro non troppo.
Allegro non troppo.

mf cre - scen - do. f

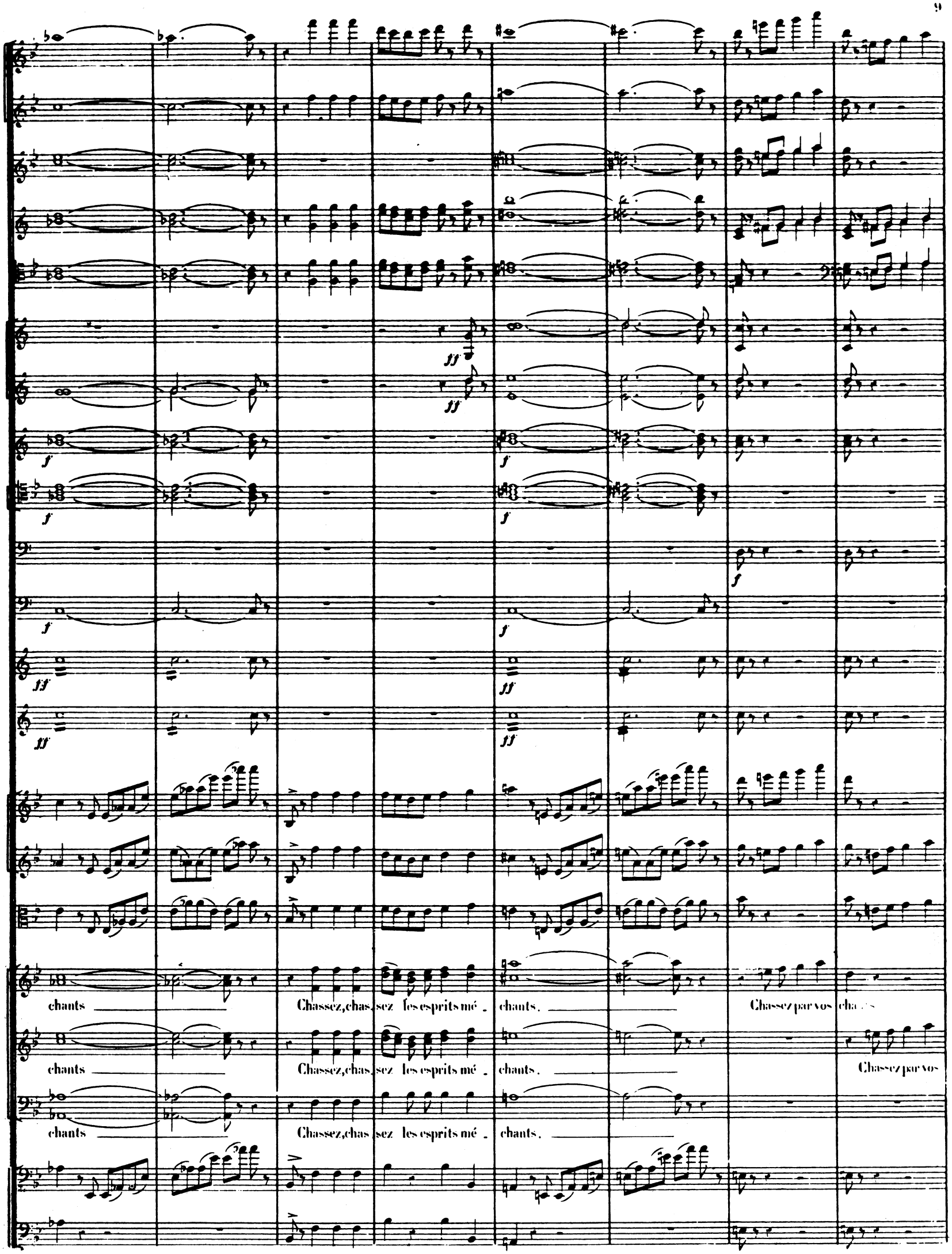

BIDEAU.
(Danses.)
cresc.
pizz.
arco.

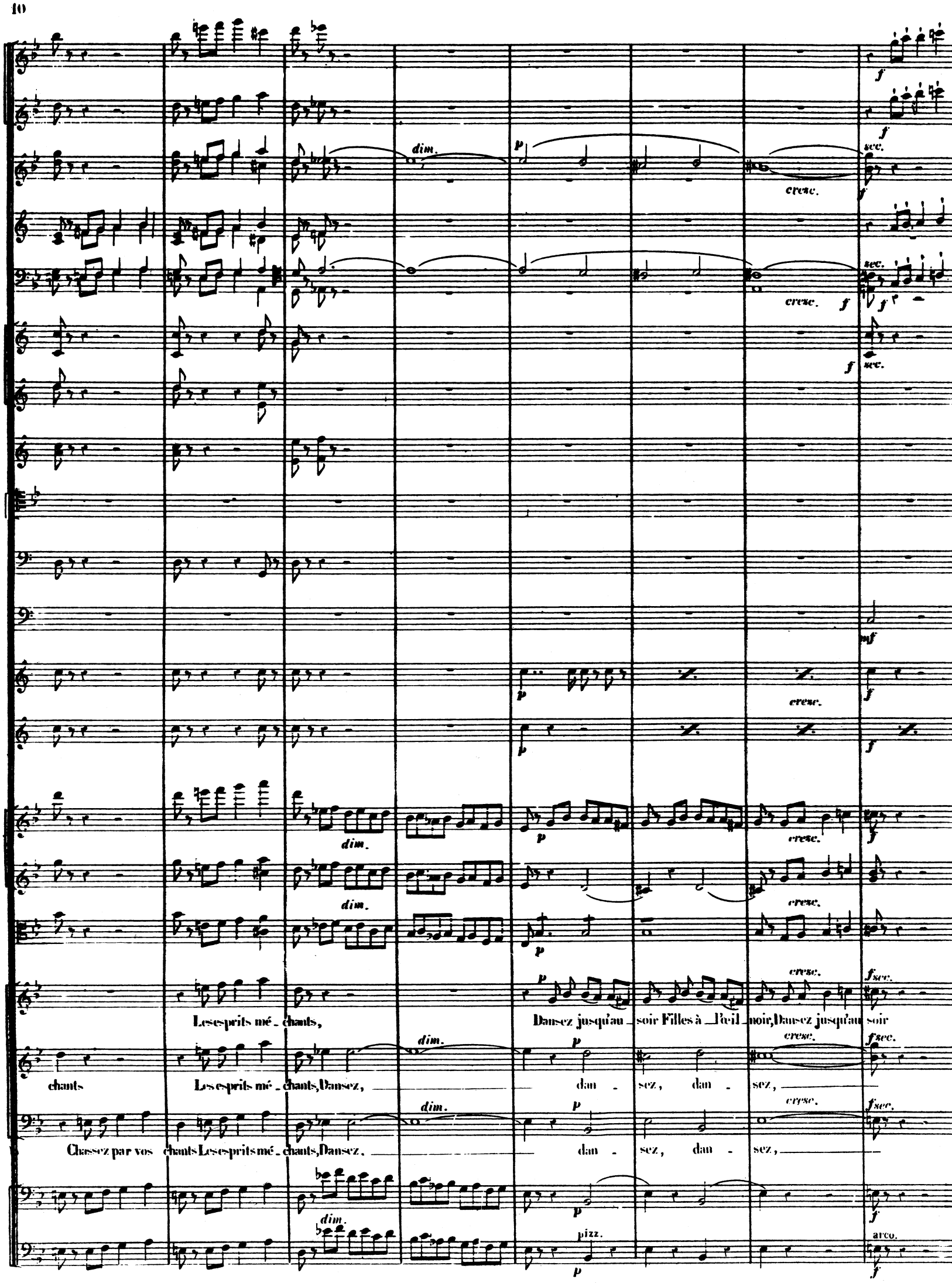

Solo.
1° Solo.
1° Solo.
cre - scen - do.
Sop.
Ten.
Basses.
Sur la grève en feu Où dort le flot bleu Nous dressons nos ten
cresc.

1º Solo.

cre - - scen - do.

tes, Dansez jusqu'au soir Filles à l'oeil noir Aux tresses flot - tan - - - - tes Chassez, chas - sez ___ par vos


chants
Chassez, chas sez les esprits mé - chants.
Chassez par vos
chants
Chassez, chas sez les esprits mé - chants.
Chassez par vos
chants
Chassez, chas sez les esprits mé - chants.


dim.
p
cresc.
sec.
f
mf
Les esprits mé_chants,
Dansez jusqu'au_soir Filles à_l'œil_noir, Dansez jusqu'au soir
chants
Les esprits mé_chants, Dansez,
dan_sez, dan_sez,
Chassez par vos chants Les esprits mé_chants, Dansez,
dan_sez, dan_sez,
pizz.
arco.

Mod.to maestoso. (♩ = 63)

Les danses ressent.

Mod.to maestoso.

Dansez jusqu'au soir.

Dansez jusqu'au soir.

Dansez jusqu'au soir.

noblement.

noblement.

Div.

Div.

Mod.to maestoso

Clar.

Bns

Vns

Ten.

-là notre do-mai-ne C'est i-ci que le sort Tous les ans nous ra-mè-ne Prêts à braver la mort!

Basses

-là notre do-mai-ne C'est i-ci que le sort Tous les ans nous ra-mè-ne Prêts à braver la mort!

cresc. dim. p

Clar.

Bns

Cors en FA. 1e Solo.

1e Ten.

Sous la va-gue pro-fon-de Plon-geurs au-da-ci-eux, A nous la per-le

2ds Ten.

Sous la va-gue pro-fon-de Plon-geurs au-da-ci-eux, A nous la per-le

Basses.

Sous la va-gue pro-fon-de Plon-geurs au-da-ci-eux, A nous la

poco sf dim. pp

Fl.

Hautb.

Clar.

Bns

Cors.

pns

Tromb.

Timb.

Cymb. seules.

Tamb. basque.

Triangle.

Vns

blonde. Ca_ chée à tous les yeux, A nous la per_le blon_ _ de,

blonde per_le nous,

A nous, à nous la per_le blon_ _ de,

A nous, la per_le blon_ de,

A nous, à

A nous, à

A nous, à

Unis.

1º Tempo.

allarg. e cresc.

allarg. e cresc.

allarg. e cresc.

pp 1º Solo.

pp 1º Solo.

1º Solo.

pp

f

f

f

sec.

f

dim.

f

dim.

(Les danses reprennent)

1º Tempo.

allarg. e cresc.

allarg. e cresc.

dim.

dim.

pp

pp

Sop.

1ers et 2ds Tén.

ff

nous, à

nous.

Basses.

ff

nous, à

nous.

p

Sur la grève en

feu Où dort le flot

bleu Nous dressons nos

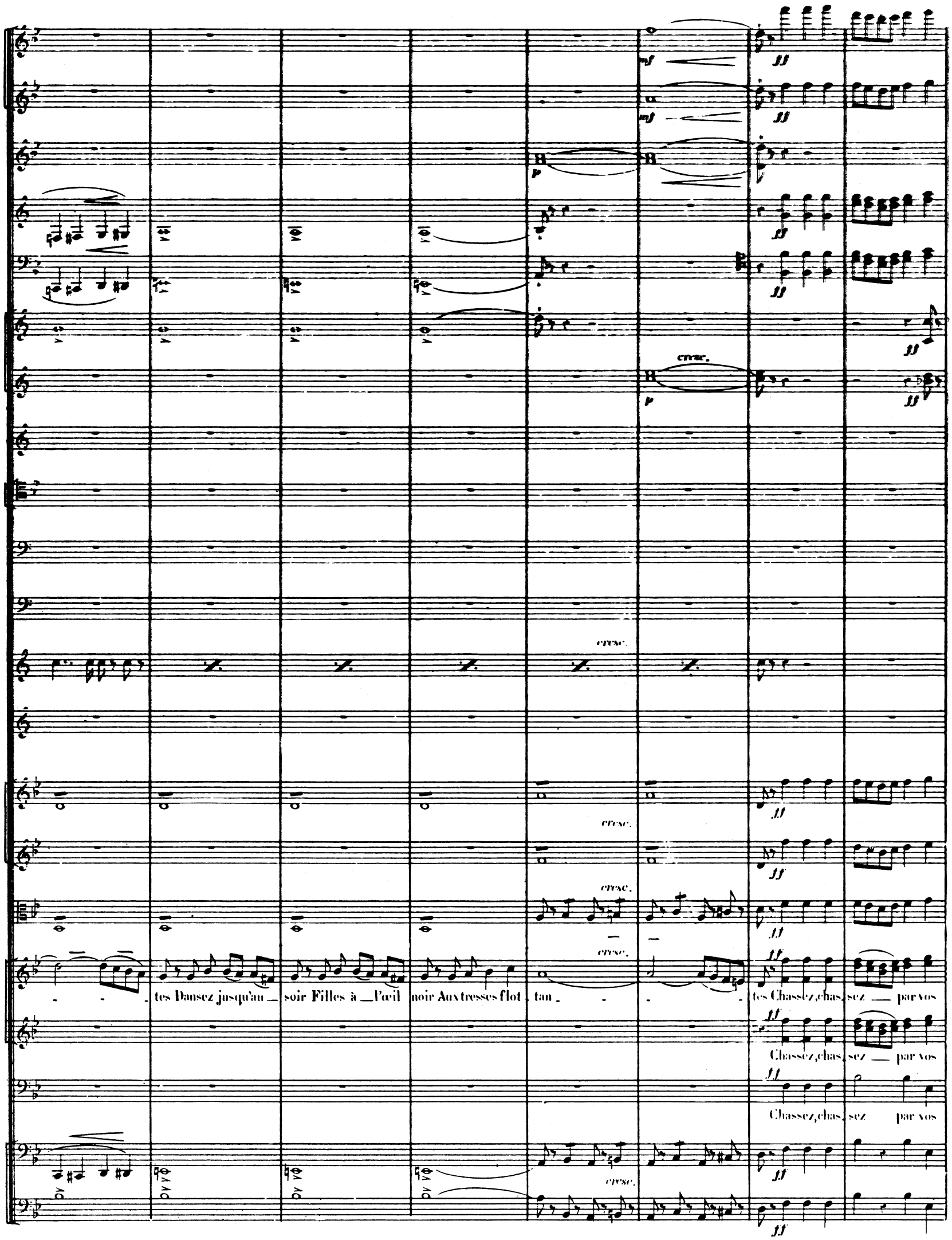
ten - - -

pp

allarg. e cresc.

1º Tempo.

pp


cresc.
tes Dansez jusqu'au soir Filles à l'œil noir Aux tresses flot tan
tes Chassez, chas sez par vos
Chassez, chas sez par vos
Chassez, chas sez par vos

ff

ff

f

f

f

f

ff

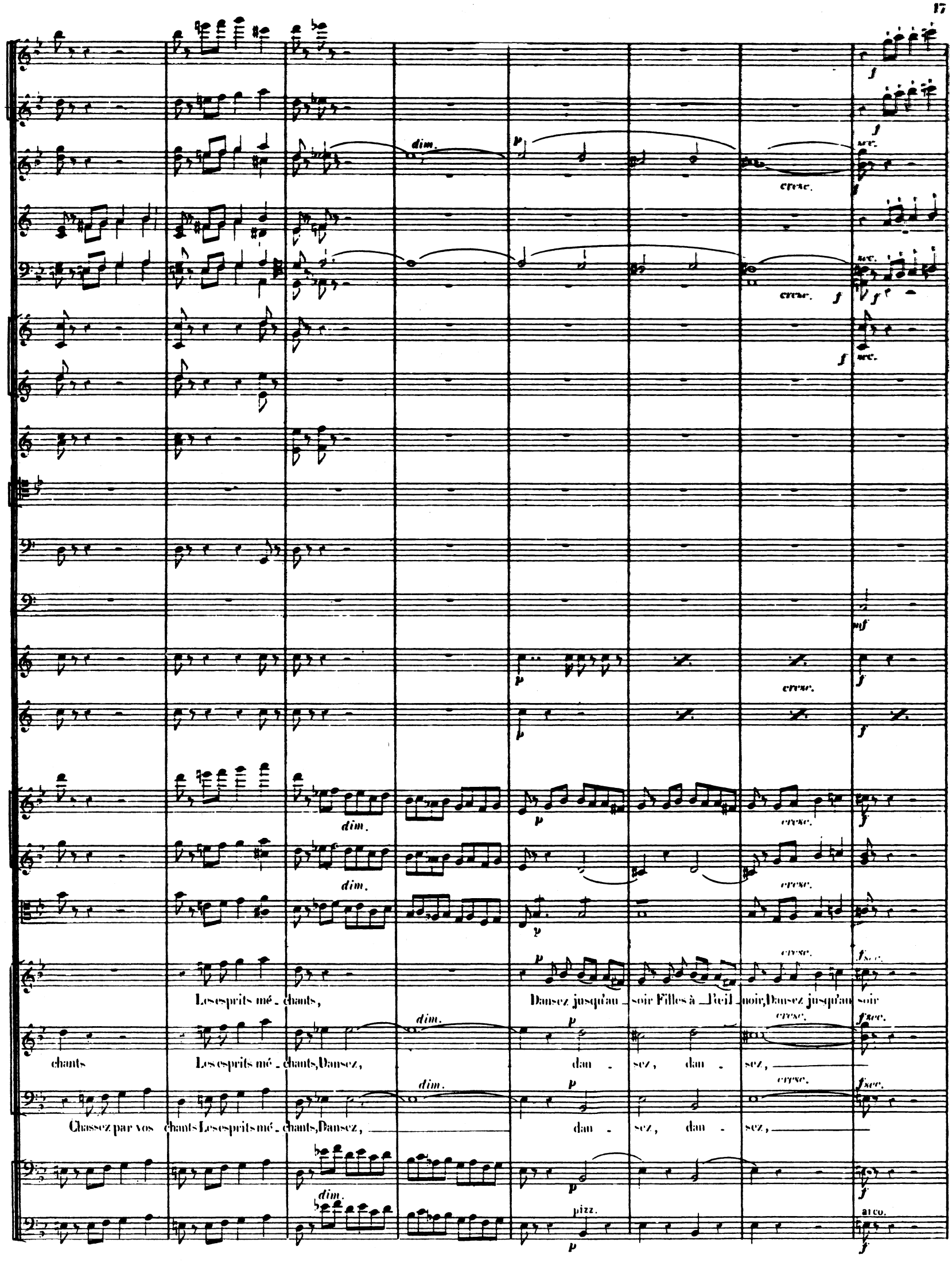
ff

ff

chants Chassez, chas sez les esprits mé - chants. Chassez par vos chants

chants Chassez, chas sez les esprits mé - chants. Chassez par vos

chants Chassez, chas sez les esprits mé - chants.


dim.
cresc.
sec.
Les esprits mé - chants,
Dansez jusqu'au - soir Filles à l'œil - noir, Dansez jusqu'au soir
chants
Les esprits mé - chants, Dansez,
dan - sez, dan - sez,
Chassez par vos chants Les esprits mé - chants, Dansez,
dan - sez, dan - sez,
pizz.
arco.

sempre ff

1º bien marqué.

dim.

Div.

P leggiero.

Dansez jusqu'au soir.

Dansez jusqu'au soir.

Dansez jusqu'au soir.

pizz.

Div. arco.

pizz.

sempre ff

Hautb

1er Solo

p

1er Solo.

Clar.

p

1er Solo.

Bns

p

Tamb basque.

Triangle.

Vns

Fl.

p

Hauth.

Clar.

Bns

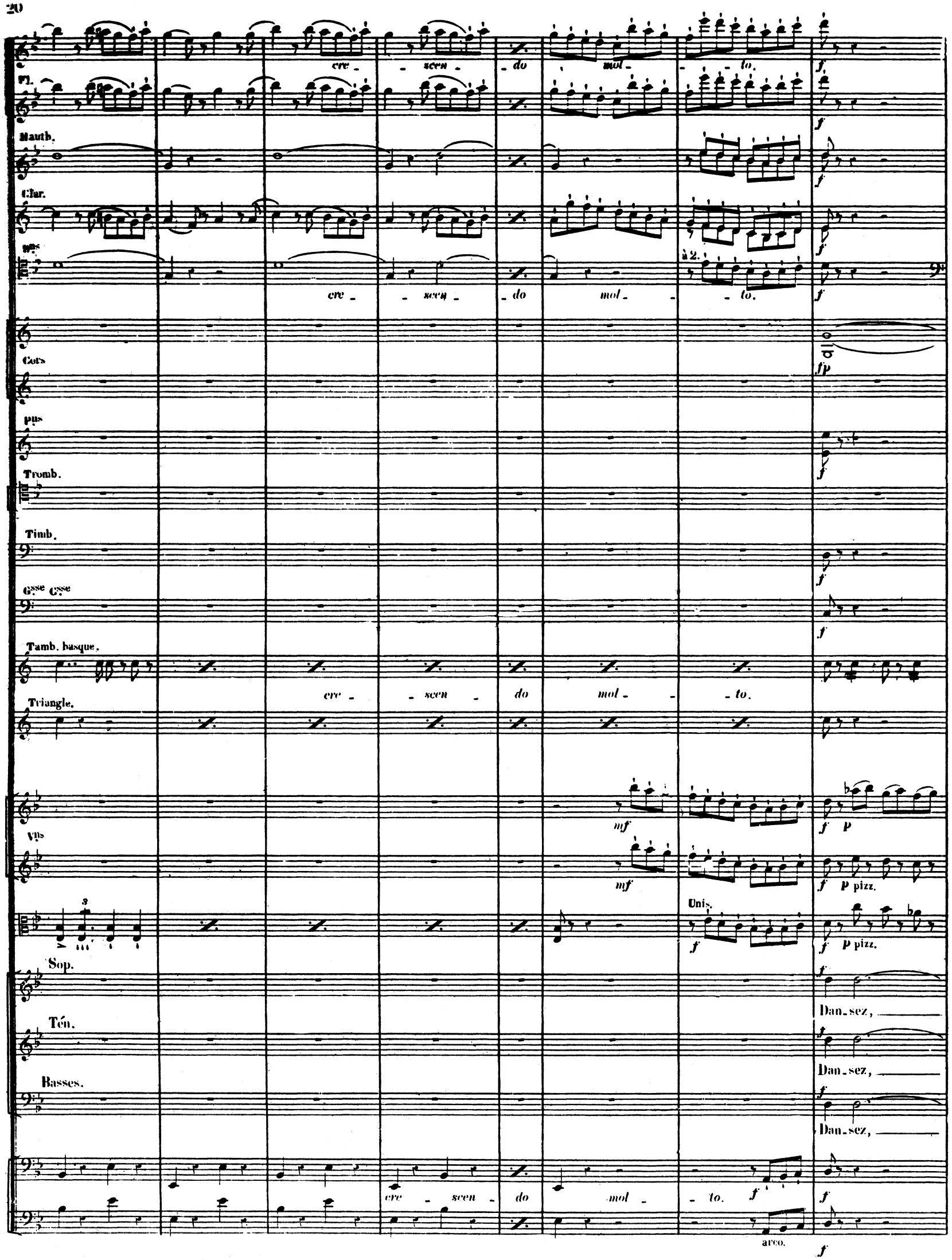
Tamb. basque.

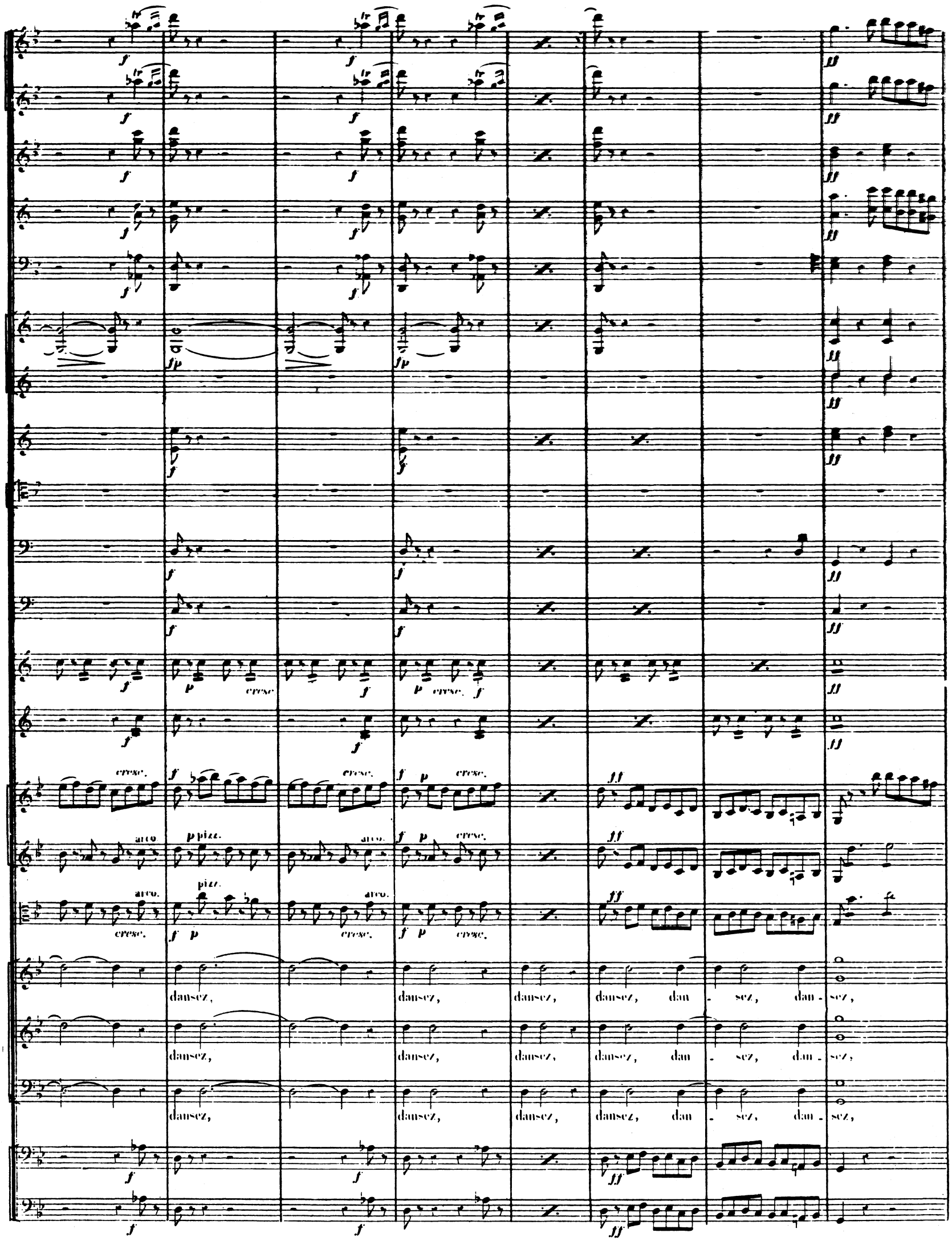
Triangle.

Vns

Unis.

p pizz.


Fl.
Hautb.
Clar.
Bns
à 2.
Cors
Pns
Tromb.
Timb.
Gsse Csse
Tamb. basque.
Triangle.
Vns
Unis.
Sop.
Tén.
Basses.
cre - scen - do mol - to.
Dan-sez,
arco.


arco
pizz.
cresc.
dansez,
dansez,
dansez,
dansez, dan - sez, dan - sez,
dansez,
dansez,
dansez,
dansez, dan - sez, dan - sez,
dansez,
dansez,
dansez,
dansez, dan - sez, dan - sez,

ff

ff

Oui jus - qu'au soir Dan - sez, dansez!

Oui, jus - qu'au soir Dan - sez, dansez jusqu'au soir, dansez!

Oui, jus - qu'au soir Dan - sez, dansez jusqu'au soir, dansez!

8e SCÈNE ET CHŒUR.

Large. (♩=60)

2des Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en SI♭.

Bassons.

Cors en SOL.

Cors en MI♭.

Cornets à Pistons en SI♭.

3 Trombones.

Timbales RE-SOL.

Gde Cse et Cymbales.

Large.

Violons.

fff p fff p fff p fff p fff p suivez. fp

Altos.

fff p fff p fff p fff p fff p suivez. fp

NADIR.

ZURGA.

Recit

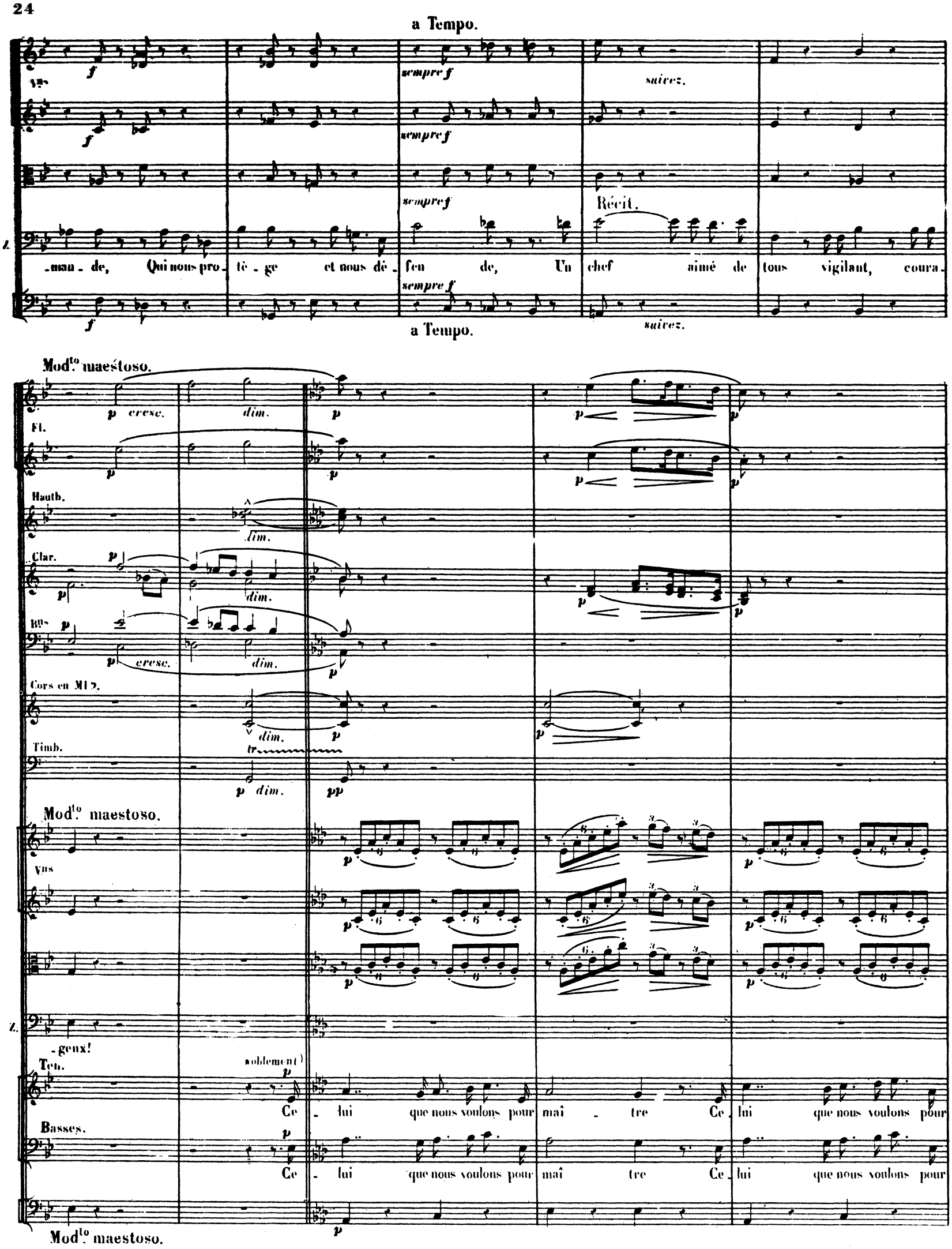
A_mis ___ interrom_pez vos dan_ses et vos jeux. Il est temps de choisir un chef qui nous com_

TÉNORS.

BASSES.

Vles et C. Basses.

Large. fff p fff p fff p fff p fff p fp


a Tempo.
Vns
sempre f
suivez.
Récit.
-man - de, Qui nous pro - tè - ge et nous dé - fen de, Un chef aimé de tous vigilant, coura -
a Tempo.
Mod.to maestoso.
Fl.
Hauth.
Clar.
Bns
Cors en Mi♭.
Timb.
Mod.to maestoso.
Vns
-geux!
Ten.
noblement
Ce - lui que nous voulons pour maî - tre Ce - lui que nous voulons pour
Basses.
Ce - lui que nous voulons pour maî tre Ce - lui que nous voulons pour
Mod.to maestoso.

Fl.

Hauth.

Clar.

Bns

Cors.

pas

Tromb.

Timb.

G.se C.se et Cymb.

Vns

T.

cre - scen - do - dim -

cre - scen - do - dim -

cre - scen - do.

mf cresc.

dim.

sec.

cre - scen - do - dim.

Oui moi?

maî - tre Et que nous choi_sissons pour roi Ami, Zur_ga, ami Zurga, c'est toi! __

maî - tre Et que nous choi_sissons pour roi Ami, Zur_ga, ami Zurga, c'est toi! __

p
cresc.
fpp
cresc.
fpp
1o cresc.
f
p
cresc.
fpp
p
1o
cresc.
f
mf
cresc.
f
mf
pp
p cresc.
mf
Changez le RÉ en MI b.
cre
scen
do.
fpp
cre
scen
do
fpp
cre
scen
do
fpp
p
cre
scen
do.
ff
pp
Oui, oui, sois no - tre chef, nous ac - ceptons ta loi A - mi, a - mi sois no - tre
p
ff
pp
Oui, oui, sois no - tre chef, nous ac - ceptons ta loi A mi, a - mi sois no - tre
cre
scen
do.
fpp

Même mouv!

p cresc. ff

ZURGA.

cre - scen - do.

Vous me jurez obé - is - sance?

chef, nous ac - ceptons, nous acceptons ta loi.

Sois notre chef,

Même mouv!

Un peu plus vite.

sempre più f

sempre più f

sec.

sec.

sec.

f

f

Changez en Mi♭

sec.

ff

à 2.

1°

sec.

ff

f

sec.

ff

sec.

ff

tr

tr

p cresc. ff

p cresc. ff

sec.

ff

sempre più f

Un peu plus vite.

sec.

Div.

f

A moi seul la toute puis_sance.

Eh bien! c'est dit, c'est dit.

ff

Sois notre roi

Sois notre chef, à toi seul la toute puis.

ff

Sois notre roi

Sois notre chef, à toi seul la toute puis.

Div.

f

sec.

ff

sempre più f

Un peu plus vite.

long.

All° moderato. (♩=126)

Changez en RÉ ♭.

Changez en FA ♮.

All° moderato.

(Nadir paraît au fond et descend parmi les rochers.)

(en leur serrant la main)

allargando.

C'est dit, c'est dit

allargando.

_sance, Sois notre chef et no _ tre roi.

_sance, Sois notre chef et no _ tre roi.

long.

All° moderato.

Fl.

Hauth.

Bns

Cors en Mi.

Tromb.

Vns

Div.

Mais qui vient là?

Mais qui vient là?

Velles et C.B.

Fl

Hauth.

Bns

Cors en Mi.

Vns

ZURGA (courant au devant de Nadir.)

Nadir! Na-dir! A-mi de ma jeunes-se

Unis.

Récit.

a Tempo.

Fl.

Hautb.

Clar.

Bns

Cors.

à 2

Changez en Mi ♭.

pns

Tromb.

Timb.

G.se C.se et Cymb.

a Tempo.

Vns

Est-ce bien toi que je re_vois?

NADIR.

Oui, Na_dir, votre_a_mi d'autre

Ten.

C'est Nadir, le coureur des bois!

Basses.

C'est Nadir, le coureur des bois!

a Tempo.

a Tempo.

Allegro. (♩.=112)

En MI ♭.

à 2

En RÉ ♭.

En UT-FA.

a Tempo.

Allegro.

suivez.

Récit.

fois Parmi vous, compagnons, que mon bon temps re_nais_se.

Des sa_va_nes

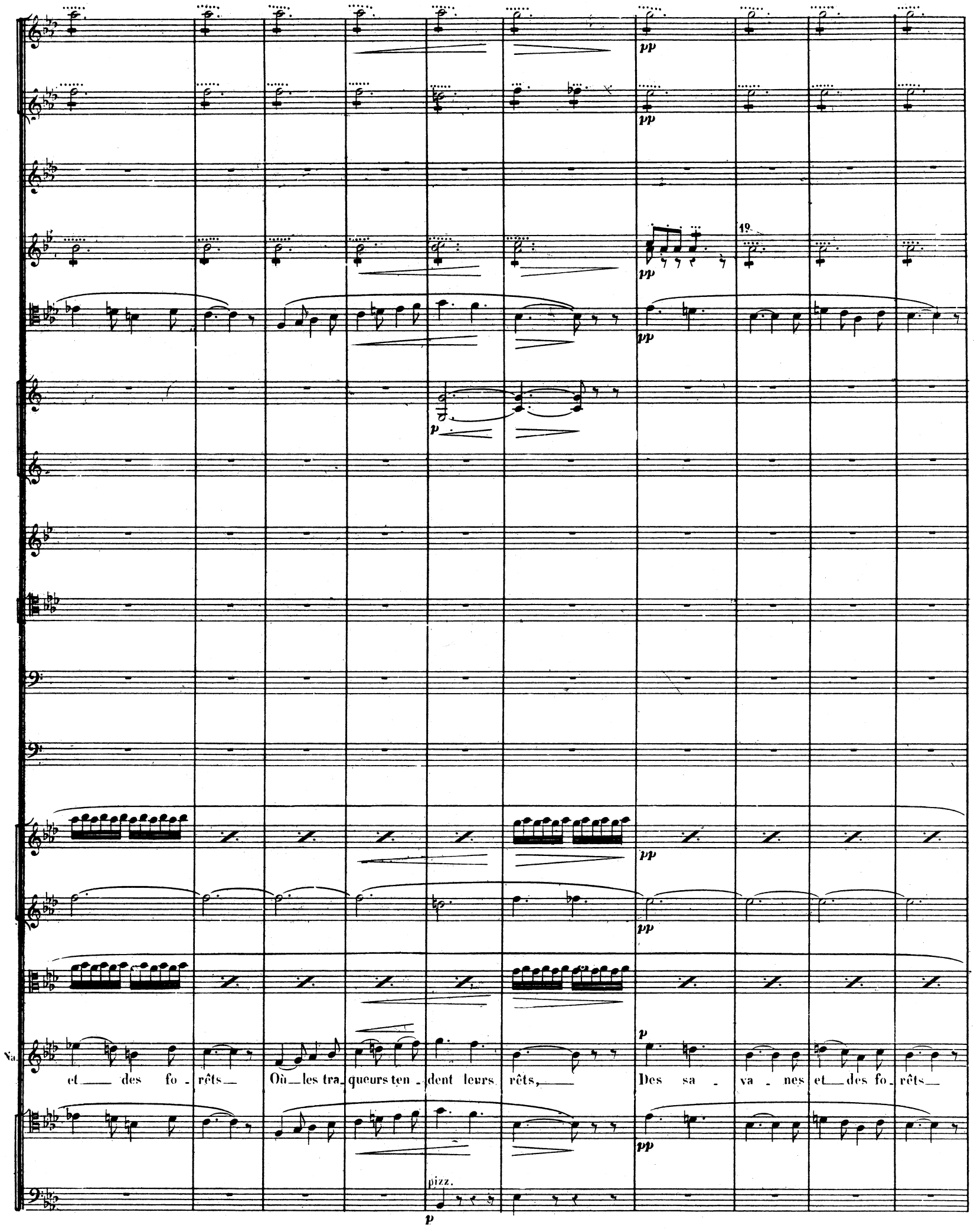
Velles

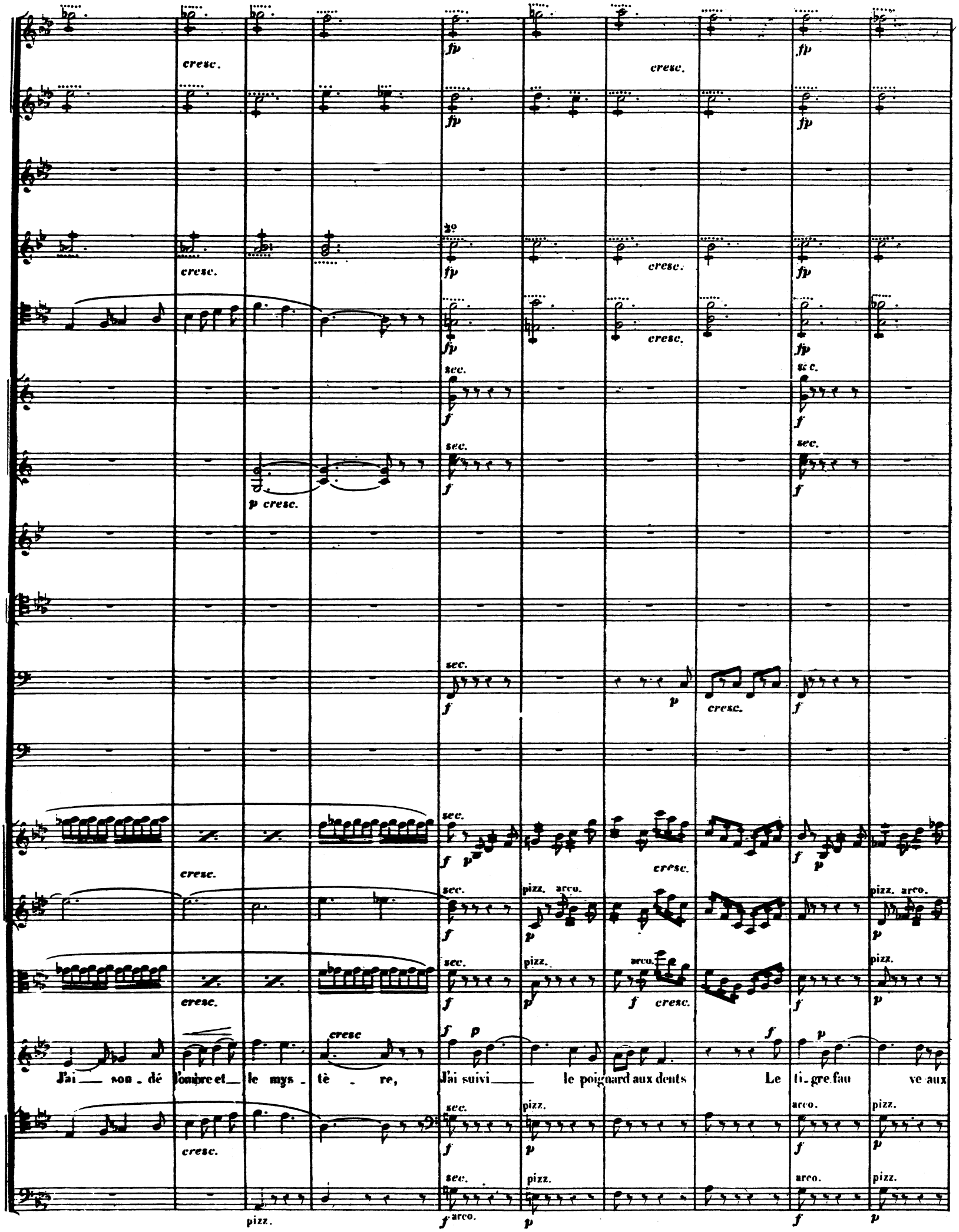
suivez.

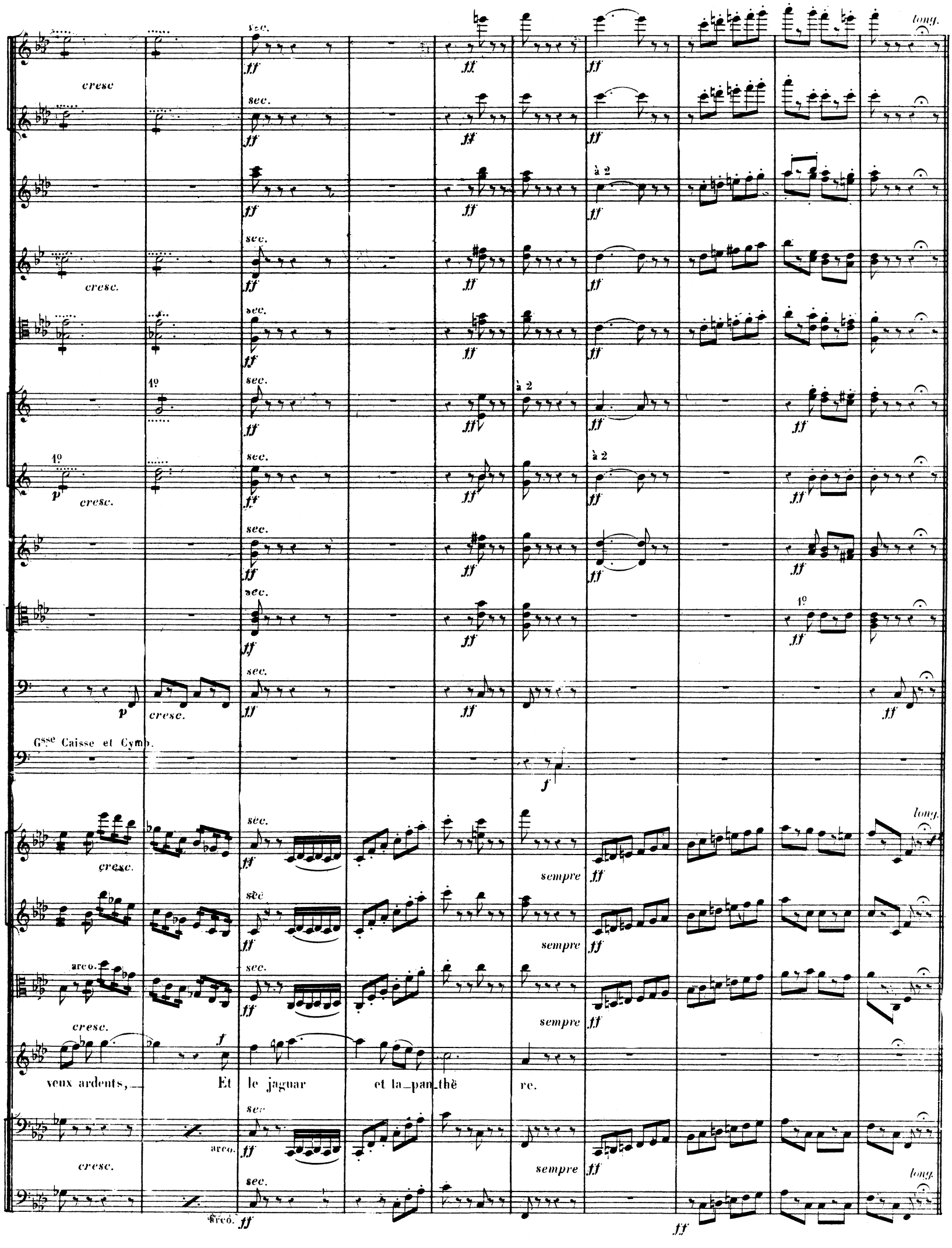
C. B.

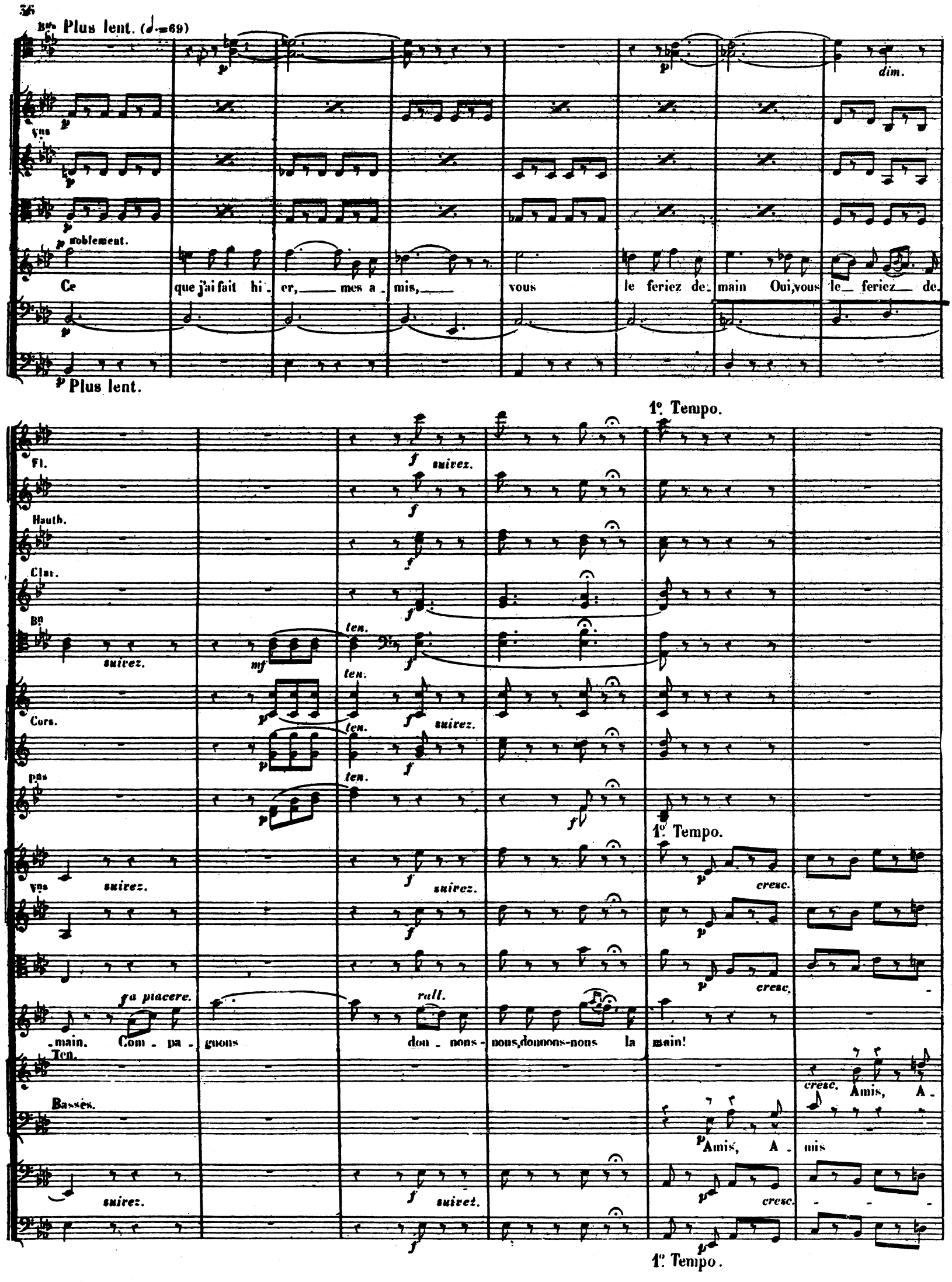
a Tempo.

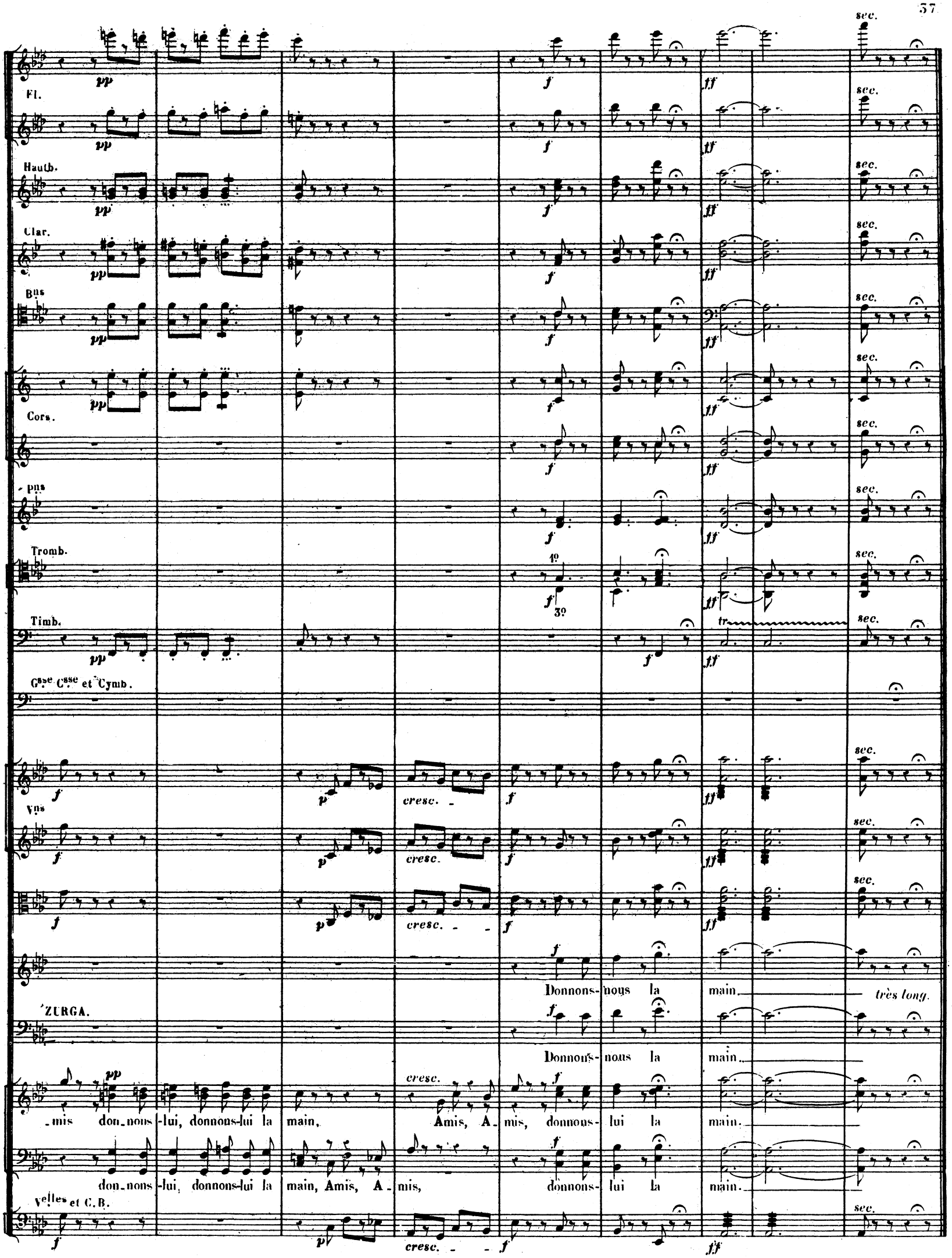
Allegro.


pp
pp
pp
1º
pp
p
pp
pp
Na.
et des fo - rêts Où les tra - queurs ten - dent leurs rêts, Des sa - va - nes et des fo - rêts
pp
pizz.
p


cresc.
fp
2º
sec.
f
p cresc.
p
pizz.
arco.
J'ai son - dé l'ombre et le mys - tè - re,
J'ai suivi le poignard aux dents
Le ti - gre fau ve aux


cresc
sec.
ff
long.
à 2
1º
p
cresc.
Gsse Caisse et Cymb.
f
sempre
arco.
veux ardents, Et le jaguar et la_pan_thè re.


Plus lent. (♩.=69)
dim.
noblement.
Ce que j'ai fait hi_er, mes a_mis, vous le feriez de_main Oui, vous le_feriez de_
Plus lent.
1º Tempo.
Fl.
suivez.
Hauth.
Clar.
Bn
suivez.
ten.
Cors.
suivez.
Pns
1º Tempo.
Vns
suivez.
cresc.
a piacere.
rall.
_main. Com_pa_gnons don_nons_nous, donnons-nous la main!
Ten.
cresc.
Amis, A_
Basses.
Amis, A_mis
suivez.
cresc.
1º Tempo.


Fl.
Hautb.
Clar.
Bns
Cors.
pns
Tromb.
Timb.
Gsse Csse et Cymb.
Vns
ZURGA.
Vlles et C.B.
sec.
cresc.
Donnons-nous la main.
très long.
Donnons-nous la main.
-mis don-nons-lui, donnons-lui la main, Amis, A-mis, donnons-lui la main.
don-nons-lui, donnons-lui la main, Amis, A-mis, donnons-lui la main.

(C) RÉCIT ET REPRISE DU CHŒUR DANSÉ.

Mouvt du 1er Chœur. (♩= 100)

Gdes Flûtes.

Hautbois

Clarinettes en Si ♭.

Bassons.

Cors en SOL.

Cors en FA.

Cornets à Pistons en Si ♭.

Trombones.

Timbales RÉ-SOL.

Grosse Caisse et Cymbales.

Tambour basque.

Triangle.

1º Solo.

pp

1º Solo.

pp

Mouvt du 1er Chœur.

Violons

Altos.

NADIR.

ZURGA

pp

pp

pp

pp

pp

Demeu - re parmi nou Nadir, et sois des nô - tres.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

Violoncelles et C. Basses.

leggiero.

pp

Mouvt du 1er Chœur.

Fl

pp

Bns

pp

1º Solo.

pp

Vns

pp

pp

pp

ZURGA

Oui, mes vœux dé_sor_mais, mes plai_sirs sont les vô - tres

Eh bien!

Violles et C. B.

Un peu retenu.

Fl.

pp

Prenez la Pte Fl.

pp

Bns

pn

mf

(tromb.)

mf

Un peu retenu.

Vns

sf

f

sf

f

sf

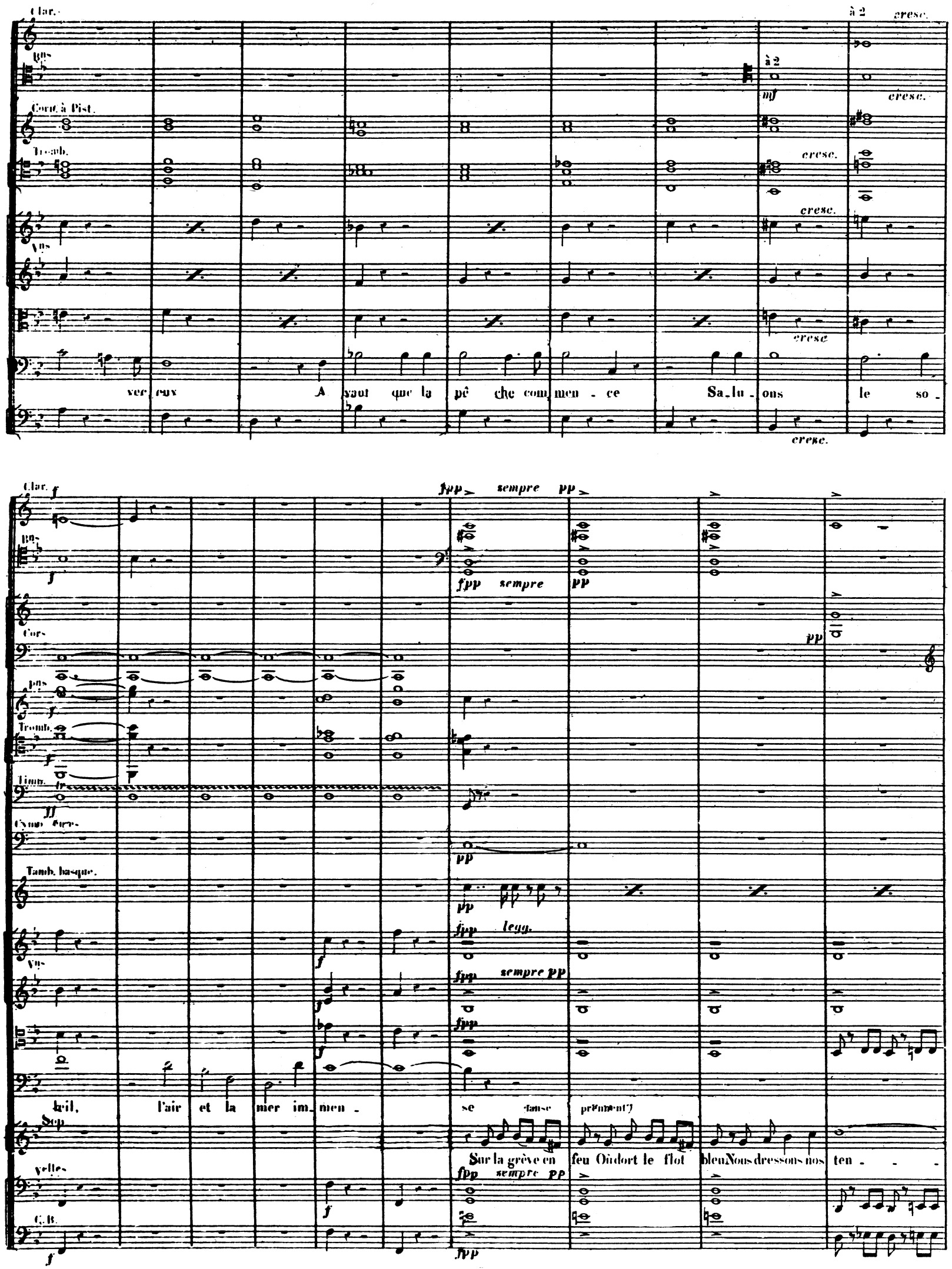
prends part à nos jeux

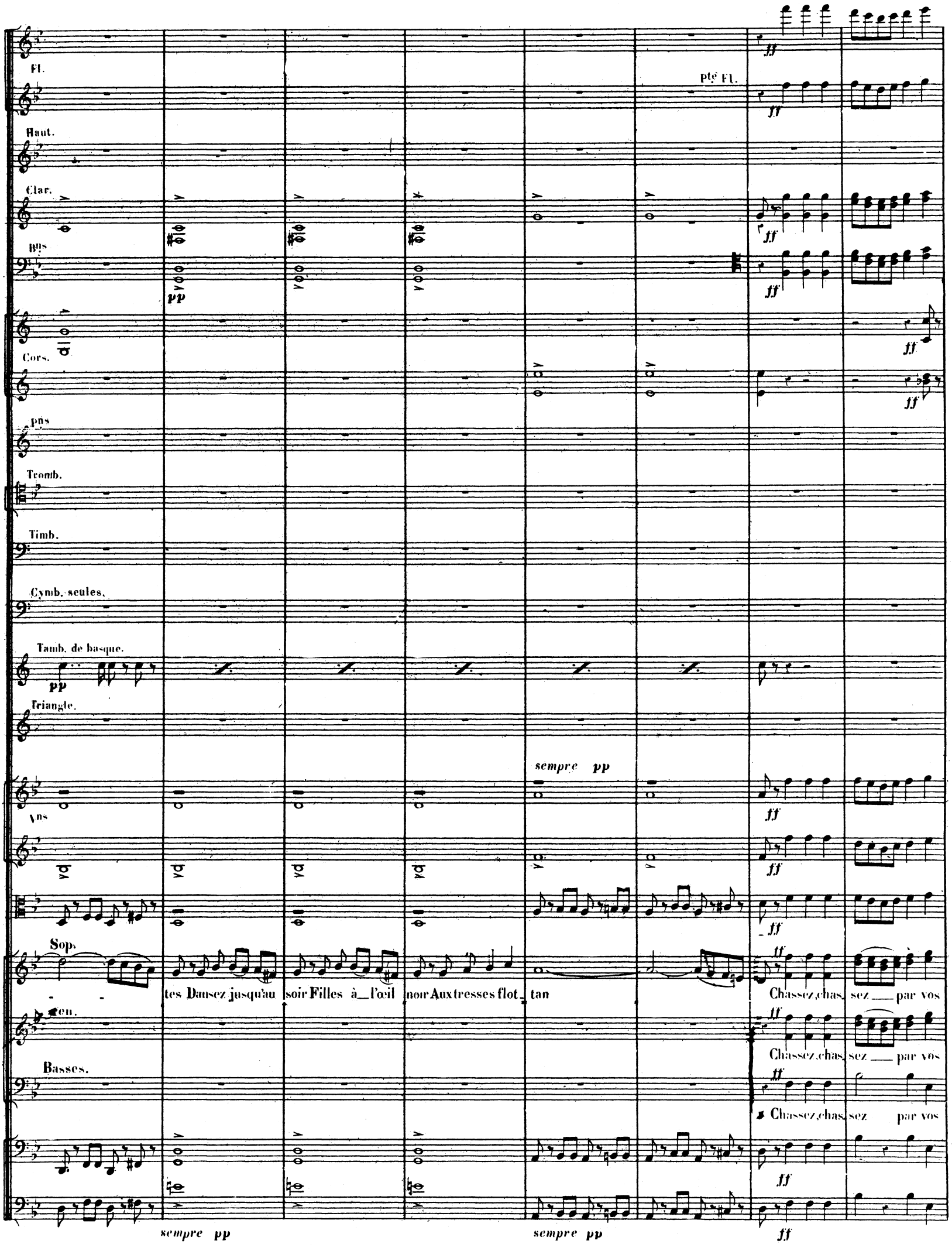
A mi bois a_vec moi, danse et chante ___

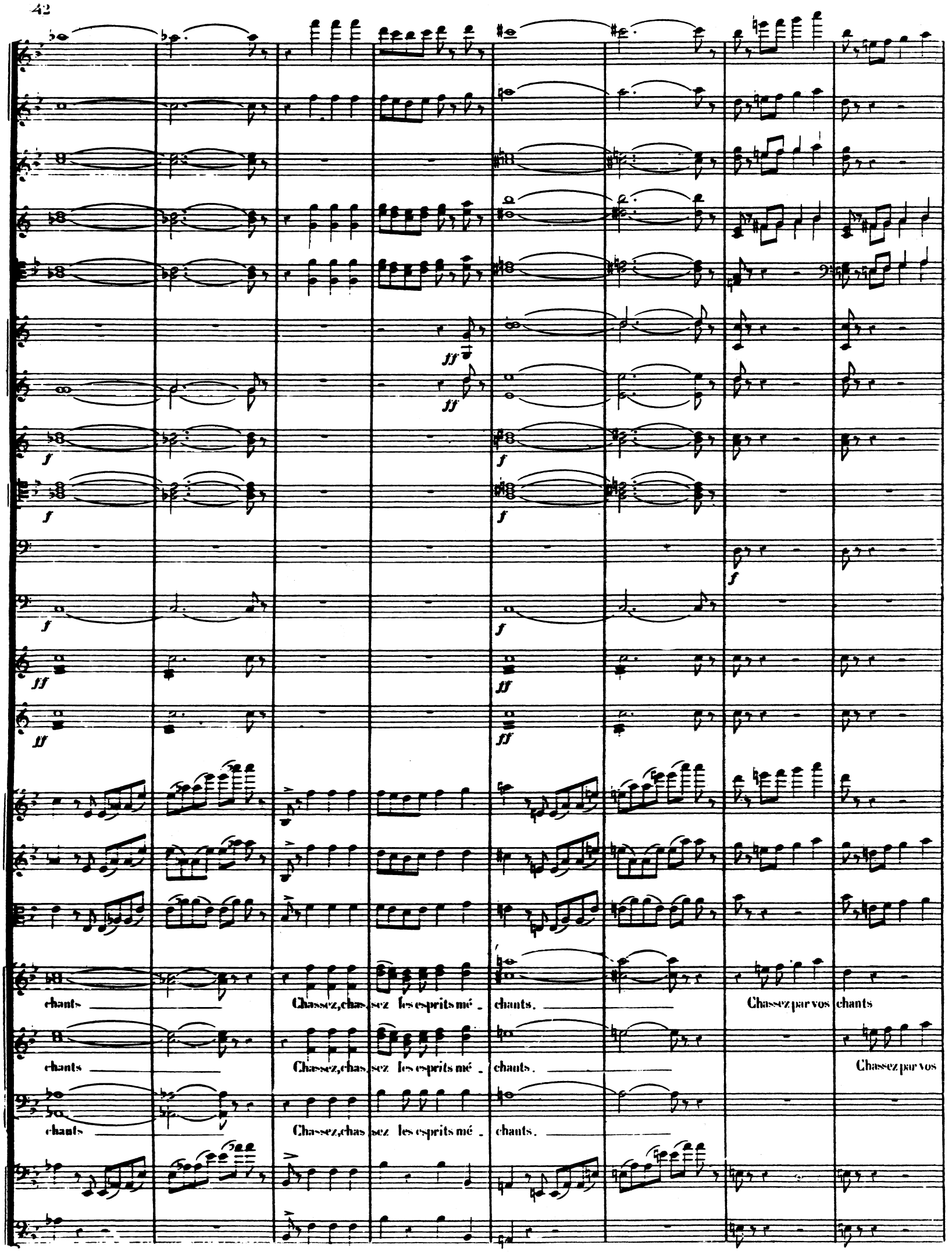
sf

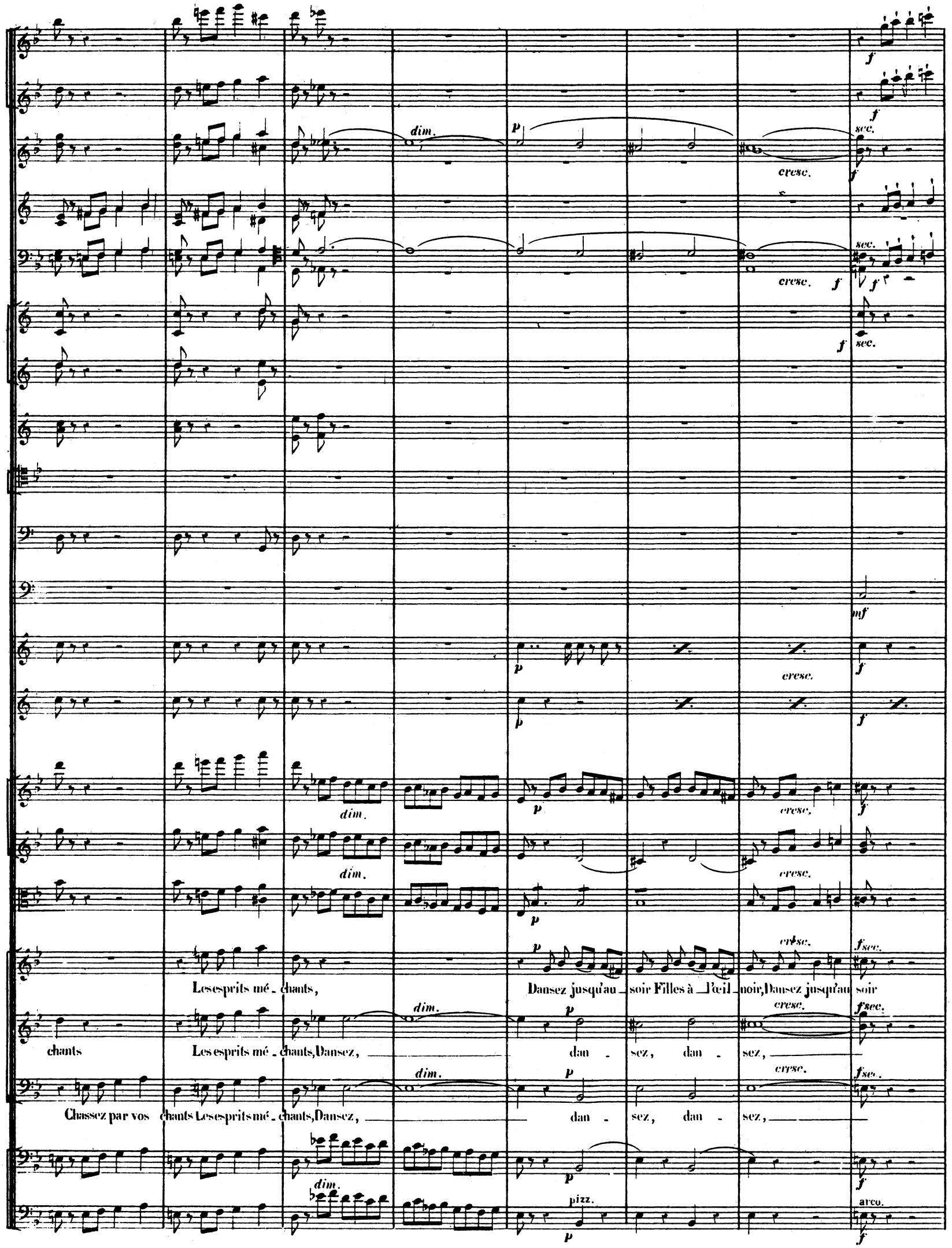
f

Un peu retenu.


Clar.
Bns
Corn. à Pist.
Tromb.
Vns
à 2
cresc.
mf
vec eux A vant que la pê che com men - ce Sa_lu_ons le so_
Cors
Tromb.
Timb.
Cymb. Gres.
Tamb. basque.
fpp sempre pp
legg.
leil, l'air et la mer im_men_se
Sop
Sur la grève en feu Où dort le flot bleu Nous dressons nos ten_
Velles
C.B.


Fl.
Pte Fl.
Haut.
Clar.
Bns
Cors.
pns
Tromb.
Timb.
Cymb. seules.
Tamb. de basque.
Triangle.
sempre pp
Vns
Sop.
tes Dansez jusqu'au soir Filles à l'œil noir Aux tresses flot tan
Chassez, chas sez par vos
Ten.
Chassez, chas sez par vos
Basses.
Chassez, chas sez par vos
sempre pp
sempre pp


chants
Chassez, chassez les esprits mé - chants.
Chassez par vos chants
chants
Chassez, chassez les esprits mé - chants.
Chassez par vos
chants
Chassez, chassez les esprits mé - chants.


dim.
p
cresc.
sec.
f
mf
Les esprits mé - chants,
Dansez jusqu'au - soir Filles à l'œil - noir, Dansez jusqu'au soir
chants
Les esprits mé - chants, Dansez,
dan - sez, dan - sez,
Chassez par vos chants Les esprits mé - chants, Dansez,
dan - sez, dan - sez,
pizz.
arco.

sempre *ff*

ff sino al fine.

à 2

à 2.

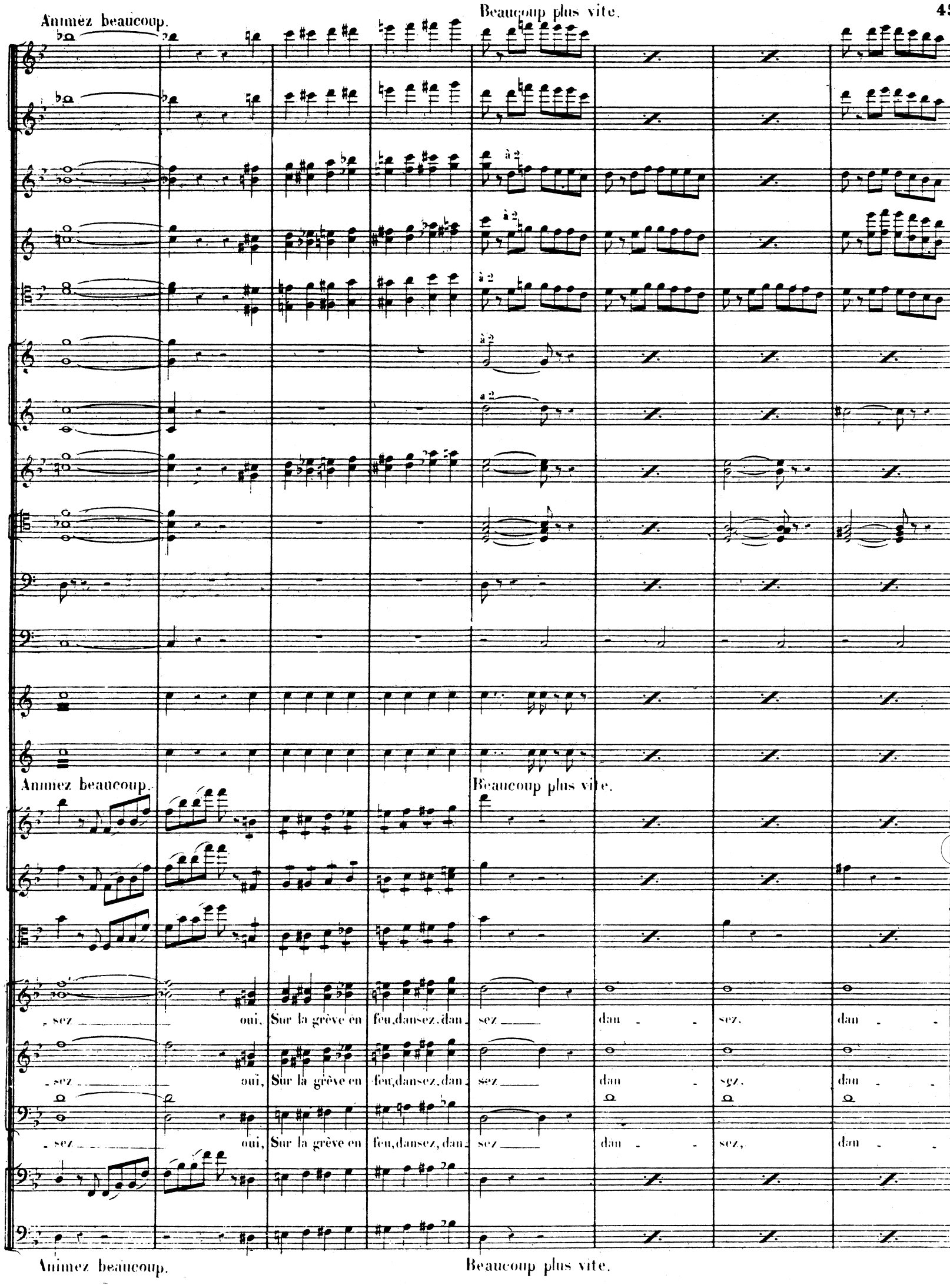
Dansez jusqu'au soir, oui, jus - qu'au soir, Dan - sez, dan -

Dansez jusqu'au soir, oui, jus - qu'au soir, Dan - sez, dan -

Dansez jusqu'au soir, oui, jus - qu'au soir, Dan - sez, dan -

sempre *ff*

ff sino al fine.


Animez beaucoup.
Beaucoup plus vite.
à 2
Animez beaucoup.
Beaucoup plus vite.
sez oui, Sur la grève en feu, dansez, dan sez dan sez, dan
sez oui, Sur la grève en feu, dansez, dan sez dan sez, dan
sez oui, Sur la grève en feu, dansez, dan sez dan sez, dan
Animez beaucoup.
Beaucoup plus vite.

Animez toujours.

très long.

sec.

Animez toujours.

très long.

sec

- sez oui Sur la grève en feu dan - sez.

Les danses cessent

- sez oui Sur la grève en feu dan - sez.

- sez oui Sur la grève en feu dan - sez.

très long.

Animez toujours.

Les Pêcheurs se dispersent de différents côtés

pizz.

pp

vns

pizz.

pp

pizz.

pp

velles et C.B.

ppp

pp

pp

Nadir et Zurga restent seuls

arco.

più pp

più pp

più pp

arco.

arco.

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

RÉCIT ET DUO.

(A) RÉCIT.

N° 2.

Allegro moderato.

Clarinettes en SI ♭.

Bassons.

Violons.

Altos.

NADIR.

ZURGA.

Vlles et C.Basses.

Allegro moderato.

Recit.

C'est toi, toi qu'enfin je re_vois Après tant de longs jours, après de si longs mois Où nous avons vé_cu sé_pa_rés l'un de l'au_tre, Brahma nous ré_u_nit Quelle joie est la no_tre! Mais parle es-tu res_té fi_dè_le à ton ser_ment ? Est-ce un a_mi que je re_vois Ou bien un traî tre? De mon a_mour pro_fond j'ai su me ren_dre

Tempo.

suivez.

Tempo.

NADIR.

a Tempo.

Vns

suivez.

suivez.

Récit. ZURGA.

mai_ _tre. Ou_bli_ons le pas_se, fê_tons ce doux mo_ment. Soyons

Vlle

C.B.

a Tempo.

suivez.

Bns

Vns

NADIR.

Oui, le

fre_res, res_tons a_mis tou_te la vi_e: Mon cœur a ban_ni sa fo_li_ _e.

Clar.

Tempo mod.to

Bns

Vns

pizz.

pizz.

pizz.

N.

calme est ve_nu pour toi — Mais l'ou_bli ne vien_dra ja_mais Zur_ga, quand tous

Z.

Que dis-tu?

Vlles et C.B.

Tempo mod.to

Cl.

Vn.

arco.

deux nous toucherons a l'â - ge Où les rê - ves des jours pas - ses De notre â - me sont ef - fa - cés Tu te rappel - le -

Vlles pizz.

C.B.

Très lent.

Cl.

cresc.

pizz.

- ras no - tre dernier vo - ya - ge Et no - tre halte aux por - tes de Can - di.

Zl Rom.

C'était le soir !

Récit

Dans l'air par la brise at - tié -

Très lent.

arco.

mettez les sourdines.

- di Les brahmi - nes au front i - non - dé de lu - miè - Ap - pe - laient len - te - ment la foule à la pri -

Vlles et C.B.

(B) DUO.

Andante (♩=66)

Gdes Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en SI b.

PPP

Bassons.

Cors en FA.

Cors en MI b.

2e

pp

ornets à Pistons en SI b.

Trombones.

Timbales en UT - FA.

Andante.

Harpes.

Violons.

(sourdines)

ppp

(sourdines)

ppp

Divisés

Altos.

ppp(sourdines)

p

NADIR

Au fond du tem - ple saint pa - ré de fleurs et d'or Une femme ap - pa -

ZURGA.

- è - re.

(sourdines)

Vles et C. Basses.

ppp

Andante.

Fl.

Clar.

Cors en Mi ♭.

Harpes.

pp

Vns

(ôtez les sourdines)

(ôtez les sourdines)

(ôtez les sourdines)

(ôtez les sourdines)

S. - rait ... Je crois la voir en_cor. La fou - le pros_ter_

Z. Une femme ap_pa_rait Je crois la voir en_cor._

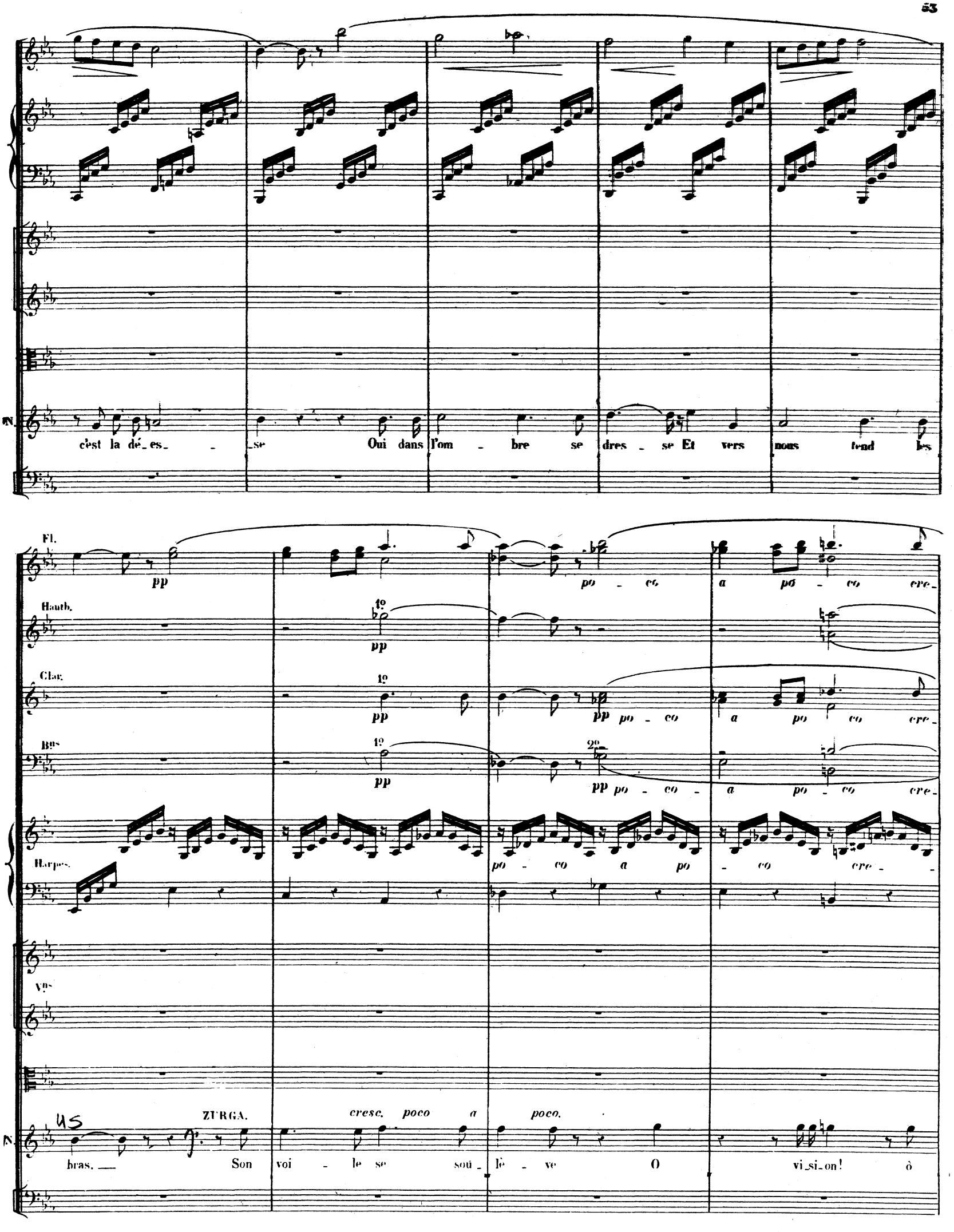
Fl.

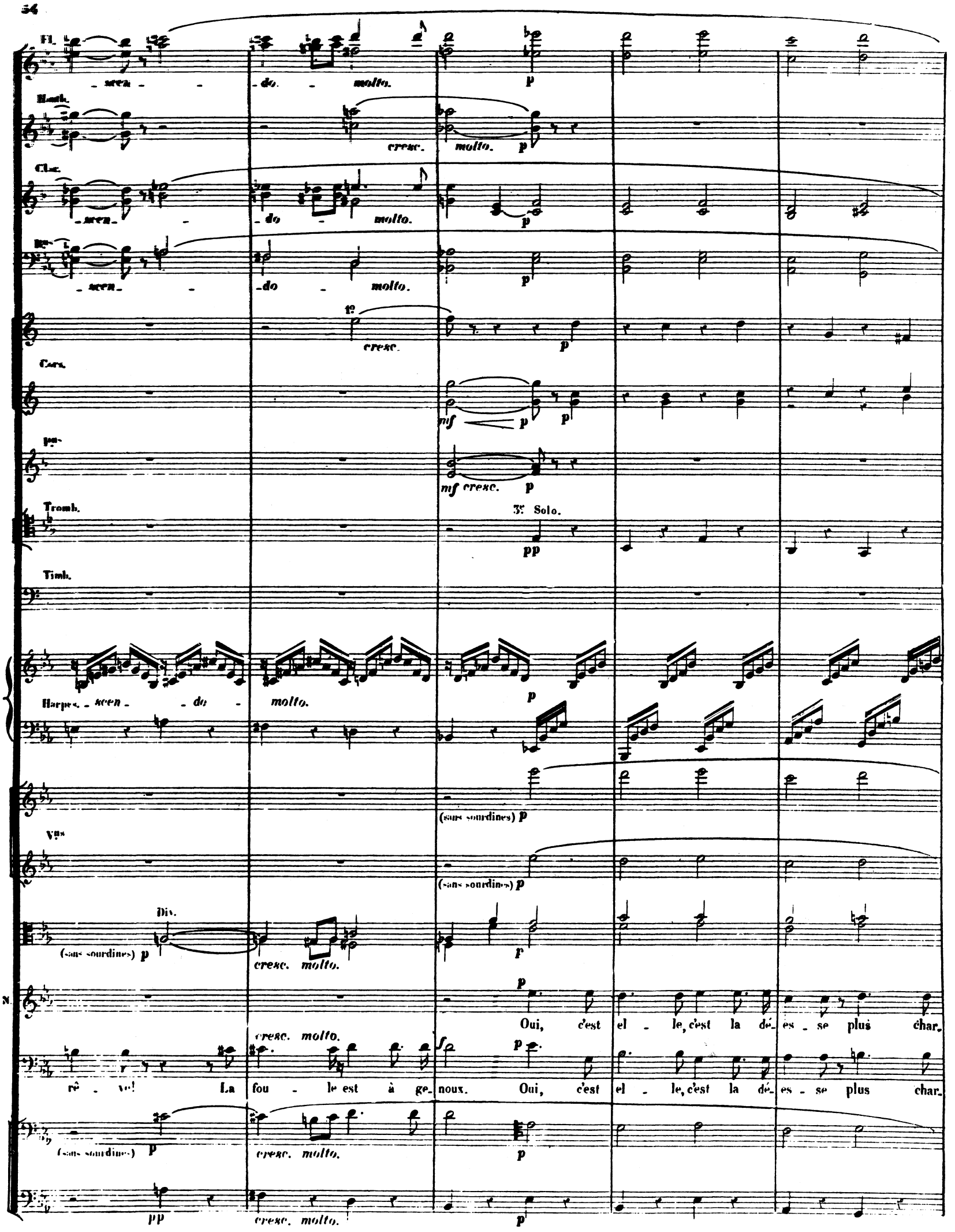
pp

Harpes.

Vns

- né - e La regard_é_ton_né - e et murmu - re tout bas. Voyez


N.
c'est la dé_es_ _ _se Oui dans l'om _ bre se dres _ se Et vers nous tend les
Fl.
pp
po _ co a po _ co cre_
Hautb.
1º
pp
Clar.
1º
pp
pp po _ co a po co cre_
Bns
1º
pp
2º
pp po _ co _ a po _ co cre_
Harpes.
po _ co a po _ co cre _
Vns
ZURGA.
cresc. poco a poco.
N.
bras. Son voi _ le se soû _ lè _ ve O vi_si_on! ô


Fl.
scen - do - molto.
Hautb.
cresc. molto.
Clar.
scen - do - molto.
Bns
scen - do - molto.
1º
cresc.
Cors.
mf
Pns
mf cresc.
Tromb.
3e Solo.
pp
Timb.
Harpes.
scen - do - molto.
(sans sourdines)
Vns
(sans sourdines)
Div.
(sans sourdines)
cresc. molto.
N.
Oui, c'est el - le, c'est la dé - es - se plus char -
cresc. molto.
rê - ve! La fou - le est à ge - noux. Oui, c'est el - le, c'est la dé - es - se plus char -
(sans sourdines)
cresc. molto.
pp
cresc. molto.

p cresc.

p cresc.

p cresc.

p cresc.

p cresc.

p poco cresc.

p poco cresc.

p cresc.

p cresc.

p cresc.

p cresc.

N. -man - te et plus bel - le, Oui, c'est el - le, c'est la dé - es - se qui — des - cend — par - mi

Z. -mante - et plus bel - le, Oui, c'est el - le, c'est la dé - es - se qui des - cend — par - mi

p cresc.

cresc.

pp cresc. f ff ten.

pp cresc. f ff ten.

pp cresc. f ff ten.

pp cresc. f à 2. ten.

pp cresc. ff ten.

pp cresc. ff ten.

f ff à 2.

pp cresc. ff à 3.

ff

pp cresc. f ff

pp cresc. f ff Unis.

pp cresc. f ff

N. p cresc. f

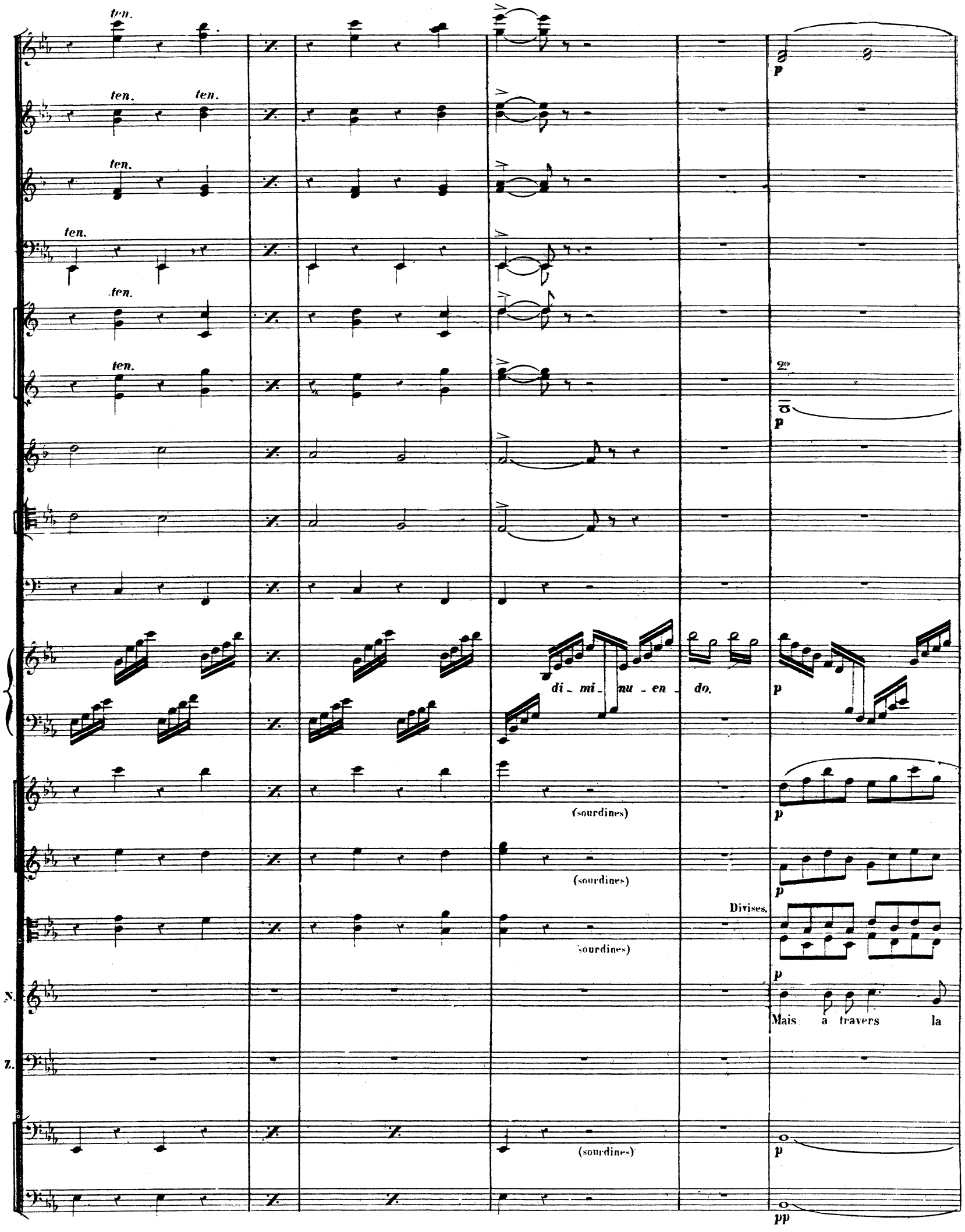
nous Son voi - le se sou - lè - ve Et la fou - le est a. ge - noux. —

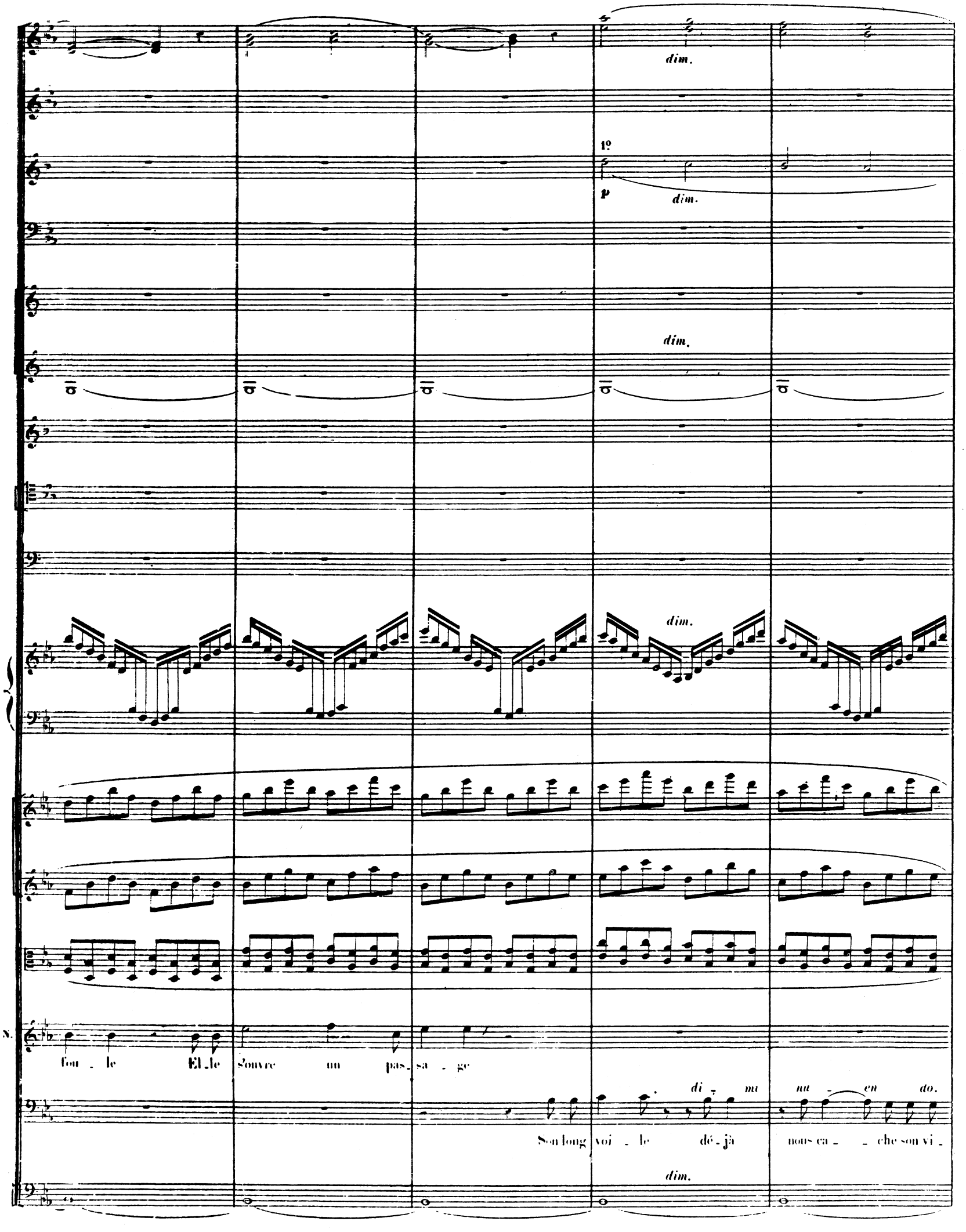
Z. p f

nous Son voi - le se sou - lè - ye Et la fou - le est a ge - noux. —

pp cresc. f ff

pp ff


ten.
ten.
ten.
ten.
ten.
ten.
ten.
2°
p
di - mi - nu - en - do.
(sourdines)
(sourdines)
(sourdines)
Divises.
N.
Mais a travers la
Z.
(sourdines)
pp


dim.
1º
p
dim.
dim.
dim.
N.
fou - le El - le s'ouvre un pas - sa - ge
di - mi nu - en do.
Son long voi - le dé - jà nous ca - che son vi -
dim.

sempre mol - - - to. pp smor -

sempre mol - - - to. pp

sempre mol - - - to. 7 7

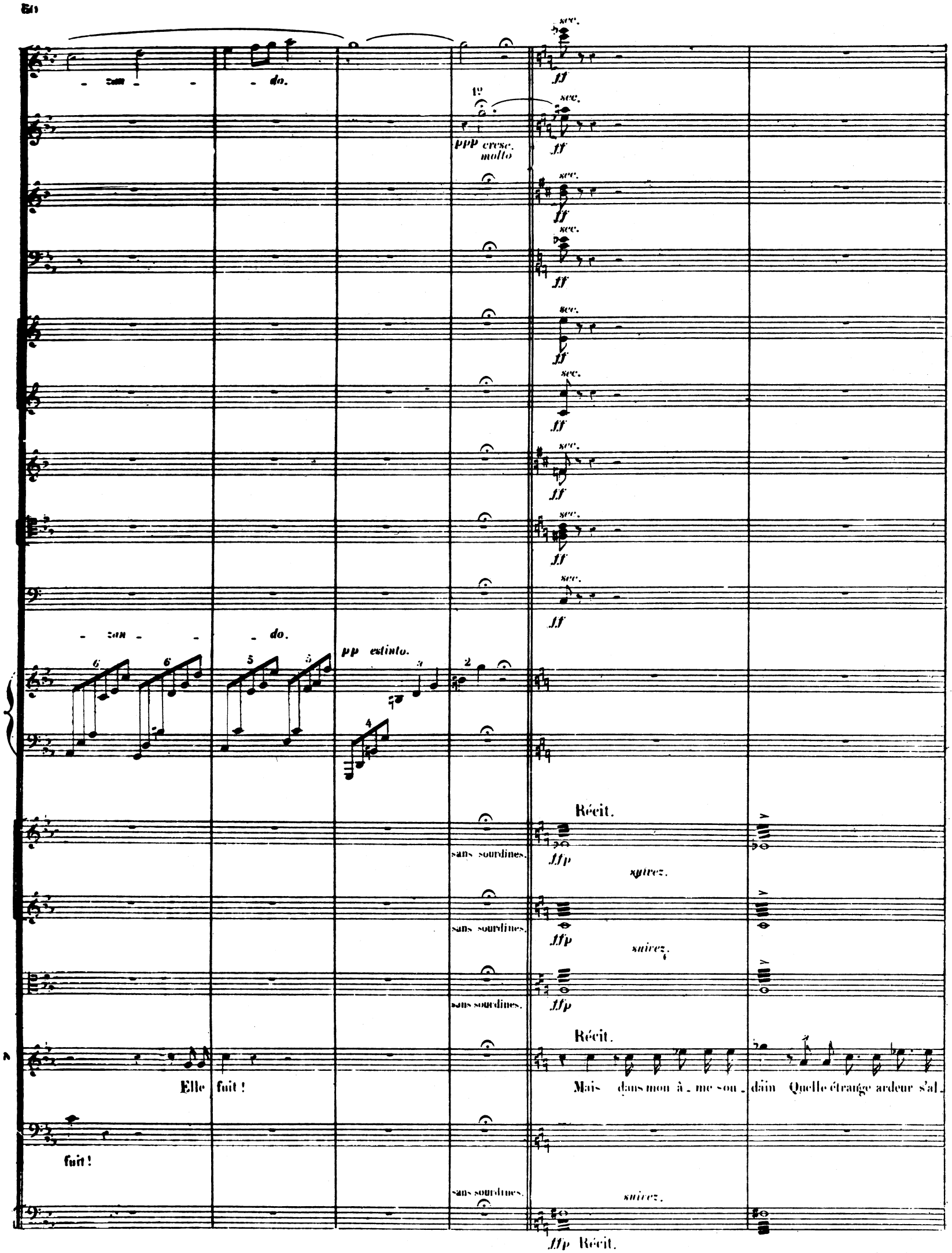
sempre mol - - - to. pp ôtez les sourdines.

sempre mol - - - to. pp ôtez les sourdines.

Mon re - gard hé_las! la cherche en vain. ôtez les sourdines.

z. - sa - ge. Elle

sempre mol - - - to. pp ôtez les sourdines.


- zan - - do.
1º
ppp cresc. molto
sec.
ff
- zan - - do.
pp estinto.
Récit.
sans sourdines.
ffp
suivez.
Elle fuit !
Mais dans mon â - me sou - dain Quelle étrange ardeur s'al -
fuit !
ffp Récit.

sec.

ff express. *pp*

sec.

ff

dim.

ff

sec.

ff

sec.

ff

sec.

ff

sec.

ff

sec.

ff

sec.

ff

Mesuré.

fffp *fffp* *fffp* *fffp* *fff* *fff* *ff*

fffp *fffp* *fffp* *fffp* *fff* *fff* *ff*

fffp *fffp* *fffp* *fffp* *fff* *fff* *ff*

V. _lune. Ta main repousse ma main ! De nos cœurs l'amour s'empare Et nous change en ennemis.

espress. *pp*

2. Quel feu nouveau me consume ! Ta main repousse ma main ! Non ! que

espress.

Velles *fffp* *fffp* *fffp* *fffp* *fff* *fff* *ff* *pp*

C. B. *fffp* *fffp* *fffp* *fffp* *fff* *fff* *ff*

Mesuré.

Andantino ma non troppo. (♩=84)

pp

div.

pp

Andantino ma non troppo.

pp

pp

p

p

A.

Non, rien!

non, rien!

rien ne nous sé - pa - re, que rien ne nous sé - pa - re, Ju -

pizz.

Andantino ma non troppo.

Suivez.

sec.

ff

1º cresc. molto ed animato.

p

sec.

ff

sec.

ff

sec.

ff

cresc. molto ed animato.

sec.

ff

sec.

ff

sec.

ff

sec.

ff

sec.

ff

Suivez.

cresc. molto ed animato.

p

sec.

ff

p

sec.

ff

p

sec.

ff

cresc. molto ed animato.

f rall

N.

Ju_rons de rester a_mis, Ju_rons, Oh! oui, ju_rons de rester a

cresc. molto ed animato.

f rall.

_rons de res_ter a_mis, Ju_rons de rester a_mis, Oh! oui, ju_rons de rester a_

p

ff

cresc. molto ed animato.

p

arco.

Suivez.

ff

1º Tempo.

ff pp p

ff

f dim. pp p

f dim pp p

1º 1º

ff pp p

ff pp p

ff pp p

3º

ff ppp p

Harpe. f dim molto pp p

1º Tempo.

ff pp p

ff pp p

Div.

pp p

p p

-mis! Oui, c'est el - le, C'est la dé- es - se Eu ce jour qui vient nous u - nir Et fi -

-mis! Oui, c'est el - le, C'est la dé- es - se qui vient nous u - nir Et fi -

ff pp p

ff pp

1º Tempo.

cresc. pp

cresc. pp

cresc. pp

pp

pp

cresc. pp

cresc.

cresc.

cresc. pp

cresc. pp

cresc.

cresc. p

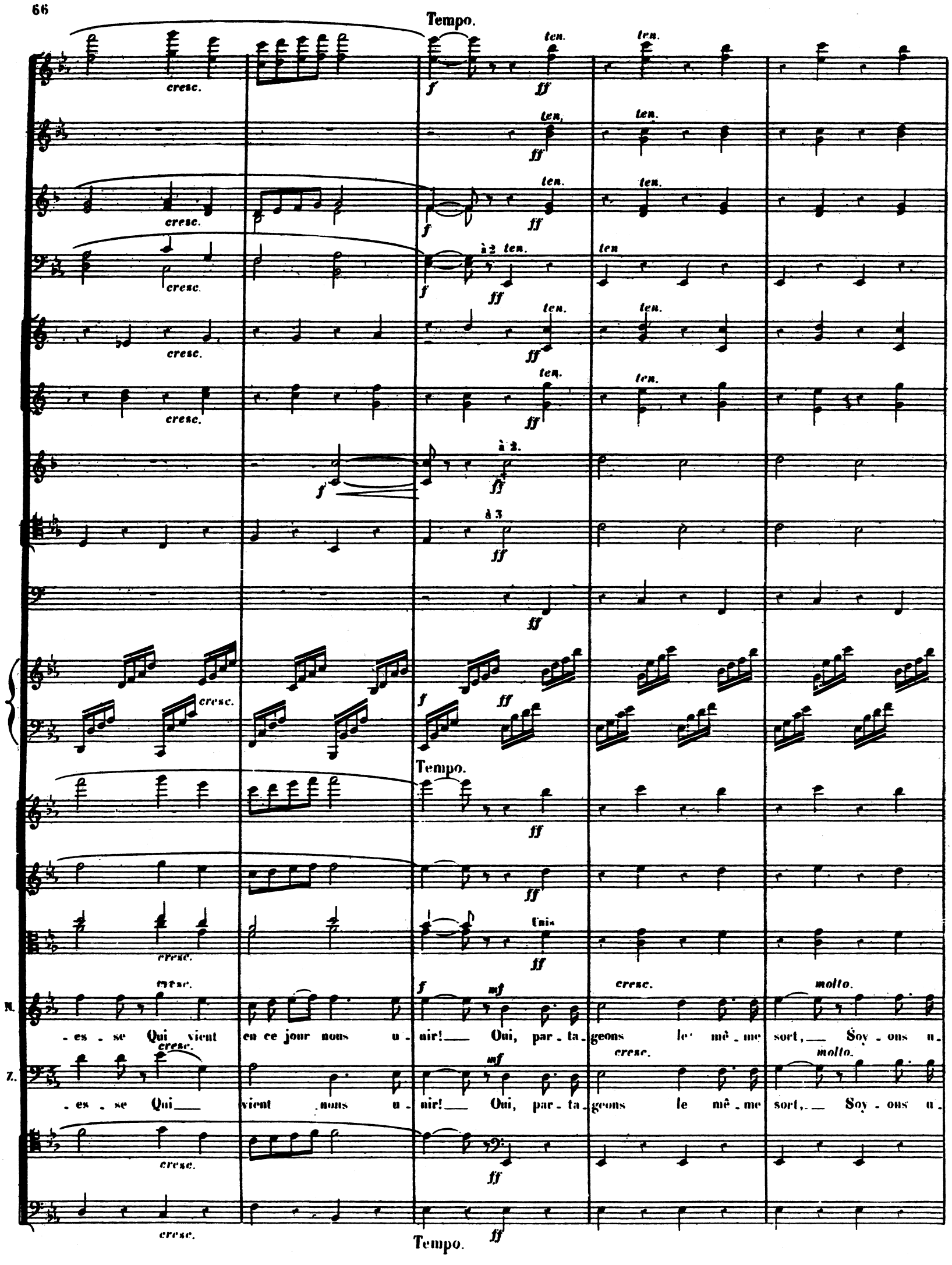
N. dèle à ma pro_mes_se, Comme un frère je veux te ché_rir! C'est el_le, c'est la dé_

cresc. p

Z. dèle à ma pro_mes_se, Je veux te ché_rir! C'est el_le, c'est la dé_

cresc. pp

cresc. pp


Tempo.
cresc.
ten.
à 2
à 3
Unis
N.
Z.
-es - se Qui vient en ce jour nous u - nir! Oui, par - ta - geons le mê - me sort, Soy - ons u -
-es - se Qui vient nous u - nir! Oui, par - ta - geons le mê - me sort, Soy - ons u -
molto.
Tempo.

ff

ff

ff

ff

à 2.

ff

à 2.

ff

à 2.

ff

à 3.

ff

à 3.

ff

ff

ff

ff

N. ff

-nis jus - qu'a la mort!

V. ff

-nis jus - qu'à la mort!

ff

ff

RÉCIT CHŒUR ET SCÈNE.

(A) RÉCIT.

N° 3.

Allegro molto

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en LA.

Bassons.

p *cresc.* *sf*

Cors en LA.

Cors en MI.

Cornets à Pistons en LA.

Trombones.

Timbales en UT-FA

Allegro molto.

Violons.

cresc. *sf*

p *cresc.* *sf*

Altos.

pp *sf*

NADIR.

ZIRGA.

Que vois-je ?..

TÉNORS.

BASSES.

Violoncelles.

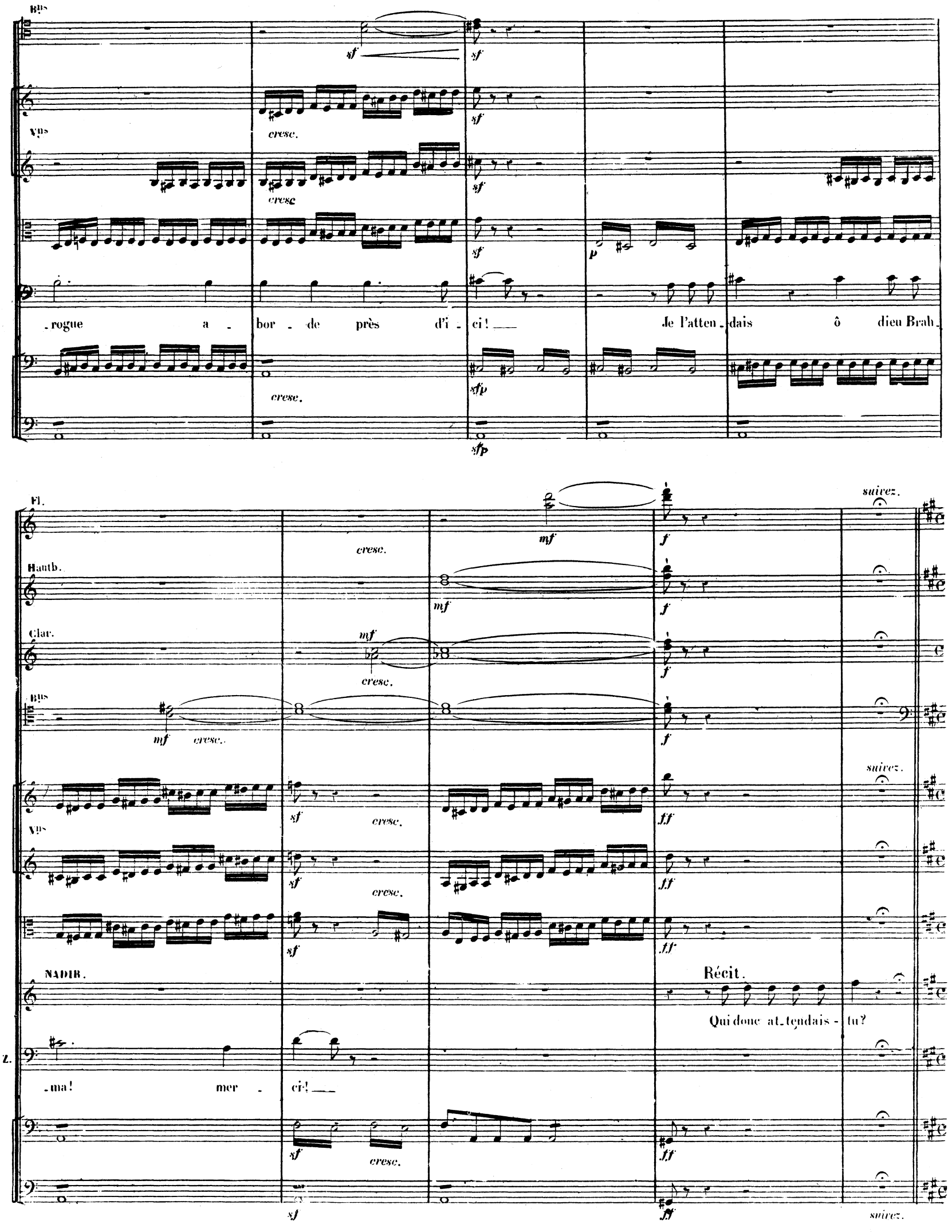
pp *cresc.* *sf pp*

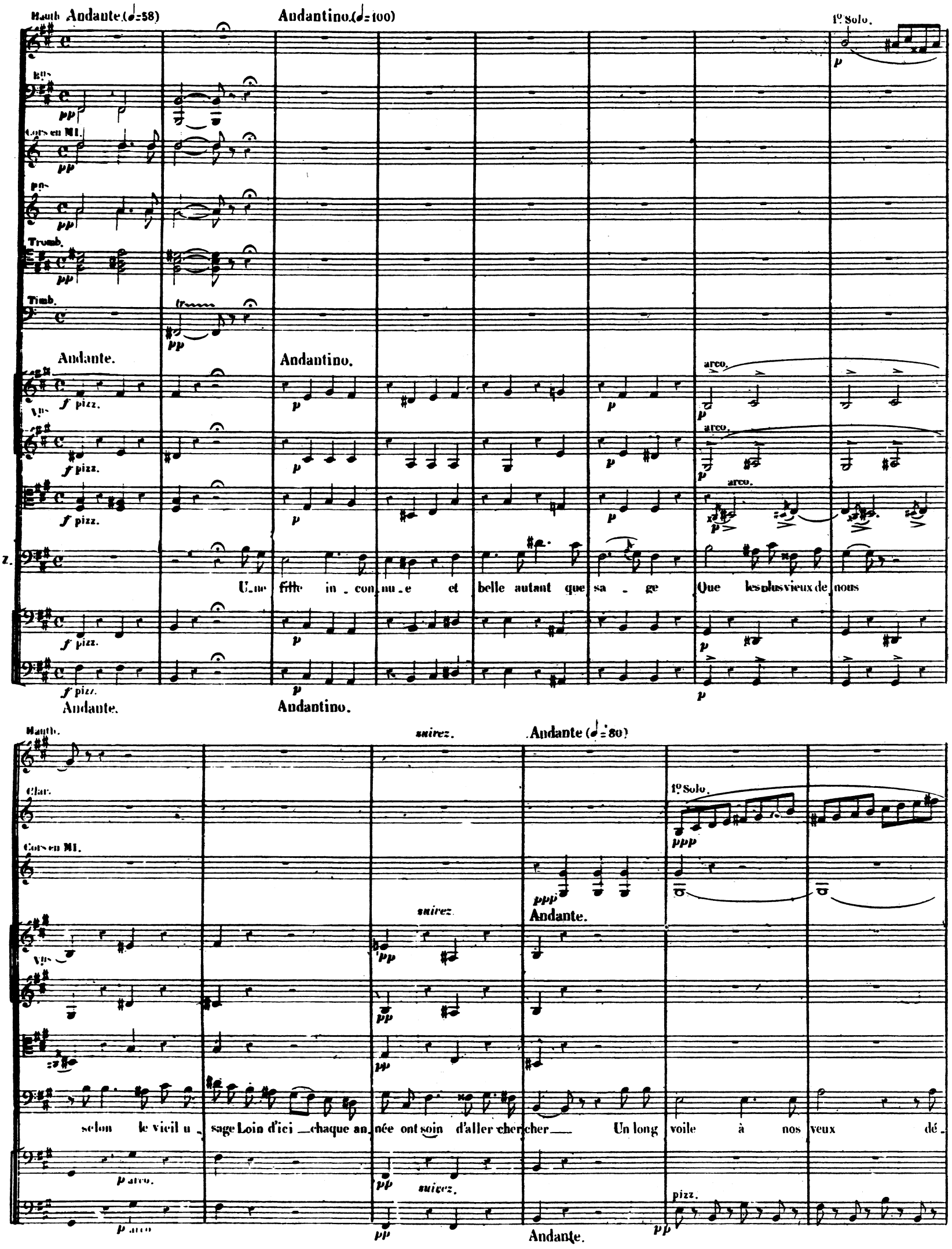
C. Basses.

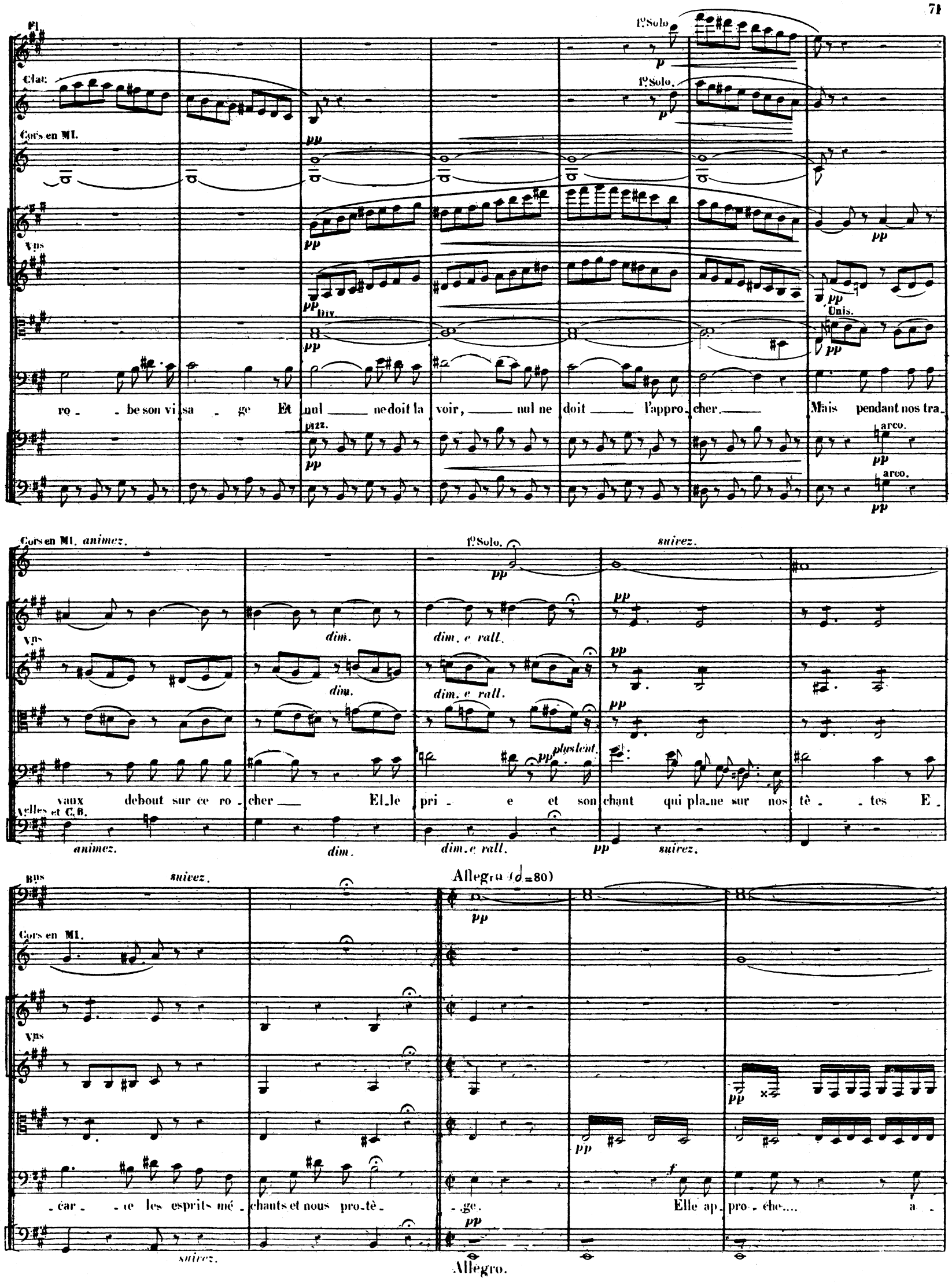
pp

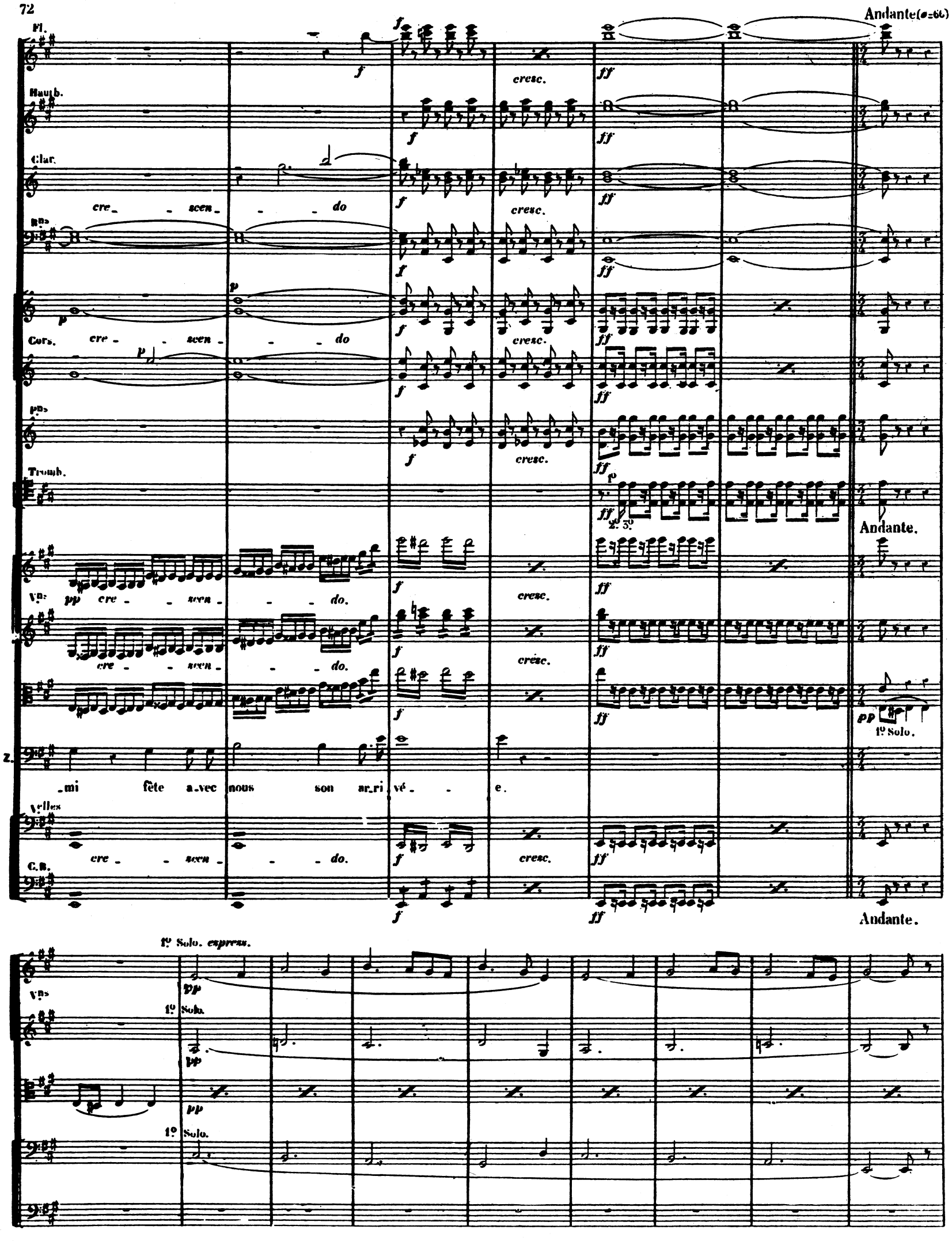
Allegro molto.

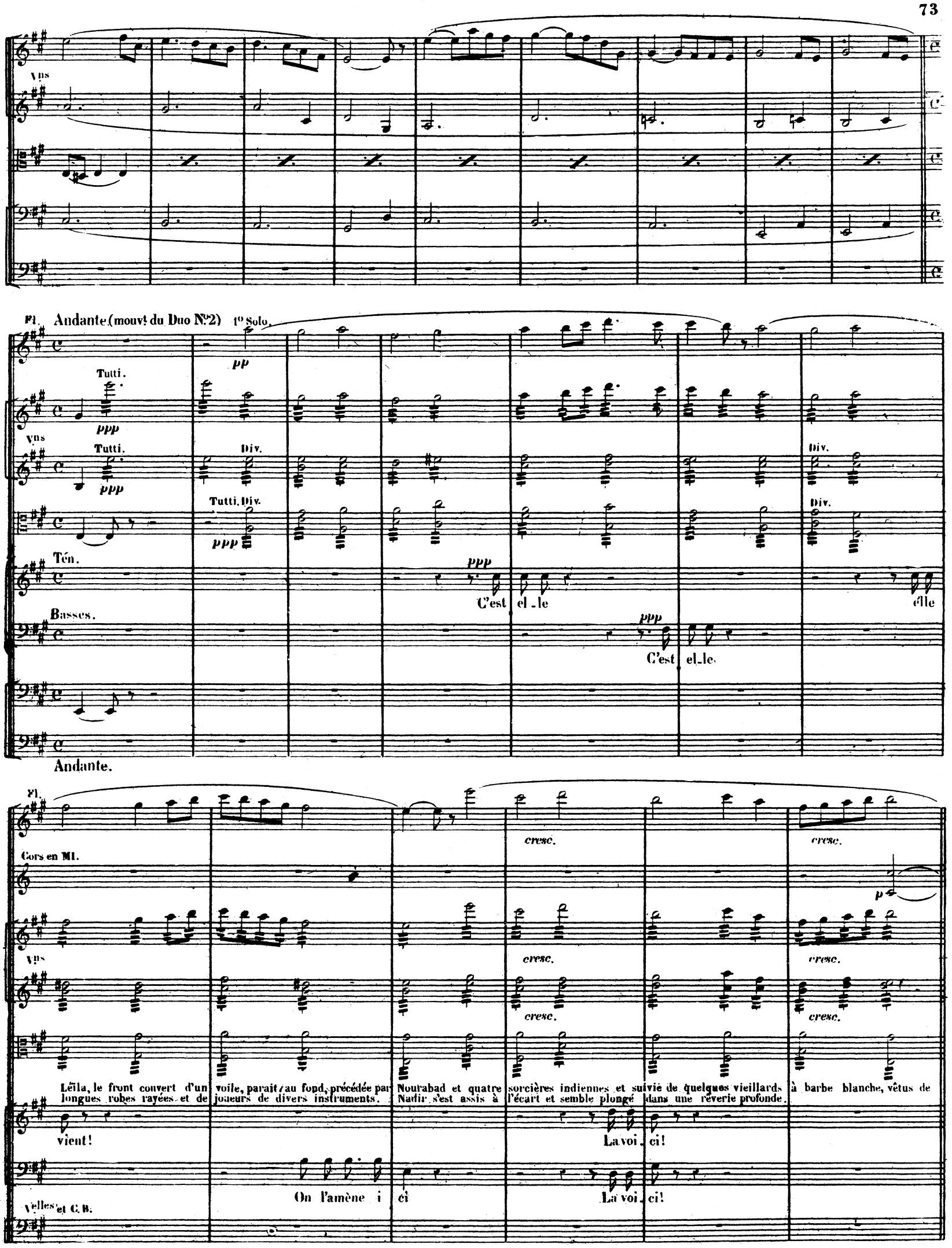
sf pp


Bns
Vns
cresc.
sf
p
sfp
-rogue a - bor - de près d'i - ci! Je l'atten - dais ô dieu Brah -
Fl.
Hautb.
Clar.
mf
f
suivez.
ff
NADIR.
Récit.
Qui donc at - tendais - tu?
Z.
-ma! mer - ci!


Hauth.
Andante (♩=58)
Andantino (♩=100)
1º Solo.
Bns
Cors en MI.
Pns
Tromb.
Timb.
Andante.
Andantino.
arco.
Vns
pizz.
Z.
U_ne fille in_con_nu_e et belle autant que sa_ge Que les plus vieux de nous
Andante.
Andantino.
Hauth.
suivez.
Andante (♩=80)
Clar.
1º Solo.
Cors en MI.
Andante.
selon le vieil u_sage Loin d'ici chaque an_née ont soin d'aller cher_cher Un long voile à nos yeux dé_
p arco.
pizz.
Andante.


Fl.
Clar.
Cors en MI.
Vns
Div.
Unis.
1º Solo
pizz.
arco.
ro - be son vi sa - ge Et nul ne doit la voir, nul ne doit l'appro - cher. Mais pendant nos tra -
Cors en MI. animez.
suivez.
dim.
dim. e rall.
plus lent.
vaux debout sur ce ro - cher El - le pri - e et son chant qui pla - ne sur nos tê - tes E -
Vcelles et C.B.
animez.
Bns
Allegro (𝅗𝅥 = 80)
Cors en MI.
- car - te les esprits mé - chants et nous pro - tè - ge. Elle ap - pro - che.... a -
Allegro.


Andante (♩=66)
Fl.
Hautb.
Clar.
Bns
Cors.
Pns
Tromb.
Vns
Z.
Vcelles
C.B.
cre - scen - do
cresc.
Andante.
1º Solo.
-mi fête a-vec nous son ar-ri-vé - e.
1º Solo. espress.
1º Solo.


Vns
Fl. Andante (mouvt du Duo No 2)
1o Solo.
pp
Tutti.
ppp
Vns
Tutti.
ppp
Div.
Tutti. Div.
ppp
Div.
Div.
Tén.
ppp
C'est el_le
élle
Basses.
ppp
C'est el_le.
Andante.
Fl.
cresc.
cresc.
Cors en MI.
p
Vns
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
Léïla, le front couvert d'un voile, parait au fond, précédée par Nourabad et quatre sorcières indiennes et suivie de quelques vieillards à barbe blanche, vêtus de longues robes rayées et de joueurs de divers instruments. Nadir s'est assis à l'écart et semble plongé dans une rêverie profonde.
vient!
La voi_ci!
On l'amène i ci
La voi_ci!
Vlles et C.B.

(B) CHŒUR.

Andantino.

Gles Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en LA.

Bassons.

Cors en LA.

Cors en MI.

Trombones.

Triangle.

Harpes

Andantino.

Violons.

Altos.

(Entourant Léila et lui offrant des fleurs)

SOPRANI.

p bien chanté.

Sois la bienve nu - e Amie incon

TÉNORS.

BASSES.

Tutti.

Violoncelles.

C. Basses.

Andantino.

Clar.

Bns

Cors en LA.

Triangle.

Harpes.

Vns

-nu - e

Daigne ac - cepter nos présents

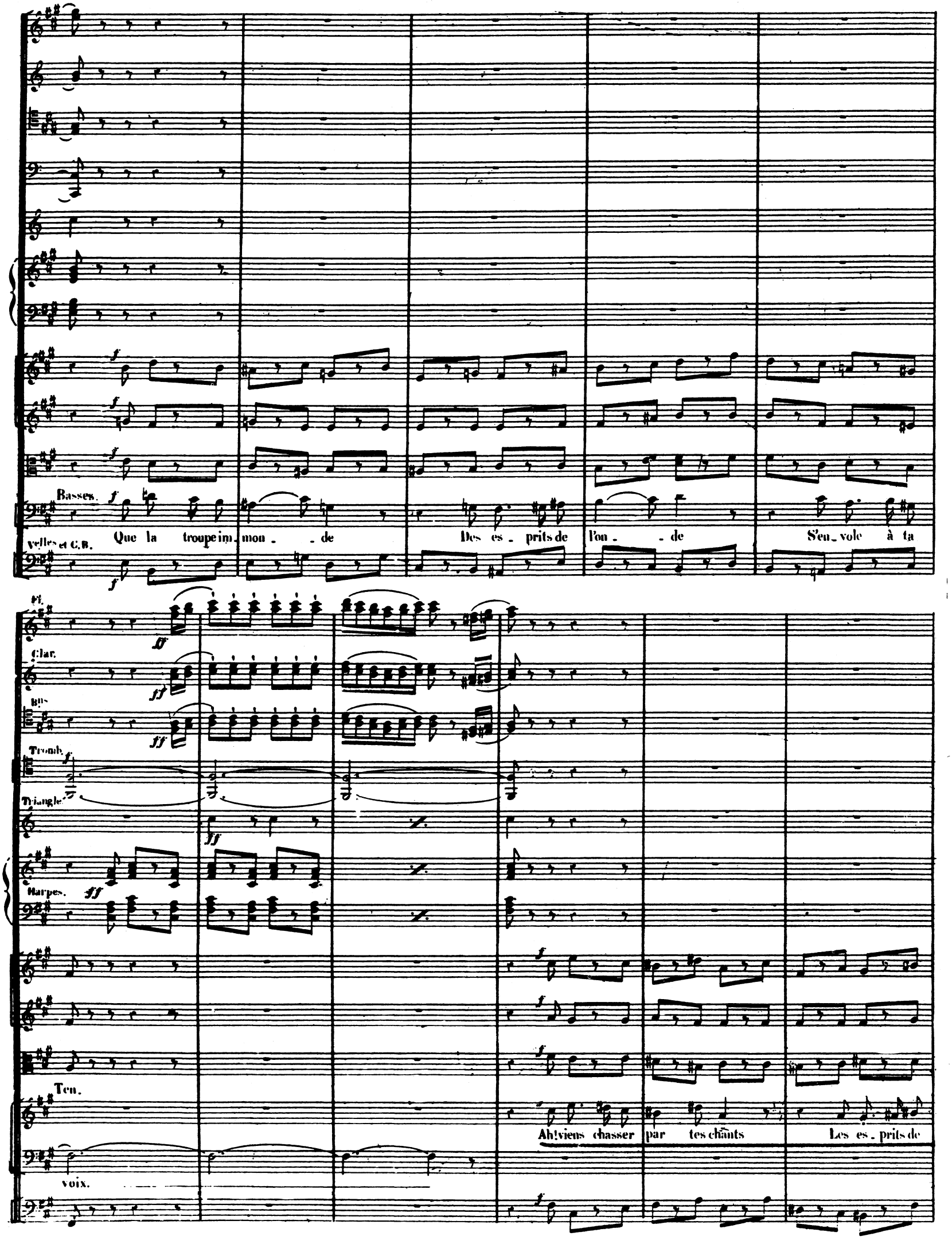
Chante et que l'o -

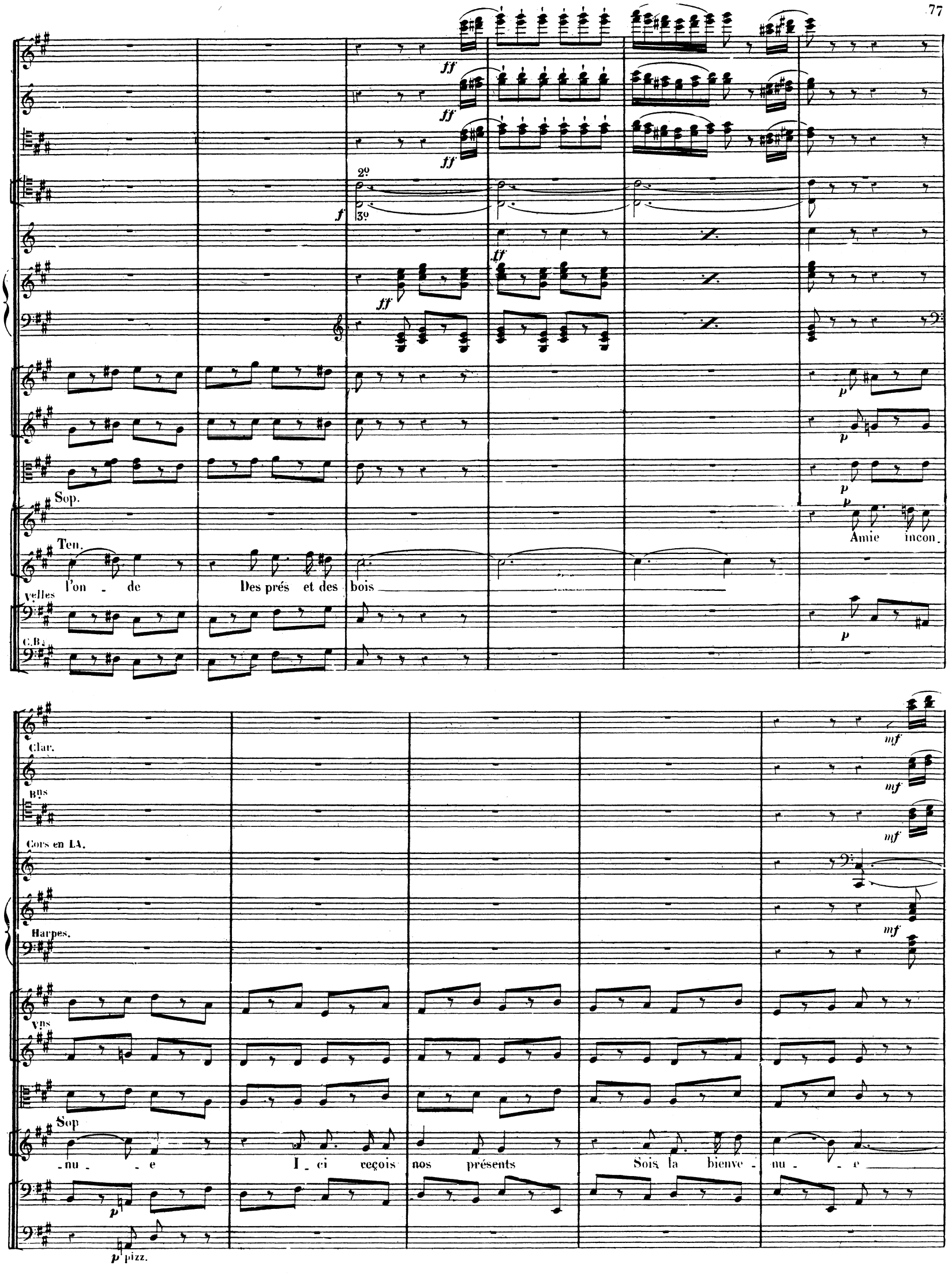
Cors en MI.

- ra - ge

Apai - se sa ra - ge

Amie à tes doux accents


Basses.
Que la troupe im_mon_ _de
Des es_prits de l'on_ _de
S'en_vole à ta
Velles et C.B.
Fl.
Clar.
Bns
Tromb.
Triangle
Harpes.
Ten.
Ah! viens chasser par tes chants
Les es_prits de
voix.


ff
2º
3º
f
Sop.
Ten.
l'on - de
Des prés et des bois
Amie incon-
Vcelles
C.B.
Clar.
Bns
Cors en LA.
Harpes.
Vns
Sop
-nu - e
I - ci reçois nos présents
Sois la bienve - nu - e
p
pizz.
mf

Fl.

dim. p pp

Hauth.

pp cre_scen_do

Clar.

dim. p pp

Bns

dim. p pp cre_scen_do.

Cors.

dim. p 2d pp

Tromb.

Triangle.

dim. p pp

Harpes.

dim. p

Vns

pp cre_scen_do.

pizz. pp arco. cre_scen_do.

Sop.

p Protè_ge-nous! Ah! veille sur nous! Oui, veil_le sur nous, Protè_ge-

Ten.

pp cre_scen_do. Protè_ge-nous! Veil_le sur nous, Veille sur nous, Protè_ge-

Basses.

pp cre_scen_do. Protè_ge-nous! Veil_le sur nous, Veille sur nous, Protè_ge-

pizz. pp arco. cre_scen_do.

pizz. pp arco.

ten. rit. a Tempo.

f dim. pp cresc. sf p mf dim. sf

f dim. ten. mf dim. p

f ten. mf pp

f sfp dim.

f sf

3

f mf dim. pp

f mf dim. p

rit. a Tempo. pizz.

pp cresc. sf p pp

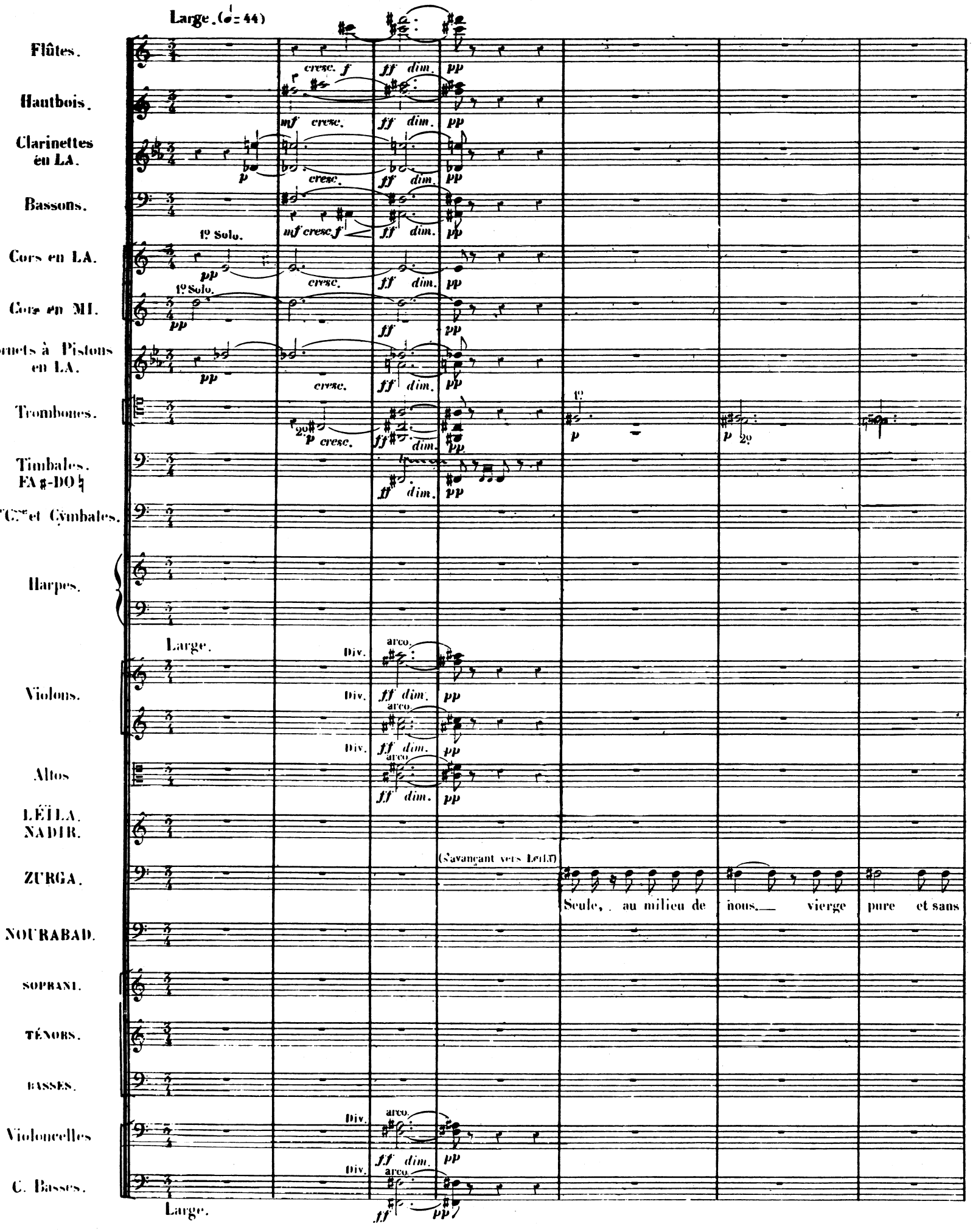
nous! Veil - le sur nous.

fp dim. pp rit. cresc. dim.

pp cresc. sf p pp

a Tempo.

(C) SCÈNE ET CHŒUR.



Fl.
Hautb.
Clar.
Bons
Tromb.
Timb.
Vns
Z

pp
1os
pp
pp
sf dim. p
sf dim. p
sf dim. p
mf
pp
pp LÉILA
mf ZURGA.
tache Promets-tu de gar_der le voi_le qui te ca_che. Je le ju_re! Promets-tu de rester fi_

Fl.
Hautb.
Clar.
Bons
Cors.
Tromb.
Timb.
Vns
Z

pp
1os Solo.
pp
pp
sf p
sf p
sf p
sf p
sf p
LÉILA.
_dèle à ton ser_ment De pri_er nuit et jour au bord du gouffre som_bre? Je le ju_re!

Bns

Tromb.

Timb.

pp

Vns

Z.

D'écarter par tes chants les noirs esprits de l'om_bre De vi_vre sans a_mi, Sans é_

Fl

Hautb.

Clar.

Bns

Cors en MI.

Pns

Tromb.

Timb.

Vns

rit. molto. Moderato. (♩=84)

p dim.

ff dim. p

Changez le FA ♯ en FA ♮.

rit. molto. Moderato.

pp

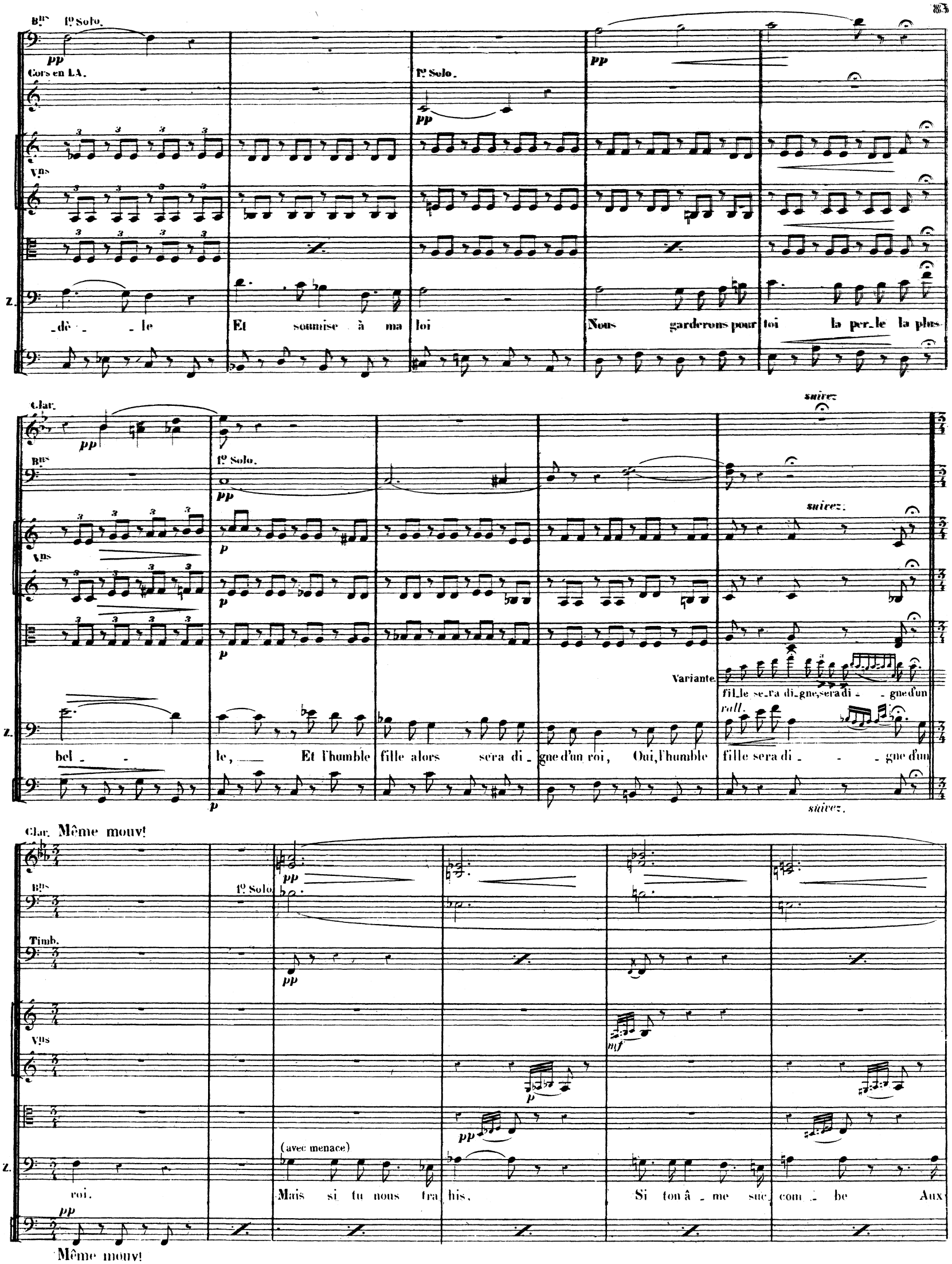
LÉILA.

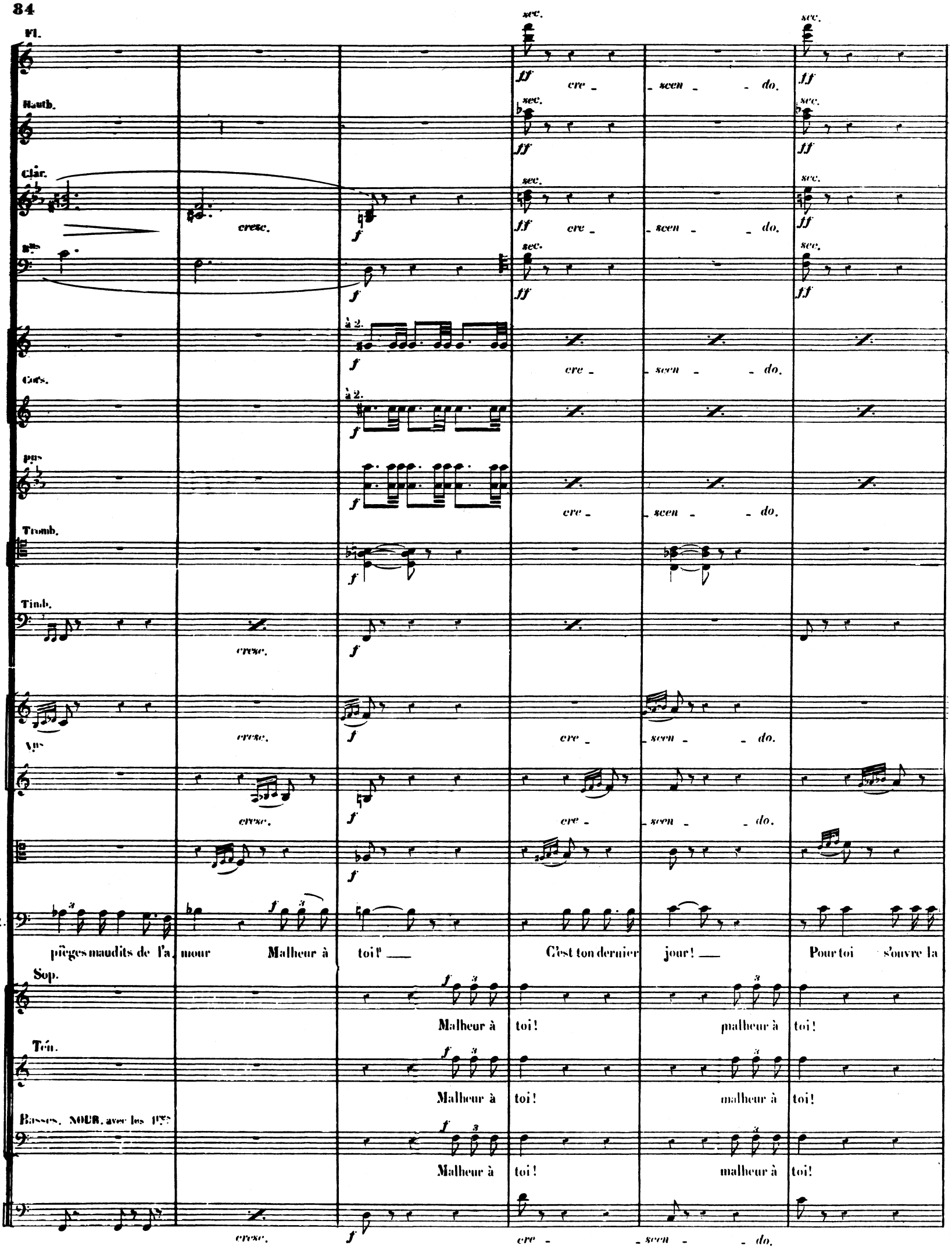
_poux, sans a_mant? Je le ju_re!

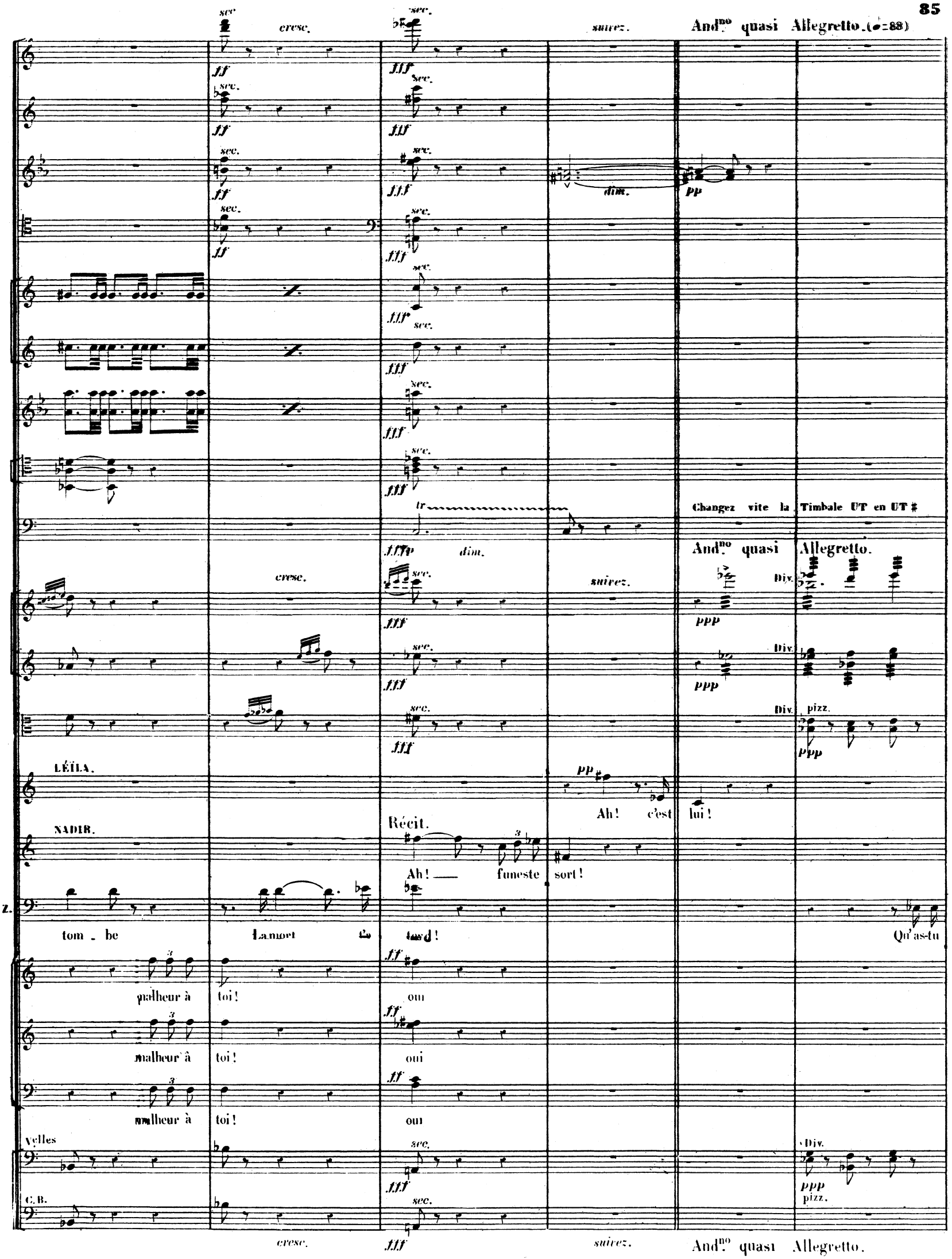
ZURGA. cantando.

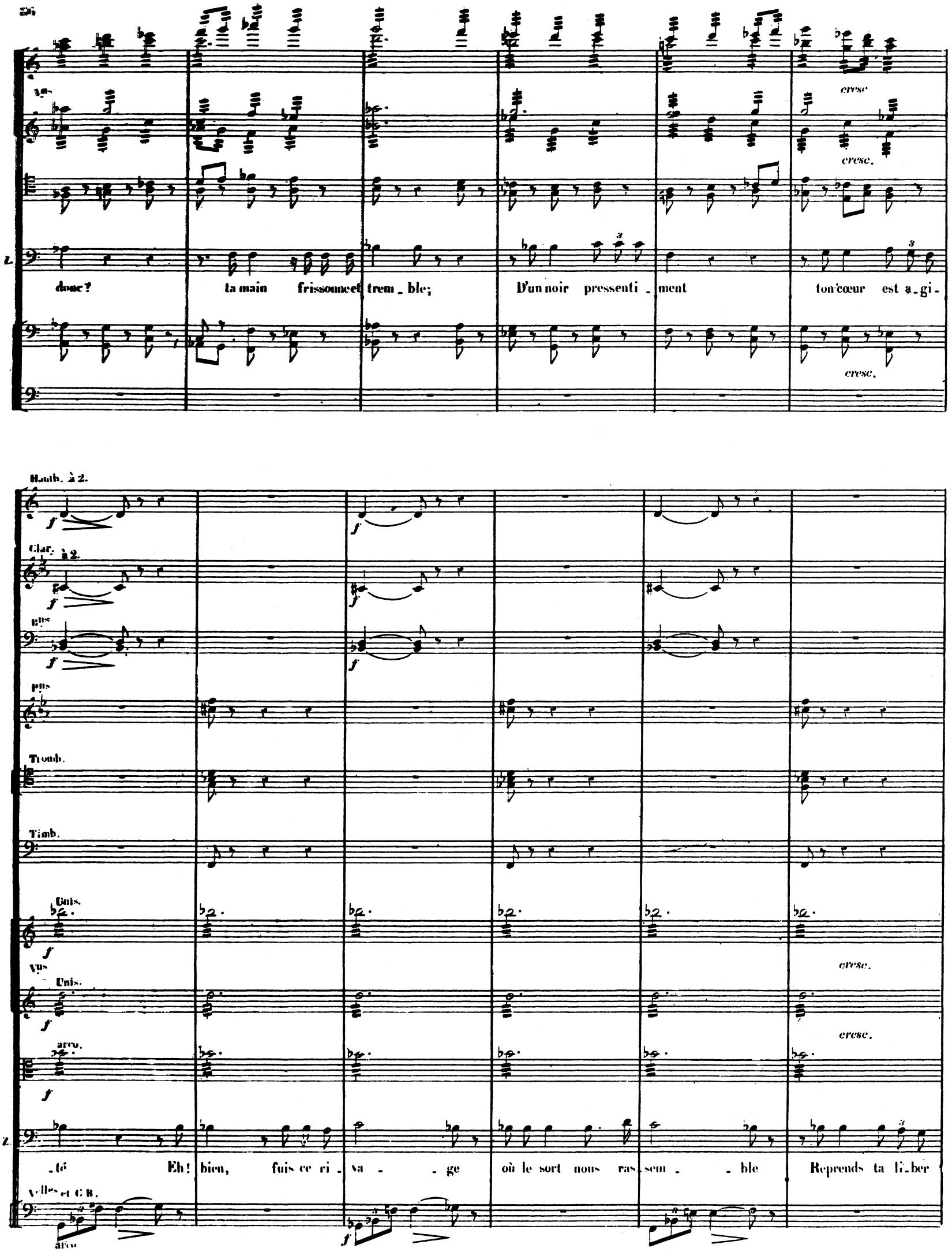
Si tu res_tes fi_

rit. molto. Moderato.


Bns
1º Solo.
pp
Cors en LA.
1º Solo.
pp
pp
Vns
Z.
_dè _ _ le
Et soumise à ma loi
Nous garderons pour toi la per_le la plus
Clar.
pp
Bns
1º Solo.
pp
suivez
suivez.
Vns
p
p
p
Variante.
fil_le se_ra di_gne, sera di _ _ gne d'un
rall.
Z.
bel _ _ le, Et l'humble fille alors sera di_gne d'un roi, Oui, l'humble fille sera di _ _ _ gne d'un
p
suivez.
Clar. Même mouvt
Bns
1º Solo
pp
Timb.
pp
Vns
mf
p
pp
(avec menace)
Z.
roi.
Mais si tu nous tra his,
Si ton â _ me suc com _ be Aux
pp
Même mouvt


Fl.
Hautb.
Clar.
Bns
Cors.
Pns
Tromb.
Timb.
Vns
Z.
Sop.
Tén.
Basses. NOUR. avec les 1res
sec.
ff
cre - scen - do.
cresc.
f
à 2.
pièges maudits de l'a mour Malheur à toi! C'est ton dernier jour! Pour toi s'ouvre la
Malheur à toi! malheur à toi!


cresc.
suivez.
Andno quasi Allegretto. (♩=88)
dim.
Changez vite la Timbale UT en UT ♯
Andno quasi Allegretto.
Div.
pizz.
LÉÏLA.
Ah! c'est lui!
NADIR.
Récit.
Ah! funeste sort!
Z.
tom - be
La mort t'a tard!
Qu'as-tu
malheur à toi! oui
malheur à toi! oui
malheur à toi! oui
Velles
C.B.
cresc.
suivez.
Andno quasi Allegretto.


cresc.
cresc.
donc? ta main frissonne et trem_ble; D'un noir pressenti_ment ton cœur est a_gi_
cresc.
Hautb. à 2.
Clar. à 2.
Bns
Pns
Tromb.
Timb.
Unis.
Vns
Unis.
arco.
cresc.
cresc.
_té Eh! bien, fuis ce ri_va_ge où le sort nous ras_sem_ble Reprends ta li_ber
Vlles et C.B.
arco

Fl. sec. ff — suivez. — a Tempo. ff

Hautb. sec. ff — ff — ff

Clar. sec. ff — p — ff — ff

Bns sec. ff — p — ff — ff

sec. ff — ff

Cors. sec. ff — ff

Pns sec. ff

Tromb. sec. ff

Timb. tr. ff — Changez l'UT♯ en MI♮ et le FA en LA♮.

suivez. — a Tempo.

Vns ff — ff — ff — ff

ff — ff — ff — ff

LÉÏLA (les yeux tournés vers Nadir) — Récit. f

Je res_ te, je reste i_ci quand i'y de_vrais mou rir!

Z. _té.

NOURABAD. ff

Par_le! ré_ponds!

Sop. ff

Par_le! ré_ponds!

Ten. ff

Par_le. ré_ponds!

Basses. ff

Par_le! ré_ponds!

suivez. — a Tempo.

ff — ff — ff

a Tempo.

suivez. fp f fp suivez. pp

Récit.

(à la voix de Léïla, Nadir fait un mouvement pour s'élancer vers elle mais il s'arrête et calme son émotion)

ad lib. dim. pp

Que mon sort glo_ri_eux ou fu_nes_te s'accom plis_se Je res_te, je res te mes a_mis ma vie est à

suivez. fp f fp suivez. pp

Fl. Andante. (♩ = 54)

Hautb. 1º Solo.

Clar. p p p

Bns p

pp

Cors. 2º p

Andante.

Vns sempre pp cresc. dim.

sempre pp cresc. dim.

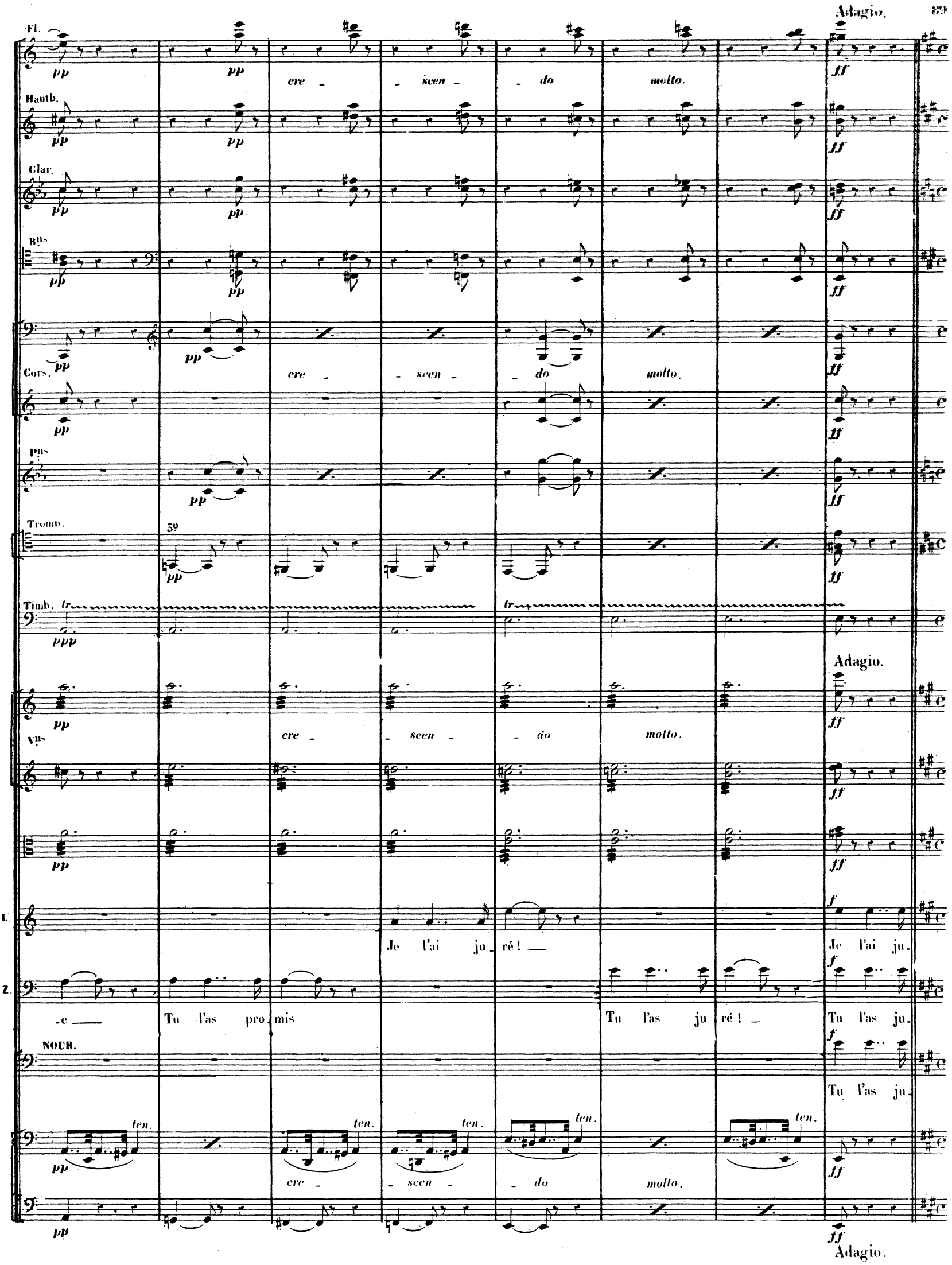
vous!

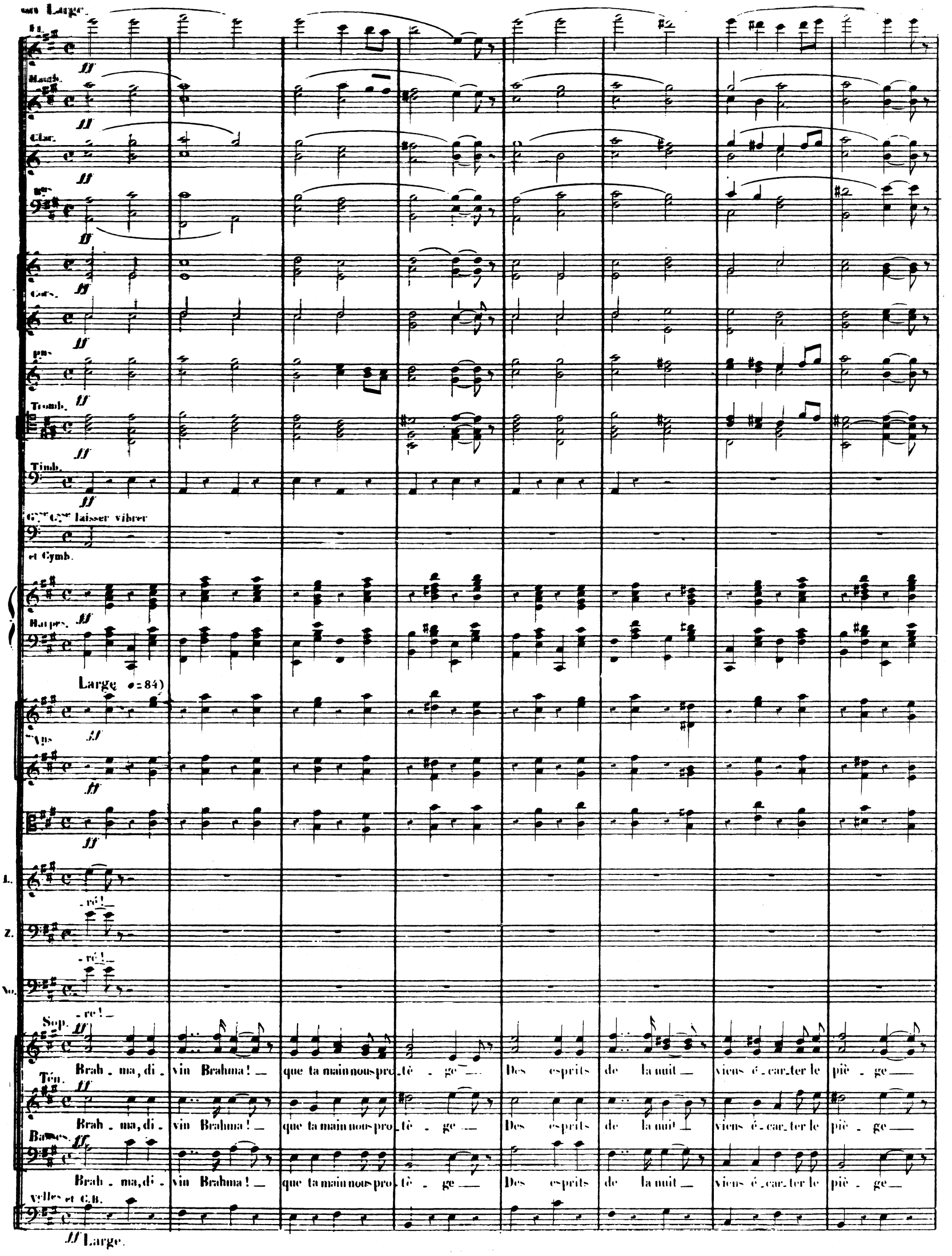
ZURG. p

C'est bien à tous les yeux tu resteras voi_lé _ _ Tu chanteras pour nous sous la nuit é_toilé _

sempre pp

Andante.


Adagio.
Fl.
Hautb.
Clar.
Bns
Cors.
Pns
Tromb.
Timb.
Vns
L.
Z.
NOUR.
cre - scen - do molto.
Je l'ai ju - ré! —
Tu l'as pro - mis
Tu l'as ju - ré! —
Tu l'as ju -
Tu l'as ju -
ten.
Adagio.


Large
Fl.
Hautb.
Clar.
Cors.
Tromb.
Timb.
laisser vibrer
et Cymb.
Harpes.
Large (♩=84)
Vns
L.
Z.
No.
Sop.
Brah - ma, di - vin Brahma! — que ta main nous pro - tè - ge — Des esprits de la nuit — viens é - car - ter le piè - ge —
Tén.
Brah - ma, di - vin Brahma! — que ta main nous pro - tè - ge — Des esprits de la nuit — viens é - car - ter le piè - ge —
Basses.
Brah - ma, di - vin Brahma! — que ta main nous pro - tè - ge — Des esprits de la nuit — viens é - car - ter le piè - ge —
Vcelles et C.B.
Large.

pp

pp

pp

à 2.

pp

1º

pp

1º

pp

3º

pp

pp

cresc. molto.

pp

cresc. molto

pp

cresc. molto

pp

p

Ô dieu Brah ma nous som mes tous à tes ge noux Brahma nous sommes tous à tes ge noux!

p

Ô Brahma, ô dieu Brahma nous sommes tous à tes ge noux à tes ge noux!

p

Ô dieu Brah ma oui, Brahma nous sommes tous à tes ge noux!

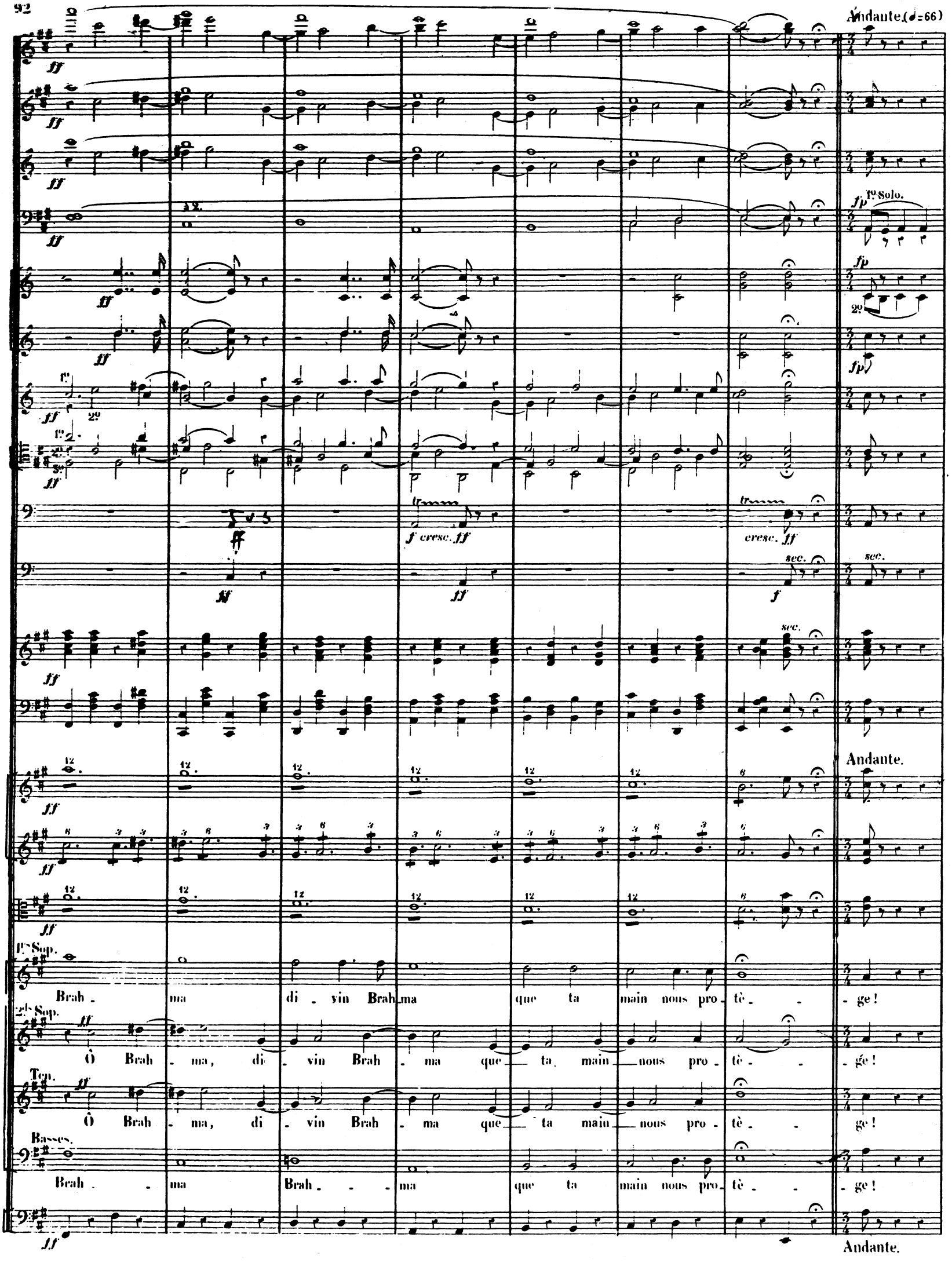
Violoncelles

pp

C. B.

pp

cresc. molto.


Andante (♩=66)
1º Solo.
2º
f cresc. ff
cresc. ff
sec.
Andante.
1rs Sop.
Brah - ma di - vin Brah - ma que ta main nous pro - tè - - ge!
2ds Sop.
Ô Brah - ma, di - vin Brah - ma que ta main nous pro - tè - - ge!
Ten.
Ô Brah - ma, di - vin Brah - ma que ta main nous pro - tè - - ge!
Basses.
Brah - - ma Brah - - - ma que ta main nous pro - tè - - ge!
Andante.

Bns

Cors en LA.

Vns

Vles

C.B.

dim

dim.

dim.

Sur un ordre de Zurga, Léila gravit le sentier qui conduit aux ruines du temple, suivie par Nourabad et les sorcières; parvenues sur le rocher, celles-ci se retournent et font signe à la foule de s'arrêter, puis elles disparaissent avec Léila. Alors les femmes et les enfants rentrent dans les huttes ou se dispersent de différents côtés.

sempre dim.

plus pp e roll.

sempre dim.

Les hommes se préparent à la pêche et descendent sur le rivage.

ppp

ppp

sempre dim.

ppp

Bns

smor - zan - do.

Vns *smor - zan - do.*

pp

pppp

pppp

pppp

pppp

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

smor - zan - do.

RÉCIT ET ROMANCE.

(A) RÉCIT.

N 4.

Andante.

G.des Flûtes.

1 Hautbois.
1 Cor Anglais.

Clarinettes en SI ♭

Bassons.

Cors en LA.

Cors en MI.

ornets à Pistons en SI ♭.

Trombones.

Timbales en LA-MI.

Andante.

Violons.

Altos.

NADIR.

Récit.

A cette voix quel trouble a-gitait tout mon ê-tre? Quel fol es-poir comment ai-je pu re-con-

Violoncelles.

C. Basses.

Andante.

sfpp sfp sfp f pp

Vns sfpp sfp sfp f pp

sfpp sf sfp f pp

sfp f

N. -naî -tre. Hé - las! de-vant mes yeux dé - ja, pauvre in-sen-sé, La mê-me vi-si - on tant de fois a pas -

Velles et C.B. sfpp sfp sfp f pp

a Tempo. Allegro. a Tempo.

Fl. ff suivez.

Hauth. pp f ff suivez.

Clar. pp f ff suivez.

Bns pp f ff suivez.

Cors. pp f ff suivez.

Timb. fr pp

a Tempo. Allegro. a Tempo. suivez.

Vns ff ff ff suivez.

ff ff ff suivez.

ff ff ff suivez.

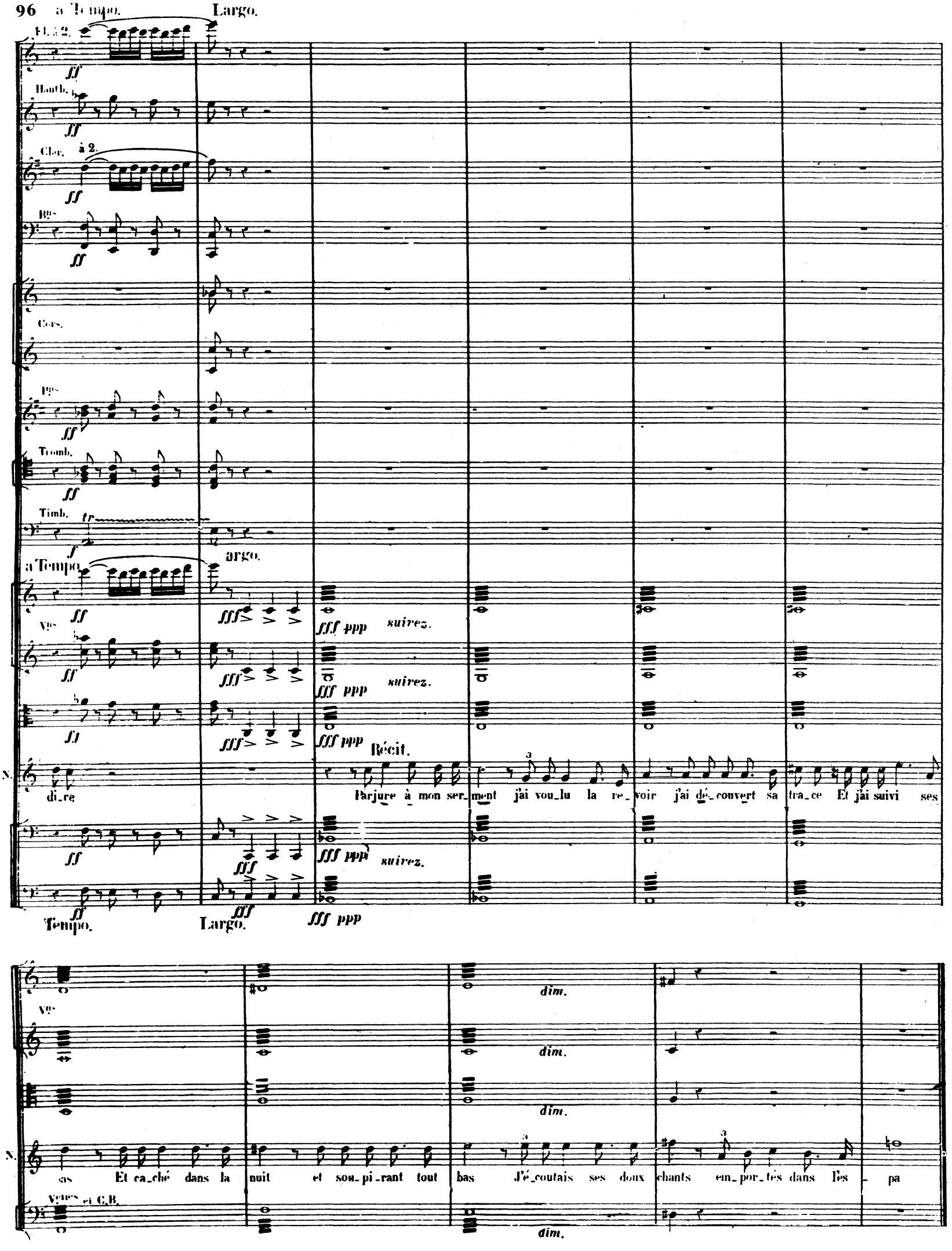
Récit. Récit. f

N. - sé Non, non c'est le remords, la fiè - vre, le dé - li - re. Zurga doit tout sa - voir j'aurais du tout lui

Velles ff ff ff suivez.

C.B. ff ff

a Tempo. ff Allegro. a Tempo.


a Tempo.
Largo.
Fl. à 2.
Hautb.
Clar. à 2.
Bns
Cors.
Pns
Tromb.
Timb.
a Tempo.
Vns
Récit.
N.
di_re
Parjure à mon ser_ment j'ai vou_lu la re_voir j'ai dé_couvert sa tra_ce Et j'ai suivi ses
suivez.
Tempo.
Largo.
dim.
Et ca_ché dans la nuit et sou_pi_rant tout bas J'é_coutais ses doux chants em_por_tés dans l'es_pa
Vcles et C.B.

(B) ROMANCE.

Andante. (♩=60)

Flûtes.

Cor Anglais

pp

Clarinettes en SI ♭

pp

1º ten.

ten.

ten.

encor plus

pp

Bassons.

1º ten.

ten.

ten.

encor plus

pp

pp

encor plus

pp

Cors en LA.

Cors en MI.

2º Solo.

pp

encor plus

pp

Violons.

Altos.

NADIR.

- ce. —

Violoncelles.

pp

ten.

encor plus

pp

C. Basses.

pizz.

pp

Andante.

Cor Anglais.

Clar.

Cors en MI.

2º

Vns

(con sordini)

pp

(con sordini)

pp

1º

pp

N.

2 Velles Soli.

les autres Velles avec

p

Je

les C. Basses pizz.

crois — en_tendre en_co_ _re ca_che

Velles

C.B.

Cor Anglais.

1º

pp

Cors.

1º

pp

Vns

p

N. sous les pal_miers Sa voix tendre et so_no_re Comme un chant de ra_miers

Cor Anglais.

pp

Clar.

1º

pp

Cors.

p

1º

pp

Vns

pp

p

N. O nuit enchan_te_res_se Di_vin ra_vis_se_ment! O sou_ve_

pp

1º

pp

1º

pp

Velles

C.B.

Cors en MI.

1º

ten.

Vns

N.

- nir — char - mant, Folle i - vres - se, doux rê - - - - ve! —

Velles

C.B.

Fl.

1º Solo.

pp

Cor Anglais.

Cors en MI.

Vns

sempre pp

(con sordini)

p

Aux — clar - tés — des é - toi - les Je crois en - cor —

Velles

C.B.

100

Fl.

Cor Anglais.

1er Solo.

pp

Cors.

Vns

N.

la voir Entr'ou_vrir ses longs voi_

Fl.

Cor Anglais.

Clar.

Cors en MI.

Vns

N.

les Aux vents tiè_ des du soir. O nuit

pp

p

Fl.

Cor Anglais.

Cors. 1º

pp

Vns

N.

enchan - te - res - - - - se Di - vin ra - - vis - se - ment

Velles

C.B.

Fl.

cresc.

pp

Cor Anglais.

cresc.

pp

Clar. 1º

pp

Cors en MI.

ten.

cresc.

pp

Vns

cresc.

pp

cresc.

pp

N.

O sou - ve - nir char - mant, Folle i - vres - se, doux rê - - - - -

cresc.

pp

Velles

C.B.

Velles

C.B.

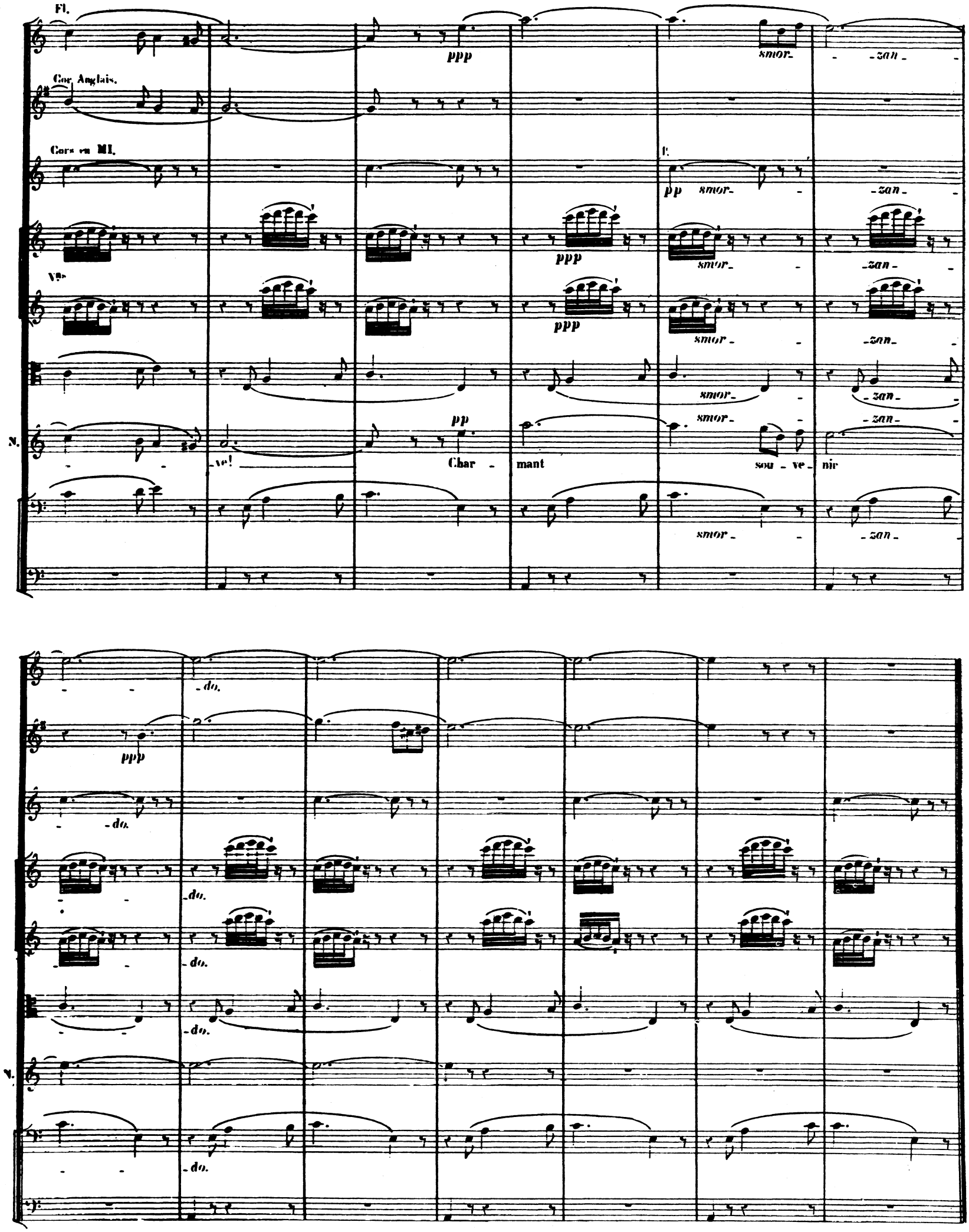
Velles

C.B.

Velles

C.B.

pp


Fl.
Cor Anglais.
Cors en MI.
Vns
N.
ppp
smor-
-zan-
pp
-ve!
Char - mant
sou - ve - nir
-do.

FINAL.

(A) SCÈNE ET CHŒUR.

№ 5.

Même mouv!

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en SI ♭

Bassons

Cors en LA.

Cors en FA.

Cornets à Pistons en SI ♭.

Trombones

Timbales en LA, MI.

Gᵍˢ Cˢˢ et Cymbales

Harpes.

Même mouv!

Violons

ôtez les sourdines.

ôtez les sourdines.

Altos.

ôtez les sourdines.

NADIR.

NOURABAD.

TÉNORS.

dans la coulisse

BASSES.

Le ciel est bleu!

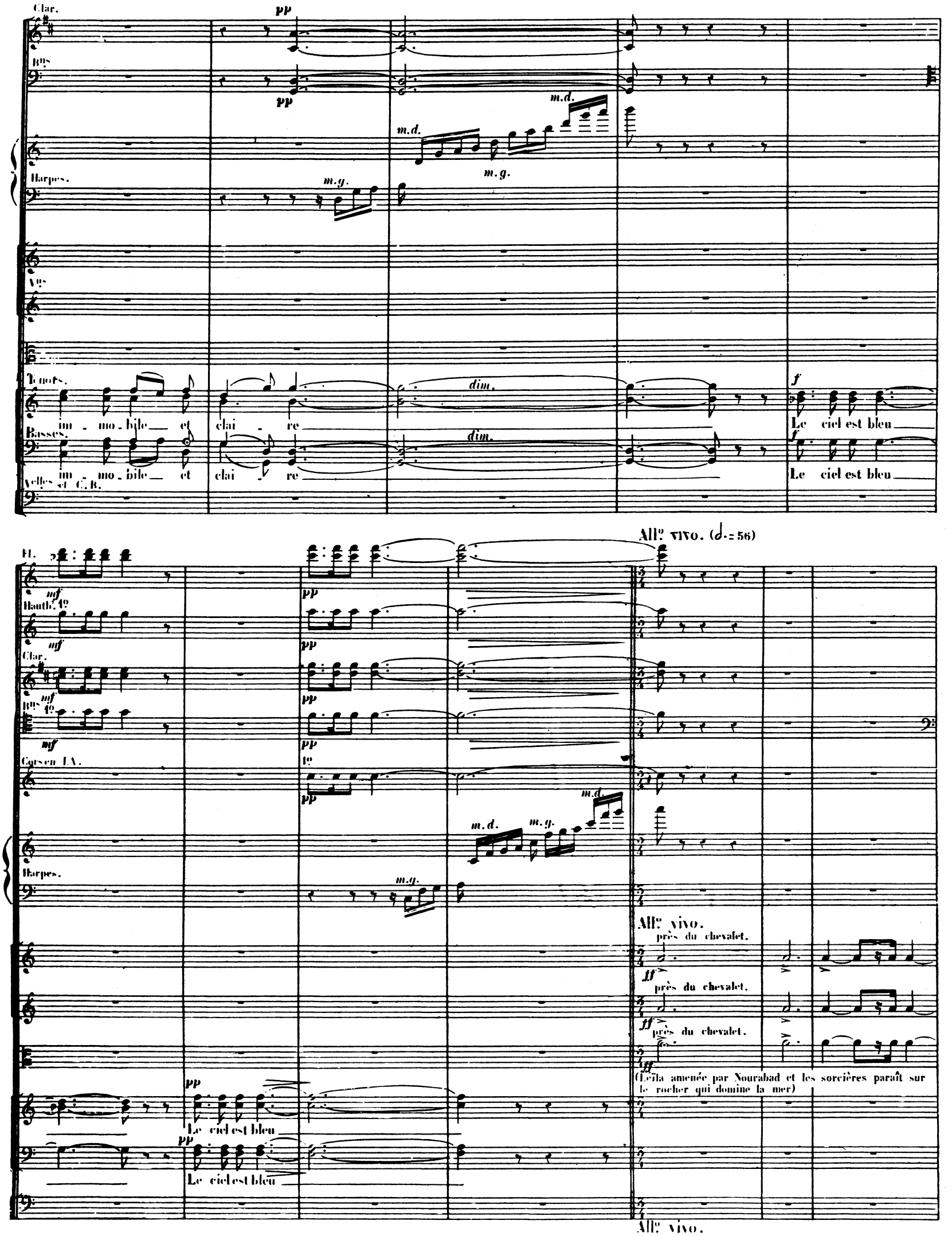
La mer est

Le ciel est bleu!

La mer est

Vˡˢ et C. Basses.

Même mouv!


Clar.
Bns
Harpes.
Vns
Tenors.
im - mo - bile et clai - re
Basses.
im - mo - bile et clai - re
Velles et C.B.
Le ciel est bleu
Le ciel est bleu
Fl.
Hautb. 1o
Clar.
Bns 1o
Cors en LA.
Harpes.
Allo vivo. (𝅗𝅥. = 56)
Allo vivo.
près du chevalet.
près du chevalet.
près du chevalet.
(Leïla amenée par Nourabad et les sorcières paraît sur le rocher qui domine la mer)
Le ciel est bleu
Le ciel est bleu
Allo vivo.

Clar.

Bns

Vns

NOUR.

Toi reste là de_bout sur ce roc so_li_tai_re

Velles

C. B.

Hautb.

Clar.

Bns

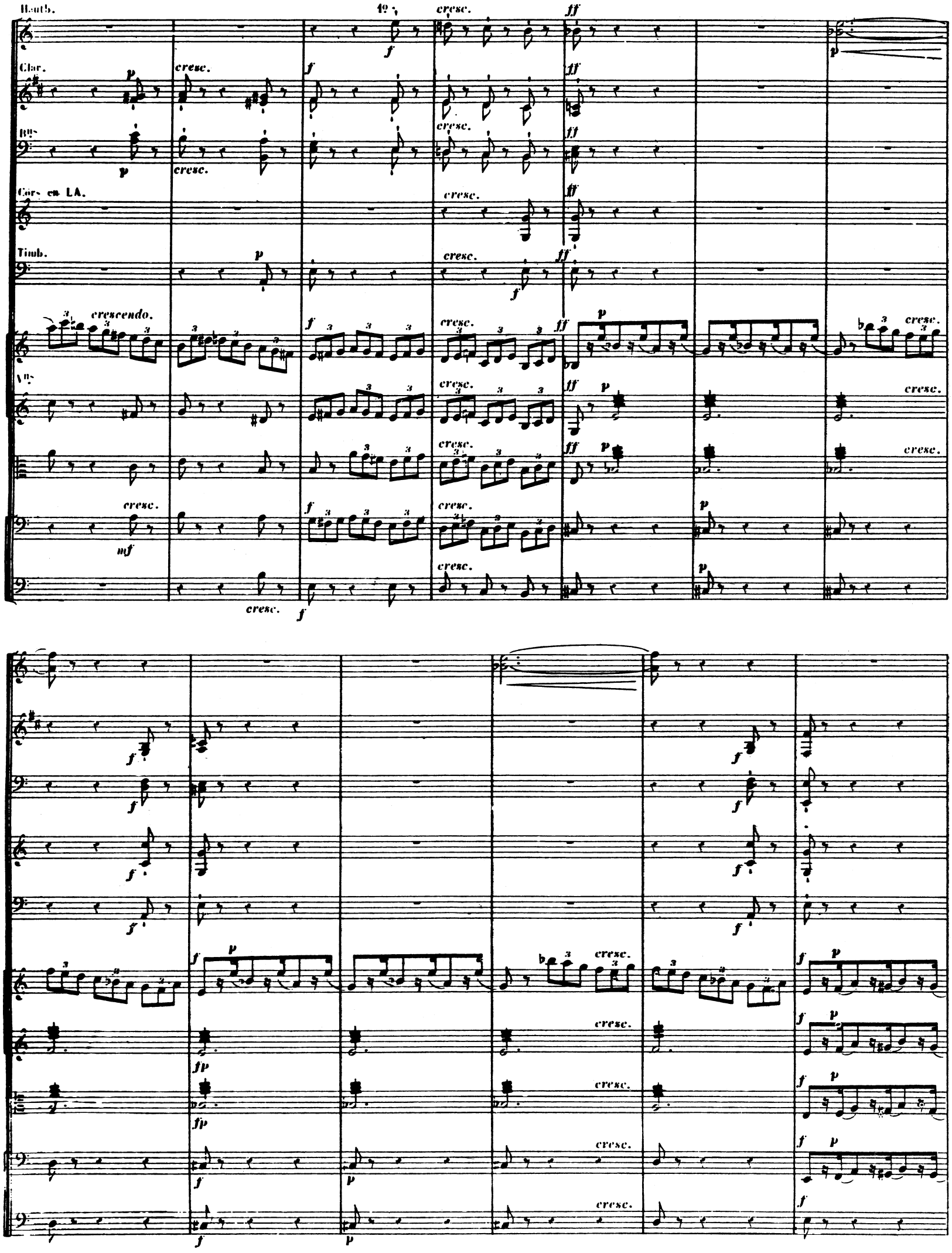
à 2.

Cors en LA.

Timb.

Vns

Les sorcières s'accroupissent aux pieds de Léila et allument un bûcher de branches et d'herbes sèches dont Nourabad attise la flamme, après avoir tracé du bout de sa baguette un cercle magique sur le sable


Hautb.
Clar.
Bns
Cors en LA.
Timb.
Vns
cresc.
crescendo.
ff
p
f
mf
fp

Fl.

Hautb.

Clar.

Bns

Cors en LA.

Vns

Tromb.

Timb.

Vns

Vns

Bns

Timb.

Hauth

Clar.

Bns

Cors en LA.

Timb.

Vns

Vns

NOUR.

Aux lu - eurs du brasier en feu,

Fl.

Hauth.

Clar.

Bns

Cors en LA.

pns

Tromb.

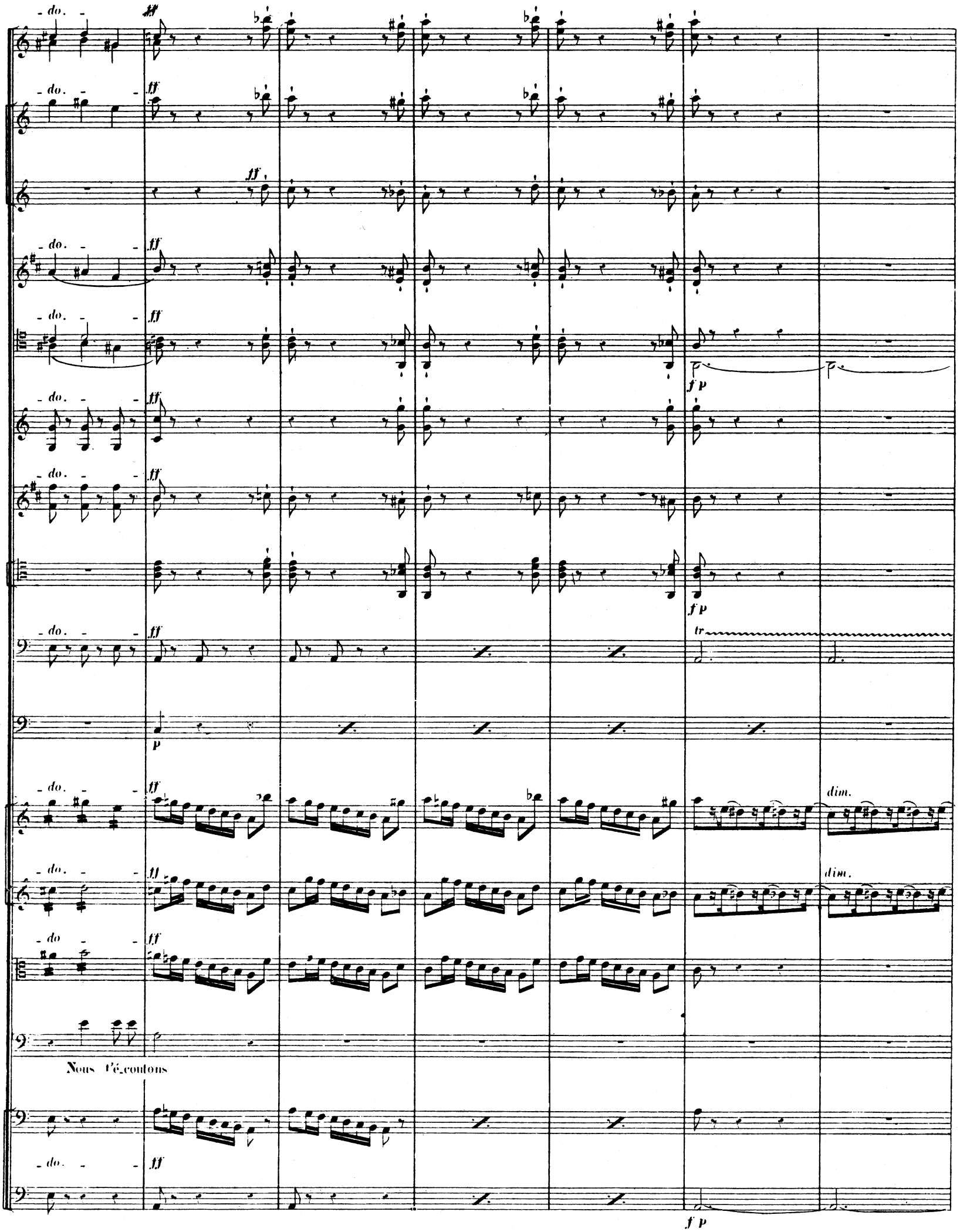
Timb.

Cymb. seule.

Vns

Aux va - peurs de l'en - cens qui mon - te jusqu'à Dieu Chan - te chan - te

cre scen


do.
ff
p
fp
tr
dim.
Nous t'é_coutons

Bns

Timb.

dim.

Vns

p

pp

NADIR. (à part, sur le devant du théâtre)

A - dieu doux rê - ve a - dieu!

dim.

Cl.

Clar.

1º Solo.

Cors.

(il entre dans la cabane de Zurga)

(B) AIR ET CHŒUR.

Large. (♩ = 40)

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en SIb.

Bassons.

Cors en LA.

Cors en FA.

PPP

Cornets à Pistons en SI b.

Trombones.

Timbales en SOL, RÉ

G^sse C^sse et Cymbales.

Harpes.

Large.

Violons.

p

p

Altos.

p

sonore.

LÉÏLA.

Ô Dieu brahma

Ô maî- tre sou-verain du mon - de

NADIR.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

p

elles et C. Basse.

Large.

Fl. 1º Solo. pp

Hautb. 1º Solo.

Clar. 1º Solo. pp

Bns f p

1º Solo. pp

Cors f p

Gnes Cnes et Cymb. ppp

Vns p

Sop. Blanche Si_va Reine à la chevelure blon - de

Ô Dieu Brahma! Ô Dieu Brahma! Blanche Siva Blanche Siva

Ten. Ô Dieu Brahma! Ô Dieu Brahma! Blanche Siva Blanche Siva

Basses. Ô Dieu Brahma! Ô Dieu Brahma! Blanche Siva Blanche Siva

Velles et C.B.

1º Solo. pp

1º Solo. pp

1º Solo. pp

fp

1º Solo. pp

Changez en SOL.

fp

ppp

Clar. mf

Bns 1º Solo. mf

Cors en FA. p cre - - - scen - - - do. 1º f

poco più f cre - - - scen - - - do.

Vns poco più f cre - - - scen - - - do.

cre - - - scen - - - do.

poco più f

cresc.

Esprits de l'air, esprits de l'on - de Des rochers, des près et des bois Écoutez ma voix é coutez ma

Ciel! Encore cette voix

Velles poco più f cre - - - scen - - - do.

C.B.

Fl. 1º Solo. pp

Hauth. 1º Solo. pp

Clar. dim. 1º Solo. pp

Bns 1º dim. fp pp 1º Solo. pp

p dim.

Cors. dim. fp pp

Gsse Csse et Cymb. ppp

Allegretto. (♩.=66)

Allegretto

dim. pizz. dim. p pp

Vns dim. pizz. dim. p pp

dim. p pp pizz. et Div.

L. voix

pp très léger.

Dans le ciel sans

Snl. p Esprits de l'air, esprits de l'onde, pp Esprits des bois

Ten. p Esprits de l'air, esprits de l'onde, pp Esprits des bois

Basses. p Esprits de l'air, esprits de l'onde, pp Esprits des bois

Velles et C.B. dim. p

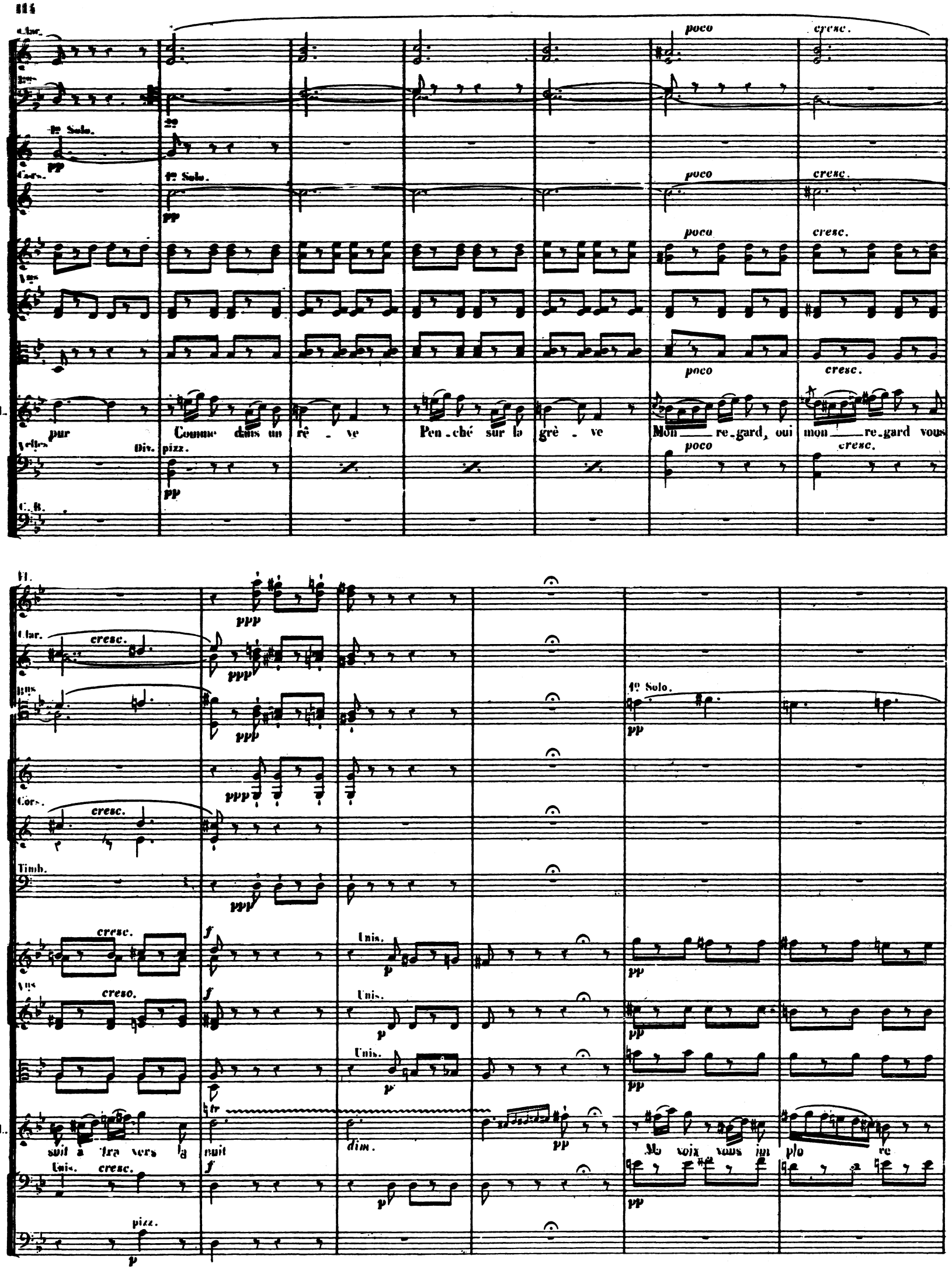
Allegretto.

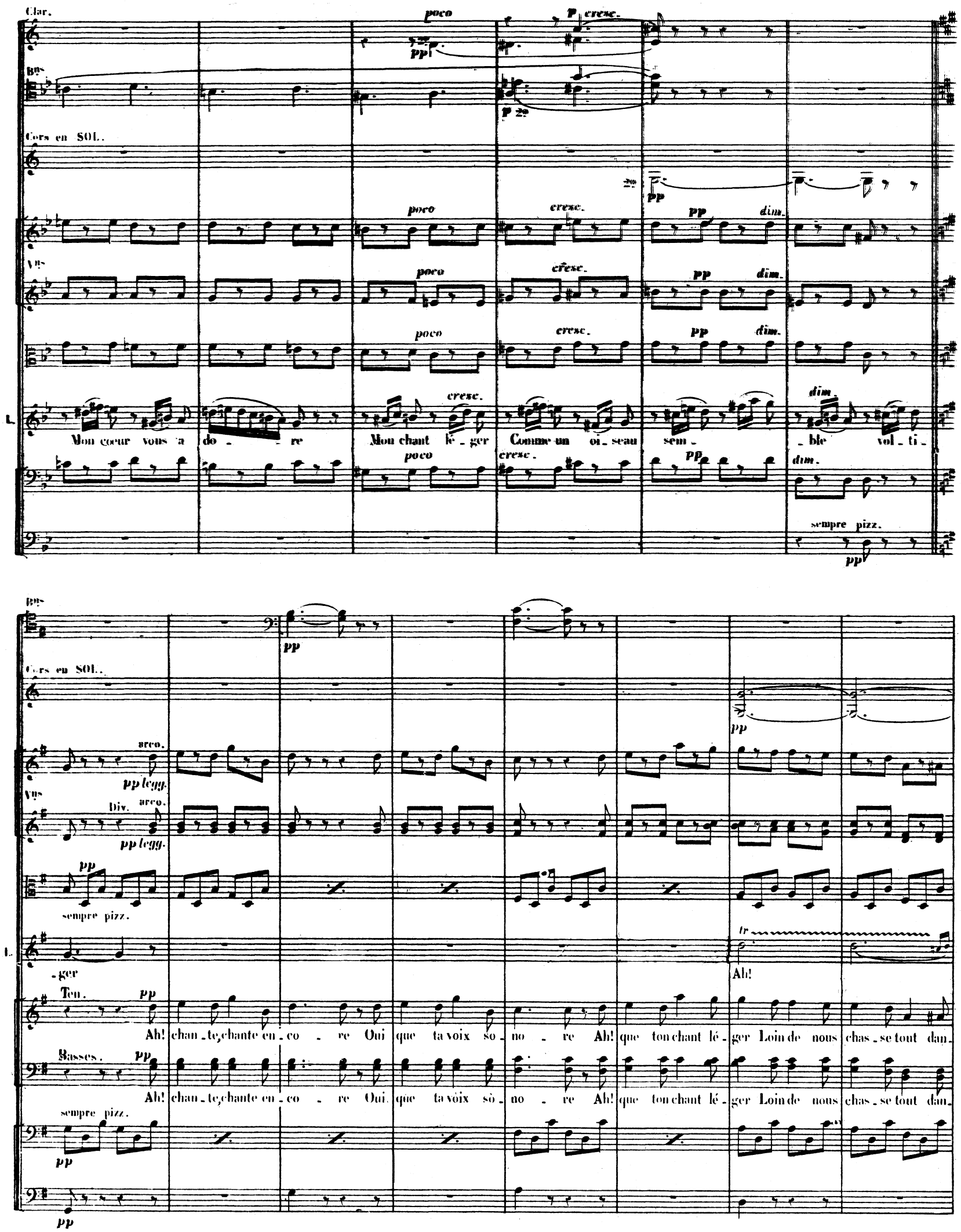
Clar.

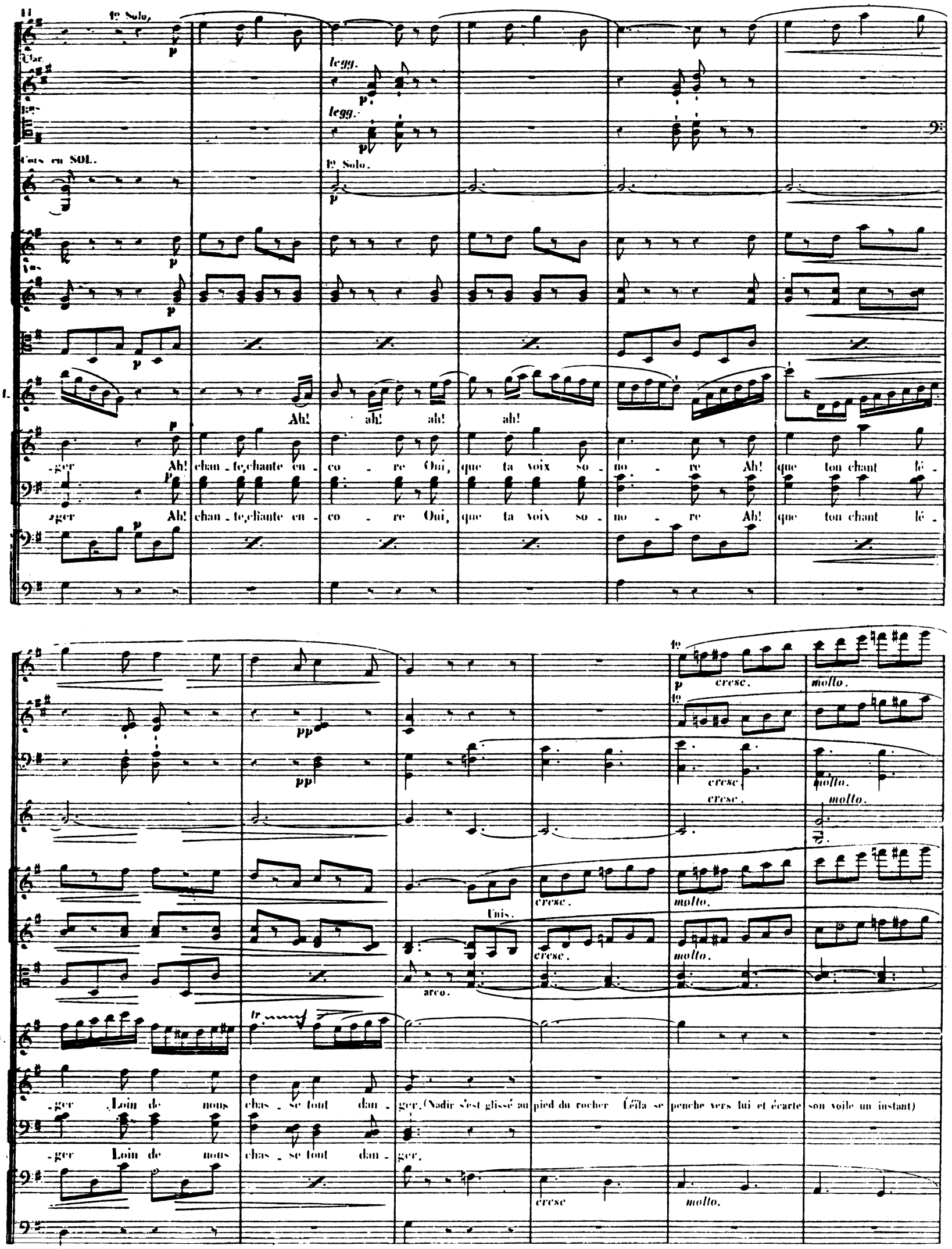
Bns

Vns

L. voi - le Par - se - mé d'é - toi - les Au sein de la nuit Transpa - rent et


Clar.
Bns
1º Solo.
pp
Cors.
1º Solo.
pp
poco
cresc.
Vns
poco
cresc.
poco
cresc.
L.
pur
Comme dans un rê - ve
Pen - ché sur la grè - ve
Mon re - gard, oui mon re - gard vous
Vlles
Div.
pizz.
pp
poco
cresc.
C. B.
Fl.
ppp
Clar.
cresc.
ppp
Bns
ppp
1º Solo.
pp
Cors.
cresc.
ppp
Timb.
ppp
cresc.
f
Unis.
p
pp
Vns
cresc.
f
Unis.
p
pp
Unis.
p
pp
L.
suit à tra vers la nuit
tr
dim.
pp
Ma voix vous im plo re
Unis.
cresc.
f
p
pp
pizz.
p


Clar.
poco
cresc.
Bns
Cors en SOL.
Vns
dim.
L.
Mon coeur vous a do - re Mon chant lé - ger Comme un oi - seau sem - ble vol - ti -
sempre pizz.
arco.
pp legg.
Div.
-ger
Ah!
Ten.
Basses.
Ah! chan - te, chante en - co - re Oui que ta voix so - no - re Ah! que ton chant lé - ger Loin de nous chas - se tout dan -
Ah! chan - te, chante en - co - re Oui que ta voix so - no - re Ah! que ton chant lé - ger Loin de nous chas - se tout dan -


1º Solo.
Clar.
legg.
Cors en SOL.
1º Solo.
Ah! ah! ah! ah!
-ger Ah! chan - te, chante en - co - re Oui, que ta voix so - no - re Ah! que ton chant lé -
-ger Ah! chan - te, chante en - co - re Oui, que ta voix so - no - re Ah! que ton chant lé -
cresc.
molto.
Unis.
arco.
-ger Loin de nous chas - se tout dan - ger. (Nadir s'est glissé au pied du rocher Léïla se penche vers lui et écarte son voile un instant)
-ger Loin de nous chas - se tout dan - ger.

Fl

ff sec.

Hautb. sec. ff

Clar. ff sec.

Bns sec. ff

sec.

Cors. ff

ff sec.

Pns sec. f

Tromb. sec. f

Timb. tr dim. fp

Harpes. p

ff pp

Vns ff pp

ff

(à Léïla) p à demi-voix.

Dieu! c'est el - le! Léï - la.... Léï - la.... Ne redoute plus

ff

arco. ff

détaché très léger.

cre - scen - do.

cre - scen - do.

cresc.

rien, me voici.... Je suis là! Prêt à donner mes jours, mon sang pour te défen - dre!

Ten.

Ah!

Basses.

Ah!

LEILA.

pp

Il est là! Il m'é-cou - te! Pour toi, pour toi que j'a-

chan - te, chante en - co - re Oui, que ta voix so - no - re Ah! que ton chant lé - ger Loin de nous chas - se tout dan-

chan - te, chante en - co - re. Oui, que ta voix so - no - re Ah! que ton chant lé - ger Loin de nous chas - se tout dan-

cresc. molto.

cresc. molto.

cresc. molto.

détaché très léger.

détaché très léger.

cresc. molto.

cresc. molto.

p espress.

cresc. molto.

p espress.

cresc. molto.

cresc. molto.

-do - re Ah! ie chan - te en - co - re Je chan - te pour toi

NADIR. p

Ah! chan - te, chante en - co - re O toi que j'a - do - re Ne crains nul dan - ger Je viens

cresc. molto.

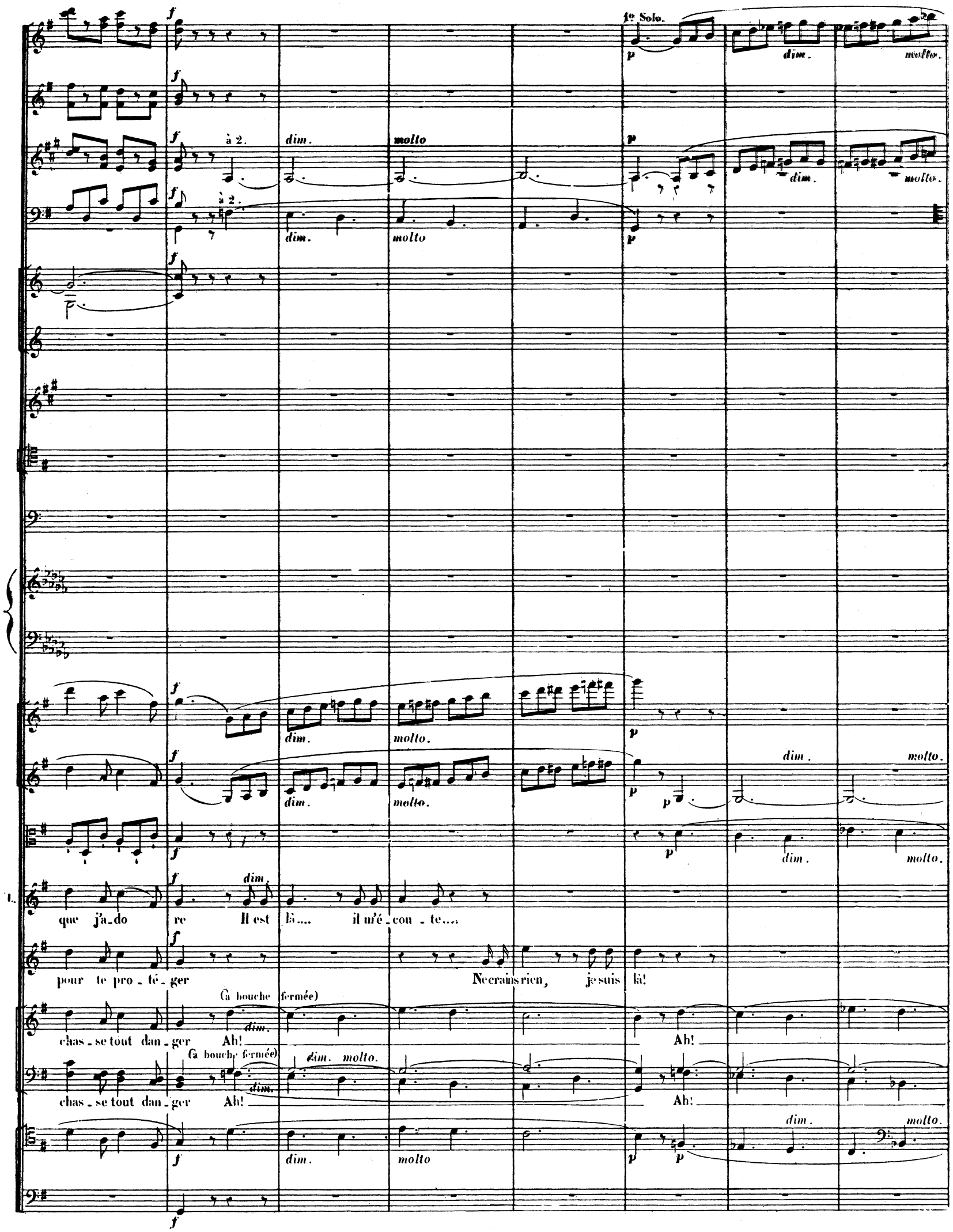
-ger Ah! chan - te, chante en - co - re Oui que ta voix so - no - re Ah! que ton chant ce soir Loin de nous

-ger Ah! chan - te, chante en - co - re Oui que ta voix so - no - re Ah! que ton chant ce soir Loin de nous

p espress.

cresc. molto.

p


1º Solo.
à 2.
dim.
molto
que j'a_do re Il est là.... il m'é_cou_te....
pour te pro_té_ger Ne crains rien, je suis là!
(à bouche fermée)
chas_se tout dan_ger Ah! Ah!
(à bouche fermée)
chas_se tout dan_ger Ah! Ah!

pp

pp

smorzando.

estinto.

ppp

pp

pp

smorzando.

estinto.

ppp

smorzando.

pp

smorzando.

pp

smorzando.

ad lib.

Variante.

ah!

smorzando.

Ah!

ah!

ah!

p

Lé ï la ne crains rien Lé ï la Je suis là!

pp

ah!

pp

ah!

smorzando.

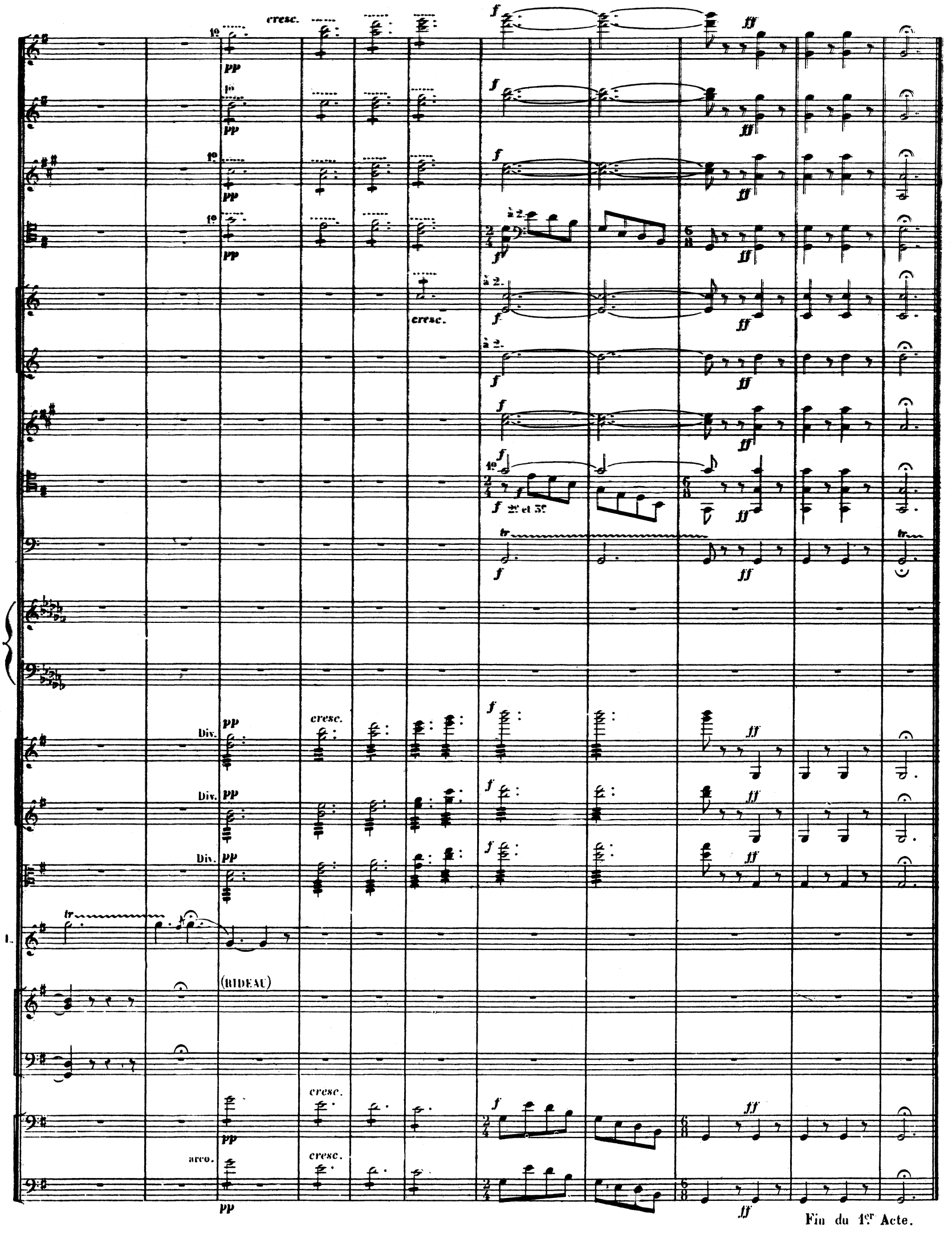
ppp estinto.

pp

pizz.

smorzando.

pp



Fin du 1er Acte.